

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.03.27 出刊 每週一發行

433



雲頂香港台灣區副總裁 劉曉寧

交通部觀光局副局長 張錫聰

雲頂香港麗星郵輪總裁 洪茂林

高雄市觀光局局長 曾姿雯

雲頂香港高級副總裁 吳明發

麗星郵輪旗艦處女星號 高雄母港3/21正式啟航



雙郵輪、雙母港策略布局 年度艘次連年居冠 領航拔尖台灣郵輪產業
響應南進、導入Inbound 首創南中國海瑰寶之旅 高雄—香港—馬尼拉—佬沃

5/14起 台北 - 舊金山大增班

迷人舊金山 一玩愛上它



增班資訊 5/14起，每周9班、6/28起，每周11班

優惠資訊 即日起~4/30 購買台北-舊金山機票 (參考稅金4,439元，限台灣出發)

1. 出發日：5/14、5/18、5/21、5/25、5/28、6/1、6/4、6/8

* 優惠票價：經濟艙(Q Class) CI016 含稅**22,439**元起
豪華經濟艙(E Class) CI016 含稅**34,339**元起

2. 出發日：即日起~6/17 及 9/1~12/31

* 經濟艙(H Class) CI016 含稅**26,039**元起
* 豪華經濟艙(E Class) CI016 含稅**39,939**元起 (現省3,500元)
CI004 含稅**43,439**元起

航班時間

5/14前 每周1.2.3.4.5.6.7 共7班

CI004 台北-舊金山 2335/2000
CI003 舊金山-台北 0140/0600+1

5/14起 增加每周4.7 共9班

CI016 台北-舊金山 1800/1425
CI015 舊金山-台北 1650/2110+1

6/28起 增加每周3.4.5.7 共11班

6/28-9/15
CI016 台北-舊金山 1800/1425
CI015 舊金山-台北 1725/2110+1

9/17-10/27
CI016 台北-舊金山 1800/1425
CI015 舊金山-台北 1650/2110+1

*班表：航班起降時間以訂位系統為準

一喝舊愛上

華航行動咖啡車請大家喝咖啡著來自舊金山Blue Bottle coffee，每天500杯

4/6 1200-1400 市府捷運站4號出口
4/7 1200-1400 內湖科學園區
4/9 1400-1600 華山文化創意園區



用手機掃咖啡杯套上QR CODE，即可獲得機票9.5折折扣碼

一玩舊愛上

趕快來舊金山景點打卡，即刻享有家樂福線上購物折扣金。



中華航空
CHINA AIRLINES



中華航空



撰文·攝影／林宥蓁

5/6起台北—曼谷每週增為23班

每週三、六增飛CI831/CI832航班 加大泰國航線運能 精彩遊泰產品囊括千萬遊艇、特色餐廳、精品酒店亮點



▲(左起)中華航空台北分公司行銷策劃部經理蔡光政、喜鴻假期東南亞線控吳家任、中華航空台北分公司客運營業部泰國/印尼線主任顏正哲。

看好泰國旅遊市場，並因應政府新南向政策發展策略，中華航空加大在東南亞市場的航線布局，透過航線增班、加大機型的調度提升台灣往返泰國運能，提供旅行同業包裝產品利器。

中華航空台北分公司客運營業部泰國/印尼線主任顏正哲指

出，華航自5/6起，台北—曼谷航線新增每週三、六的CI831、CI832航班，往返班次增為每週23班，加上高雄—曼谷每週5班，每週共有28班往返台泰兩地。同時，台泰航線採用744、333執飛，到6月底前載客率預期都不錯，顯見泰國旅遊市場蓬勃發展。此外，透過華航與曼谷航空共同聯營航班，可延伸泰國清邁、普吉、蘇梅、清萊、咯比、象島、烏隆他尼等7個航點，旅客搭華航暢遊泰國更方便了！

喜鴻假期東南亞線控吳家任指出，為了迎合各種旅客客群，推出「泰國千萬遊艇新體驗」、「發現泰國~海上香格里拉」、「心動泰享趣Part 2」等選項，產品定位涵蓋高CP值及高品質，分別以市場少見的千萬遊艇，獨家包裝的森林傳說渡假酒店，座落市中心、地段極佳的精品酒店，坐擁美景的懸崖餐廳等亮點做出市場區隔，獲得旅客一致好評，為

同業打造熱銷優選。

對於喜歡泰國的旅客，華航精緻旅遊推出「愛SPRING」曼谷3天2夜定點行程，最低未稅售價11,250元，VIC 3 BANGKOK HOTEL續住1,854元/晚，限定即日起至5/10前使用完畢，華夏會員可享500元折扣，並加贈泰式按摩2小時或泰式下午茶2選1，提供曼谷機場至曼谷飯店來回接送機服務。

峇里島航線服務艙等調整說明

為了提供乘客更多的艙等選擇，台北—峇里島即日起將使用紅點最佳設計獎的777執飛。相較於過往僅的商務艙、經濟艙的選項，自4/9將新增豪華經艙選項，提供固定式椅背打造不被干擾的空間，39吋椅距與12吋高畫質螢幕及個人置物空間，享受更寬敞舒適乘坐空間的飛行環境，高貴不貴，是旅客的全新選擇。

航班訊息如下：

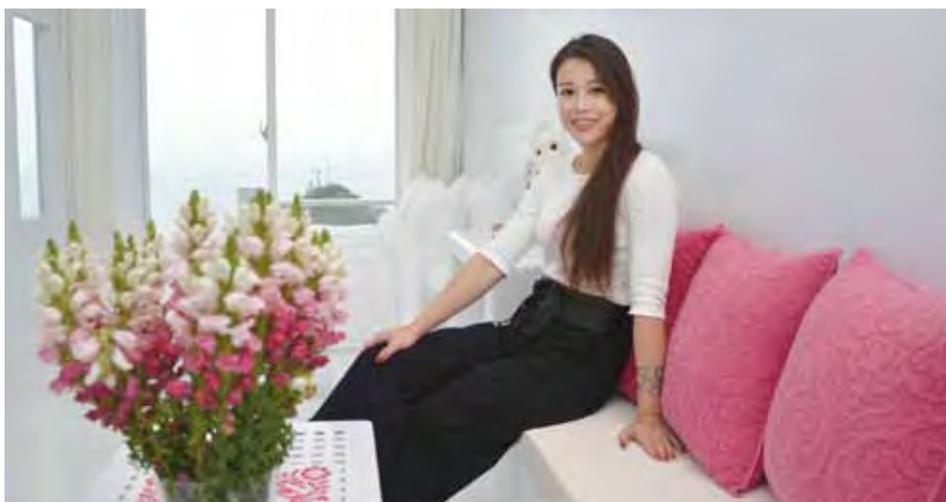
行程	班號	起飛	抵達	每週飛航	適用日期	機型	座位數
台北—峇里島	CI771	09:05	14:35	1234567	即日起~3/25	333	36/277
		09:15	14:40	1234567	即日起~4/8	777	40/318
		09:15	14:40	1234567	4/9~10/28	777	40/62/256
峇里島—台北	CI772	15:40	20:55	1234567	即日起~3/25	333	36/277
		15:40	21:05	1234567	即日起~4/8	777	40/318
		15:40	21:05	1234567	4/9~10/28	777	40/62/256

帶媽媽遊關島抽大獎

慰勞媽媽的辛勞，今年母親節帶媽媽到關島放鬆一下！旅客可從五福旅遊、太平洋島國際旅行社、世邦旅遊、可樂旅遊、百威旅遊、易遊網、東南旅行社、喜鴻假期、雄獅旅遊等活動指定旅行社，購買搭乘華航遊關島產品，5/1~31出發，2人成行（其中1位需是母親身分），就有機會抽中市價24,880元的iRobot掃地機器人，一共6個名額！擁有智能防碰撞與防跌落的iRobot能在錯綜複雜的家居環境中完整清掃整個區域，1次可預定7天不同的清掃時間，從關島開心度假結束後返家，地面是一塵不染的，讓媽媽的好心情不被打斷。

Ample Villa 水滸洞的世外桃源 Nina與老公的藝術結晶

俯看陰陽海 鄰近九份 山光水色收眼底
洋溢希臘風 美景當前 身邊盡是藝術品



▲Ample Villa老闆娘Nina。

純白的基調點綴些許湛藍，置身在Ample Villa的我們，有一種彷彿身處希臘的錯覺，一迴身，見到落地玻璃窗外的陰陽海，才知道是瑞芳的水滸洞。老闆娘Nina笑說：「當初我和我先生第一次旅行就是去希臘，那個地方的美深深震撼我，所以當我們設計這Villa時，很自然就用了這樣的風格。」

撰文·攝影／江中星·張偉浩 圖片提供／Ample Villa

很多人可能無法理解，這樣的美麗建築，竟然讓Nina和先生——天之創意文物、巨業股份有限公司董事長廖舞春，耗費了10年的青春。Nina坦承：「一開始我先生本來想打造一座藝術村的，但後來發現，我們實在太理想化了。」當時的台灣缺乏那樣的環境與條件，隨時代變遷和經濟演進，他們慢慢有了開民宿的念頭。對於到Ample Villa專訪的我們，倒覺得還好他們轉念，不然今天哪來這麼美的感動。

她與先生都不是建築或旅館科系出身，開民宿有什麼特別辛苦、又或艱辛的地方？Nina睜圓了眼，坦然回答：「真的沒有耶。相反的，我很enjoy這個過程，就每天布置的花而言，我覺得光是揀選就是一種樂趣。」Nina的皮膚淨白、身材窈窕，一雙靈活的大眼睛乍看像哪個女明星，說起經營的辛苦，沒有一絲埋怨。

脫離文明親近大自然 房間不擺放電視

這樣的沒有怨悔，來自她與先生綿互的愛情，這藍白相間的地中海風情，是他倆愛情的見證，而夫妻齊心協力創建

出來的Ample Villa，更是充滿品味的他們的藝術結晶。走進Villa，除了低彩度的優閒感，不管是布置的花朵與裝飾，都透著一種家的舒適與溫馨，那種在隱約中透露的藝術感，更令人無形中有氣質了起來。Nina隨意指著一旁的雕塑品，說：「像這就是彼得沃德克（peter woytuk）的作品。」它就那麼靜靜待在一旁，那種不刻意的藝術，更貼近生活與人心。

令人感到驚奇的是，Ample Villa的房間裡沒有一台電視。Nina說：「這是我刻意的安排，說真的，現代人已經被太多文明的東西綁架了，我不希望到這邊來的遊客好不容易逃離世俗塵囂，卻放棄眼前的山巒碧海。」

度假該親近大自然 適度留白洗滌心靈

這樣的想法來自她不斷的心靈修練，適時的放鬆是重要的課題，她以藝術品陶冶性情，也藉由放鬆給心更廣闊的空間。Nina說：「休閒度假就是要放鬆，就該親近大自然，不該再被這種文明的東西干擾，你可以閱讀，也可以把時間留給人跟人之間的交流，又或者你自己

一個人的旅行，也可以放空。」

從Ample Villa的房間，我們可以看出Nina清楚明白地落實這個概念。從1館純白的色調、到2館帶有些許色彩的綴飾，都為了藉由建築的大量的留白，由外而內給了遊客視覺與心靈的空間。Nina笑說：「本來2館我想以彩虹的概念，搭上紅橙黃綠的顏色，但後來發現靛和紫很難搭配，還是放棄了。」

4千萬打造藝術民宿 10年心血只為圓夢

講起建構的過程，Nina表示是夫妻齊心協力的成果，說：「像架構、隔間、工程施工等由我先生安排，佈置等細微的地方則由我負責，男主外女主內嘛。」外表很時髦的她在很多方面還是很傳統。這整個Ample Villa是他們夫妻自己蓋的，光是1館和2館就花了近四千萬，這還不包括土地的費用，投資不可謂不大，原起？Nina說：「我和我先生都很喜歡大自然，台灣也很美，但我們不懂為什麼建築物都很醜，離台北市最近的地方是除了淡水，像水滸洞這邊車程也很近，又有海，我們花了將近10年的時間，一點一點收集這邊的小房子，



民宿外觀以白色為基調，佇立在九份山上。



Ample Villa 2館外有座玻璃屋可以俯瞰陰陽海景觀。

慢慢整合起來。」

Ample Villa誕生後，Nina希望它能帶給遊客療癒的效果，除了大片落地窗向大自然借景，甚至為愛狗人士設計寵物房，可以一起旅行。她自己也養了隻紅貴賓，很明白愛狗人士的心情，十分體貼。整個Ample Villa分1館和2館，兩棟間距約車程2分鐘，由旅館工作人員以高爾夫球車接送，光這一點就充滿度假風情。除了水湳洞這邊的風景，離九份也只有約15分鐘車程，就旅遊而言非常便捷。

特別設置狗狗寵物房 提供頂級服務

Ample Villa的1館有4個房間，分別是2間豪華房和2間標準房，豪華房有20坪大小，以民宿而言算蠻大了，2館有5個房間，3間頂級豪華雙人房及2間4人房。頂級豪華雙人房裡有一間可帶寵物，在小型狗狗的「臥室」還有個可發出聲音的中型小馬玩偶陪伴，讓狗狗不無聊。至於4人房由左右2間雙人房構成，中間有個小客廳，當然也可拆成兩

個房間使用，算起來總共只有11個房間。Nina希望以最適量的房間數，提供遊客最精緻的服務。

聊到最後，問Nina，經營這麼漂亮雅緻的Ample Villa，有什麼特別的訣竅？她笑說：「就是每天都在想，哪裡可以更好、更細緻？人家不是說，魔鬼存在細節中？所以我每天都在找那個細節，我覺得還蠻好玩的耶。」Ample Villa的客層極具品味，就連蘇富比還是佳士得的經理等級人物，都來過這裡住宿。



Ample Villa小檔案

地址：新北市瑞芳區洞頂路155-9號。

服務電話：(02) 2496-2888。

1館的豪華房牌價1萬5千元，標準房1萬2千元。

2館的頂級豪華雙人房是3萬元、4人房是6萬。

1、2館所有房型皆享有平日5折、假日6折的優惠。

► Ample Villa老闆娘Nina帶領我們參觀玻璃屋。



▲ Ample Villa提供寵物房，方便旅客攜帶小型犬。



▲ 1館擁有兩片玻璃窗，可以看見十三層遺址。



▲ 2館4人房前有一座私人水池，適合發呆看海。



▲ 彼得沃德克的藝術品。





航港局5週年慶 邀請台灣國際

舉辦台灣首座「燈塔文物館」揭牌儀式 將海洋文化、 航港局以守護海洋為使命 創造卓越啟航的航運環境



▲（左起）航港局局長謝謂君、交通部常務次長祁文中。



▲（左起）交通部航港局港務組組長饒智平、航務組組長賴炳榮、物流協會理事長秦玉玲、台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐、交通部常務次長祁文中、航港局局長謝謂君、企劃組組長許堂修、交通部航港局中部航務中心主任邱謙文。

交通部航港局於3/1舉辦5週年局慶活動，會中舉辦台灣首座「燈塔文物館」揭牌儀式，並公開頒獎表揚18家「營運服務績優客船與載客小船」與「港口設施保全查驗評鑑績優」業者。在郵輪界貢獻良多的台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐也受邀出席，見證這榮耀的一刻。

航港局為活化空間利用，特結合燈塔傳統文物、工匠技術及歷史文化傳承內涵，更整合現代創新科技、文化創意與空間活化元素，建置一座充滿歷史軌跡的「燈塔文物館」，該館完整保留不同年代發展演進燈器，且每一個燈塔器物斑駁的痕跡都述說著一段歷史回憶，更是燈塔技工卓越的工匠技藝的呈現。陳列的珍貴文物中有1904年姜氏發明的白熾紗罩燈，點燃後可發出強烈光芒，在百年前可是燈塔的最佳光源。

建立海運產業良好經營環境 提升緊急事件的處置能量

航港局局長謝謂君表示，做為海運事務的管理者，航行安全是航港局的首要任務。

航港局以「守護海洋」為使命，除規劃海上交通監控中心、建置中軌道衛星搜救系統與自動識別系統，同時強化危險品管制與緊急應變演練，透過各項災害預防措施，以具體行動為航行安全把關，創造「卓越啟航」的航運環境。

交通部常務次長祁文中表示，在國際情勢瞬息萬變下，各國航運均面臨嚴峻的考驗，交通部除了著重於「建立海運產業良好經營環境」的服務理念，協助航商解決經營上的困境外，另一方面為提升航運安全，將建構e化智慧海運系統平台，積極開發運用各種電子導航科技，有效掌控海域船舶航行安全，提升緊急事件的處置能力。

台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐則指出，在前航港局局長祁文中任內戮力推

動燈塔開放觀光，被稱為「燈塔之子」的他持續推動燈塔古蹟保存與維護。而同時擁有觀光、航港背景的謝謂君局長，本著自身的知識與經驗，特別將觀光、海洋、文化三位一體、完整整合成為重要的旅遊資源，不但提升了港務海事的安全與人才培育，也打造了台灣海岸燈塔的觀光經濟廊帶，不只讓台灣的旅客可以認識燈塔的歷史沿革，更能透過深層的本土歷史氣息，吸引更多外國觀光客的拜訪、遊覽，為台灣旅遊經濟產業注入更無窮的活力。

航港局積極為燈塔轉型 為燈塔注入新的科技元素

燈塔業務於2013/1/1自財政部關務署

立法委員陳雪生



從航港局簡報可以看到從1任局長到前任局長祁文中、現任局長謝謂君，5年下來成果豐碩，也為港務工作繁重的金門、馬祖地區帶來更多改變契機。

立法委員楊鎮浚



台灣港務產業走過蓬勃發展的輝煌年代，也經歷過凋零的瓶頸，有了航港局的成立，從碼頭、法規、管理等層面不斷提升，與世界接軌，成為港務史重要的里程碑。

立法委員蔡適應



作為海洋國家地區，成立燈塔博物館有相當重要性，也為台灣燈塔史增添光彩。從1778年清朝第一座澎湖的燈塔，已經有一百多年歷史，至今仍守護著台灣。

郵輪協會（ICCT）共同見證

燈塔歷史、觀光發展結合 為基隆觀光注入新活力

2017~2021年積極辦理航港資訊系統前瞻發展計畫



▲（左起）海洋巡防總局副總局長王茂昇、財政部關務署副署長沈榮詳、全國船代會理事長李健發、基隆市副市長林永發、航港局局長謝謂君、交通部常務次長祁文中、立法委員陳雪生、立法委員蔡適應、立法委員楊鎮浚、親民黨團副秘書長劉文雄、基隆市議會秘書藍正宗、交通部參事黎瑞德（第1任航港局局長）、交通部郵電司司長王廷俊、交通部參事陳寶權。

▲（左起）交通部航港局航務組組長賴炳榮、台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勳豐、交通部航港局局長謝謂君、港務組組長饒智平。



▲頒獎表揚18家「營運服務績優客船與載客小船」與「港口設施保全查驗評鑑績優」業者。

移由航港局管理，航港局積極為燈塔轉型，除了為燈塔注入新的科技元素，也致力於活化燈塔舊有功能，推動燈塔開放觀光，從2013年的綠島、白沙岬開放觀光、2014年芳苑、高美燈塔開放、2015年三貂角、富貴角燈塔開放、2016年安平燈塔開放等，逐步開放全臺燈塔，提供民眾休憩、慢活、低碳新旅遊模式。有鑒於去年航港局東引燈塔主燈修復完成，將沉睡近50餘年之東引燈塔，再現風華絕代光芒，成績卓越大獲馬祖民眾好評，今年將挑戰烏坵嶼燈塔復燈計畫，希望也有機會將成果呈現給各位。

未來航港局將規劃與基隆市政府合作，串連燈塔文物館附近景點如「球子山燈塔」、「基隆港築港紀念碑」、「仙洞巖」、「荷蘭城（白米甕砲台）」、「基隆燈塔」等成為觀光廊帶，以海島國家「港岸觀光」新思

維出發，期能活絡基隆地方資源，同時從「航運安全 海運茁壯、接軌國際、海事文化、海洋觀光」5大面向，掌握未來發展契機，達成「海洋興國」的政策目標。

航港局深化國際參與及互動 配合推動新南向政策

在提升國際能見度上，航港局將深化國際參與及加強互動，包括擴大台灣、加拿大海事體系技術合作項目、協助台灣海事校院師生赴菲律賓短期交流試辦計畫，以及協辦5月第26屆亞洲船東年會；另為優化航運經營環境及提升航行安全，修訂「國籍船舶運送業及外國籍船舶運送業營運外輪申辦環島轉運業務之審查原則」。

在航港安全及品質方面，積極提升商港區域危險物品安全管理先期計畫，訂定「海運

客運場站公共安全查核小組及作業要點」，推動海運無障礙友善環境。此外，為提升對船員及航商的服務，2017~2021年積極辦理航港資訊系統前瞻發展計畫，以優化航港資訊平台系統功能。並於2017~2019年建置「船員大數據智慧服務平台」，以達到「一人一檔、終身成長」的願景；在推動郵輪及產業之鏈結部分，將持續推動郵輪產業之發展，以及國際郵輪產業人才培育。

另外，配合推動新南向政策，2017年航港局將配合觀光局邀集相關產業機關，前往泰國、新加坡、馬來西亞、印尼等國家參訪，期盼與新南向國家之航港部門及業界建立友好關係，為台灣發展貨轉中心、加值運籌中心，並推出全球化、應用數位化、發展多元化、推動自由化等4個具體措施，吸引外商來台投資。

親民黨團副秘書長劉文雄



航港局局長謝謂君從2016/11/29接任以來，擅長跨領域的整合，將航港作業、燈塔文物、海洋觀光做通盤串聯，在短短的3個月內開幕燈塔博物館，令人佩服。

基隆市副市長林永發



港口與城市結合的在世界各地非常鮮有，基隆則是最好的成功案例，亦是首都生活圈的門戶，不管是向內的台北市、向外的金門、馬祖、澎湖，相輔相成之下會更加成功。

財政部關務署副署長沈榮詳



目前台灣有36座燈塔，部分已經列入文化資產，也隨著科技的發展，燈塔的功能式微，發展觀光成為最重要的方向。非常感謝航港局相關人員的努力讓燈塔博物館成立。

迎向全世界 備受禮遇的公主遊



百威旅遊

02-2751-5775

交觀綜2132・品保北1174

鳳凰旅遊

02-2537-0011

交觀綜2006・品保北0393

雄獅旅遊

02-8793-5488

交觀綜2016・品保北0541

東南旅遊

02-2523-9199

交觀綜2027・品保北0150

五福旅遊

02-2547-1777

交觀綜2023・品保高0059



PRINCESS CRUISES

—— 早鳥報名最高享一萬元折扣 ——

| 北 美 | 星辰公主號

阿拉斯加、丹奈利國家公園12/15天

5-9月

AGT NET 121,900元起

| 北 美 | 帝王公主號

新英格蘭、阿卡迪亞賞楓11天

9-10月

AGT NET 121,900元起

| 英 國 | 加勒比海公主號

英國大不列顛、愛爾蘭15天

5-8月

AGT NET 270,000元起

| 北 歐 | 帝王公主號

波羅的海、俄羅斯全覽15天

5-8月

AGT NET 199,000元起

| 地 中 海 | 盛世公主號·皇家公主號

地中海、愛琴海11/14/15/17天

5-9月

AGT NET 133,000元起

| 東 北 亞 | 鑽石公主號

日本東北、北海道、庫頁島10/11天

7-10月

AGT NET 101,900元起

| 東 南 亞 | 藍寶石公主號

檳城、蘭卡威、吉隆坡 4/5/6/11/12天

11-12月

AGT NET 38,900元起

| 紐 澳 | 太陽公主號

昆士蘭、大堡礁10天

8-9月

AGT NET 110,900元起

輪之旅

易遊網

412-8001(手機+02)
交觀綜2105·品保北1204

燦星旅遊

02-2796-6115
交觀綜2136·品保北1819

行家旅遊

02-2515-9002
交觀綜2028·品保北0535

尊榮假期

02-2581-3581
交觀綜2178·品保北2186

世邦旅遊

02-2511-1158
交觀綜2007·品保北0403



天跡緣~消失的歐亞國界

哈薩克

韓亞航空 哈吉假期PAK 歐亞旅遊專家告訴你

「中亞瑞士」媲美紐西蘭、美國、加拿大國家公園 前往歐、騎馬散策實現當一回游牧人的想像 搭建氈房、看獵鷹秀草原



由韓亞航空攜手麗寶旅遊、百福、成長、大都會、世興、悅群、喜鴻假期、尊榮假期等8家業者組成「哈吉假期PAK」，共同推出「天跡緣~消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，在韓亞航空的支持下取得充裕機位，透過熟稔的操作經驗、簽證保證，為同業打造深度、專業、質量兼備的哈薩克+吉爾吉斯旅遊產品，掀起歐亞雙國遊新風潮。

麗寶旅遊營運總監林立祥表示，「哈吉假期PAK」受到5星航空—韓亞航空全力支持，提供穩定航班，仁川—阿拉木圖每週二、五飛行，優惠聯程價、行李直掛、2.5小時快速中轉等優勢，是打造歐亞旅遊產品最給力的首選。

此外，哈吉假期PAK特別提供仁川機場Sky Hub Lounge貴賓室服務、行李託運46公斤/人，以操作長程線的定位推出「天跡緣~消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，不同於市場1次走訪5國長天數、高價位的包裝，而是以深度漫遊哈薩克、古爾吉斯雙國，品味歐俄人文歷史的韻味、欣賞自然景致，讓旅客盡情感受草原民族的浪漫與愜意。

由於吉爾吉斯未經過度人為開發，仍保有天然純淨的大自然美景，而來到吉爾吉斯要玩什麼、該怎麼玩？讓歐亞旅遊專家告訴你5大理由，吉爾吉斯沒有這樣玩，你就白來了！現在就跟隨專家

的腳步，帶您跨越歐亞、直擊吉爾吉斯的美麗境界。

亮點1.把伊塞克湖當成海洋玩

林立祥指出，被稱為「吉爾吉斯珍珠」的伊塞克湖，終年不結冰因此也被稱為熱海，過往曾是皇室貴族專屬的渡假聖地，現在則是俄羅斯、歐美旅客熱愛的渡假景點，近年來亦受到澳洲、日本、韓國旅客關注，人氣直線飆升！此外，對於不鄰海的吉爾吉斯雙國而言，伊塞克湖更是被當成海洋來玩，包括獨木舟、潛水、游泳、風帆船、遊船等各式水上活動，應有盡有。

來到這處歐美人士都瘋狂的湖泊，豈能看一眼就離開！行程特別安排旅客乘船遊伊塞克湖，同時還安排環湖路線，讓旅客從岸上、從湖中央欣賞這片湖的各種風情。此外，還安排入住伊薩克湖渡假村，在政府的保護之下，湖畔沒有過多人為開發、飯店爭相進駐的

歐亞旅遊專家 · 哈吉假期PAK

麗寶旅遊 營運總監 林立祥 	大都會旅行社 董事長執行秘書 林亭妤 	成長旅行社 總經理 陳錫賢 	悅群旅行社 總經理 林伯左 	尊榮假期 (享趣旅行社) 經理劉怡菁 	百福旅行社 副總經理 金拱泉 	世興旅行社 團體部經理 王麗芬 	喜鴻假期 歐洲線經理 潘文卿 
(02) 7736-6999	(02) 2516-0123	(02) 2500-6761	(02) 2771-6920	(02) 2581-3581	(02) 7729-0789	(02) 2503-4000	(02) 2542-2288

天跡緣~消失的歐亞國界 哈薩克·吉爾吉斯9日

- ★入住阿拉木圖5星InterContinental、比什凱克5星Hyatt Regency Bishkek、伊塞克湖邊的渡假村、吉爾吉斯傳統莊園
- ★享用莊園/俄式/氈房/哈薩克/天山風味餐，烤全羊、維吾爾族民家餐等各式道地餐食

× 吉爾吉斯

5 大理由 吉爾吉斯此生必遊

美、俄、澳、日旅客都風靡的渡假聖地—伊塞克湖朝聖
民族最道地體驗 歐俄民族&文化完美融合的迷你聯合國

情況，讓伊塞克湖保持天然原始風貌，美得令人由衷讚嘆。

亮點2.大山大水純淨大自然近在咫尺

擁有「中亞瑞士」之美名、國土面積約是台灣5倍大的吉爾吉斯，其豐富的自然景觀涵蓋雪山、草原、湖泊、山谷、國家公園等，無須花上長時間拉車，短距離的車程即可將各種自然景致盡收眼底。

阿爾泰阿拉山山谷開闊的草原，藍天與遠山交相輝映，溪水淙淙，當地人放牧的羊群、馬匹悠閒的低頭吃草、喝水，宛如紐西蘭的草原景象在眼前生動上演；奧古茲山谷的巨石景觀，猶如7隻公牛奔騰般，大紅色的沉積岩更顯巨石氣勢，讓旅客產生錯覺，彷彿來到美國黃石國家公園一般。

亮點3.歐、俄、亞民族文化完美糅合

一趟完美的旅程，光是遊山玩水欣賞湖光山色是不夠的！座落在歐、俄、亞交界的吉爾吉斯，除了擁有綺麗的自然景觀令人流連忘返，其豐富的歷史人文底蘊更是令人動容。

自古以來，吉爾吉斯被賦予了張騫出使西域、馬可波羅筆下的奇幻國度、亞歷山大大帝遠征的足跡，詩仙李白故居—碎葉城，讓托克馬克與唐朝產生連結，都在吉爾吉斯留下烙印，不僅文化的傳遞在此完美的融合，其宗教亦是如此。就像小型的聯合國一般，吉爾吉斯隨處可見金髮碧眼、黑髮褐眼的居民，操著當地或俄語系的人們，東正教教堂與回教清真寺比鄰而立，不僅凸顯當地宗教與人文的層次，亦展現來自異國的文化已經充分融合。

亮點4.騎馬散策實現當游牧人的想像

來到草原上的民族—吉爾吉斯，騎馬是一定不能錯過的環節！林立祥強調，在吉爾吉斯騎馬，不是在有限的小範圍內「體驗」騎馬，也不是點到點之間的交通工具，而是讓旅客以最輕鬆、愜意的

探索哈薩克、吉爾吉斯 雙國旅遊路線



心情，騎上當地居民飼養的溫馴馬匹，恣意散策於開闊的山谷草原當中，一邊欣賞Chon-kemin山谷草原的秀麗景致，淙淙的溪流聲、風聲、山谷中花草樹木的生息在耳邊迴繞著，徹底感受大自然的脈動。

同時，也能一邊想像著自己就是草原上的游牧民族，正策馬遷徙、逐水草而居。又或者想起了千百年前張騫出使西域時，一路浩浩蕩蕩翻山越嶺、拔山涉水的前進，只為了開闢全新領域，思古之幽情溢於言表。

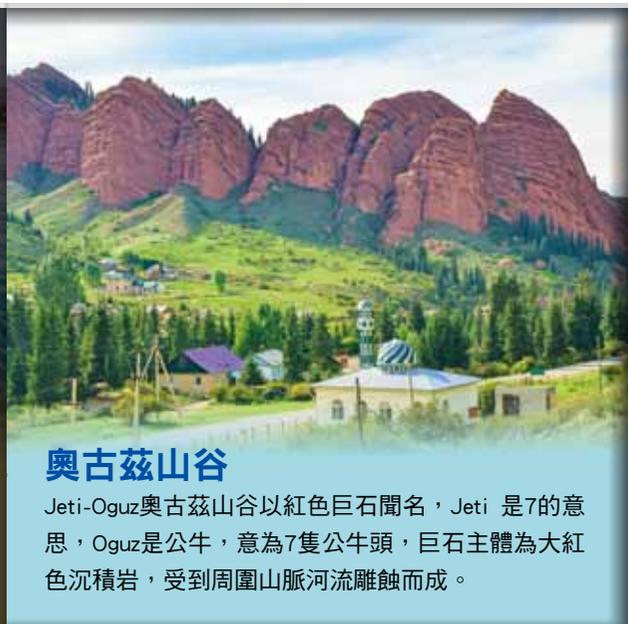
亮點5.體驗搭建氈房、看獵鷹秀、馬術表演

過往吉爾吉斯人的游牧生活，可不僅只有騎馬牧羊，尋找到水草豐美之處後，接著便是緊鑼密鼓的搭建氈房，落腳休息。看重傳統游牧生活的環節，因為在行程規劃上，不只騎馬，更特別規劃了多元玩法，包括欣賞馬術表演、傳統歌舞音樂秀、獵鷹秀，體驗搭建氈房、乘坐4輪傳動登山車前往山谷等，以及當地風味餐食、市區入住5星級飯店，吃好住好，帶旅客從各種面向去探索吉爾吉斯的美好。



伊塞克湖

過去曾是俄羅斯王室貴族專屬的渡假勝地，近年來受到眾多歐美旅客的青睞，於暑假期間前來，水上活動等休閒活動十分活躍。



奧古茲山谷

Jeti-Oguz奧古茲山谷以紅色巨石聞名，Jeti 是7的意思，Oguz是公牛，意為7隻公牛頭，巨石主體為大紅色沉積岩，受到周圍山脈河流雕蝕而成。



阿爾泰阿拉山

Altyn Arashan是金色溫泉的意思，泉水位於山谷中央。行程安排旅客搭乘俄羅斯四輪傳動登山專用車前往山谷觀光，亦可步行，體驗輕鬆的旅遊方式。

★
長汎
獨家

FUN遊 系列行程

多點進出航班 · 行程全面升級 · 專人全球考察 · 同業高額利潤

贈WIFI 3日券

北海道戀戀花海5日(千歲/函館)

絢彩富良野.馬牧場.百萬夜景.雙纜車.哈密瓜螃蟹放題

6/5.6.12.13.20.26

NET **30,900**起

指定出發日4/27前付訂第二人減2千

立山雪牆三方五湖5日(小松進出)

上高地.飛驒高山.合掌村.三溫泉.正班機

4/26.30、5/3.7.8.10.14.17.21.22.24.27、

6/3.10.17

NET **36,900**起



長汎假期

EverFun Holiday

長榮航空直營旅行社

台北 (02) 2513-5679/3056
台北市長安東路二段100號3樓
<https://b2b.everfuntravel.com>

贈WIFI 3日券

東北群櫻飛舞5日(仙台進出)

奧之細道.松島遊船.內陸觀景列車.青森睡魔.湯樂

4/29、5/3.6

NET **39,900**元

清倉破盤

漫遊英國7日

倫敦漫遊.雙大學城.溫莎小鎮.格林威治.outlet購物趣

5/2、6/6.13.27

NET **49,900**起

限量特惠

北歐三國10日(哥本哈根/斯德哥爾摩)

雙點進出.峽灣遊輪.挪威縮影景觀火車.維京人故鄉

5/7.16、9/30、10/7

NET **76,900**起

4/15前付訂第二人減3千

玩美加族~夏艷洛磯寶藏10日

菲爾孟班夫城堡.溫哥華市中心住宿.維多利亞

5/31、6/3

NET **83,900**起

第二人減6千

璀璨美西國家公園15日

中段搭機.八大國家公園

5/25、6/8.29、7/6、8/5、9/14.28

NET **137,500**起

精彩雙樂園

新馬5日

環球影城.樂高雙樂園.金沙娛樂城.濱海超級樹

4/20.29、5/4.6.13.20、6/1.3.8.10.15.17.24

NET **17,900**起

小資首選

超值金邊吳哥雙城5日

下午茶.按摩

4/23.26、5/3.10.14.17.21.24.31、

6/1.7.14.17.18.21.22

NET **18,900**起

早去晚回航班

星光閃閃奢華泰國5日

全程五星.翡翠灣.帝芬妮人妖秀

4/26、5/6.10.17.20.24、6/7.14

NET **21,900**起

五星長榮航空

上海長榮桂冠自由行3日

桂冠酒店住宿

4-6月每週六

NET **10,988**起

指定出發日第二人減3千

週末GO~上海烏鎮海寧4日

無購物.無自費

4/7-6/30每週五

NET **12,988**起

中壢 (03) 426-8975
新竹 (03) 535-1778
台中 (04) 2259-9125

台南 (06) 222-3698
高雄 (07) 330-0888

長汎旅行社股份有限公司 交觀綜2075 品保北0993



3 MARCH

4 APRIL

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六
27	28	29	30	31	1
	酷鳥航空台北—曼谷航線自3/28起從每週4班增為每天1班 悅榕集團全球發展聯合記者發佈會 時間：14:00 地點：台北西華飯店元明清廳 台北市松山區民生東路三段111號3樓	2017年泰國旅遊交易會台灣場 時間：14:00 地點：台北晶華酒店3樓宴會廳 台北市中山北路2段39巷3號	香港航空春酒晚宴 時間：19:00 地點：新帆船 澳門葡國餐廳 台北市大安區敦化南路一段190巷12號近忠孝敦化路口 註：活動為邀請制	新航A Great Way to Fly 旅行嘉年華 時間：13:30 地點：台北車站1樓大廳 台北市中正區忠孝西路1段49號	

航空快訊站

★中華航空
 1.凡參加華航即日起至3/30期間11家旅行社：太平洋島、五福、可樂、世邦、百威、芬達、東南、易飛網、易遊網、雄獅、燦星，每週二、日出發（不含2/26、3/7、3/14）的關島團體行程，即可抽澳洲不限航點來回機票，4/13於中華航空公司以電腦抽獎程式隨機抽出得獎名單並錄影存證，並於4/14將中獎名單公布於活動網站。
 2.華航法蘭克福航線豪華艙位促銷價，即日起至3/31開票，台北—法蘭克福—台北47,000元起。早鳥促銷價於2/15~11/1開票，並於4/16~6/15，以及9/17~12/31出發，最優惠票價42,000元。
 3.華航布局東南亞市場，台北—檳城自5/14起增飛週日航班，班次由每週4班增為每週5班，提供同業及自由旅行者更便捷的出遊選擇。

★華信航空
 1.華信航空由台北、台中、高雄分別直飛澎湖馬公，每週共30班次往返台灣、澎湖之間。為了讓旅客在暖冬季節暢遊澎湖，能享受到最高品質的服務，華信航空特別與澎湖福朋喜來登酒店合作，並攜手可樂、燦星、雄獅、易遊網推出「華信假期~澎湖喜來登3日2夜」特惠專案，只要3,999元，就可輕鬆成行。
 2.華信航空更與台東鹿鳴溫泉酒店合作，推出華信假期專屬超值優惠方案，4月底入住2日1夜機票加上住宿台東鹿鳴酒店，只要2,999元，旺日不加價！安排鹿鳴藝術茶園、龍田日本移民村腳踏車遠足等私房行程，請透過華信航空官網或直向燦星旅遊洽購。

★中國國際航空航空
 國航將於5~6月新開航3條航線，分別是上海—巴塞隆納、北京—阿斯塔納及北京—蘇黎世航線，深圳航空將在3/27重新開航台北—晉江航線。另外，國航台北營業部來台成立滿8週年，並在國航臉書粉絲團推出「用8個字創意告白」大聲說出你喜歡國航的理由貼文贈獎活動，就有機會獲得1:200的787-9精美機模、飛行小熊玩偶、A330飛機小玩偶、國航台灣限定筆記本、747-8滑鼠墊、飛機造型耳機、超值驚喜福袋、攜帶型折扇等百樣超值好禮。

★長榮航空
 長榮航空目前每週提供80個航班往返台北和北美，美西的飛航服務包括洛杉磯每日3班、舊金山每週14班、西雅圖每週10班及溫哥華每週5班，在美東方面，紐約每日2班、多倫多每週5班。休士頓每日1班，芝加哥每週4班。長榮航空台北—曼谷線的旅客中，約有半數來自北美及歐洲。為了因應長程線旅客人數成長的需求，長榮航空近期已將台北—曼谷的航班數從每週17班增加為26班。

★香港航空
 香港航空將由6/30起，正式開通每日1班往來香港至溫哥華國際機場的直航服務，並採用空中巴士A330客機營運。2017年適逢加拿大立國150週年，旅客可以低至9,900元往返優惠票價暢遊楓葉國，感受慶典熱鬧氣氛。

★泰國航空
 即日起台北曼谷TG635及台北首爾TG634以波音777-300執飛，擴大服務，台北首爾TG634，台北曼谷TG635 因應旅客的需求，更換機型以波音777-300執飛，全機配以34個商務艙330個經濟艙，以服務更多的旅客。

★緬甸國家航空
 緬甸國家航空公司日前新開曼谷—曼德勒航線，2016年11月清邁—仰光，即日起至4月則有仰光到菩提迦耶包機，預計今年將會拓展更多亞洲航點。凡是購買商務艙的國際段機票，則可享有MingalabarLimo服務，以及專人接機及提取行李服務，詳情請洽緬甸國家航空台灣總代理達思旅行社，電話：(02) 2506-1388

★卡達航空
 2017陸續開拓新航點，新開紐西蘭奧克蘭（2月）、愛爾蘭都柏林（6月）、尚比亞盧薩卡、巴西里約等航點，提供優質服務。

★印度捷特航空
 印度捷特航空因應市場需求，自4/5起增加德里飛往巴特納航班，每日往返4個班次。巴特納北邊150公里有佛教4大聖地之一的菩提伽耶，是釋迦牟尼悟道成佛之地、摩訶菩提寺於2002年列為世界文化遺產。歡迎同業洽詢，印度捷特航空總代理台灣中國運通股份有限公司Amanda黃，電話：02-2537 0145

★新加坡航空
 歡慶新航在台灣營運50週年，新航將於3/31~4/3在台北車站1樓大廳舉辦「A Great Way to Fly 旅行嘉年華」，旅客於現場與新航空姐合照或在各個展示區拍照打卡上傳即可參加抽獎，有機會獲得新航台北—新加坡經濟艙來回機票1張。現場開放報名，小朋友可換上新航空姐制服與新航空姐合照。

★國泰航空
 1.國泰航空自7/2起以A350執飛香港—巴塞隆納的季節航班，於夏季期間為旅客提供精彩的旅遊熱點，每週4班一、三、五、日營運。國泰航空是唯一聯繫香港及西班牙加泰隆尼亞首府的直航航班，提供旅客更便捷、往來亞洲及西班牙的直航的服務。
 2.國泰航空將於6/24起的夏季航班時間表中，增加每週4班往來多倫多航班服務，彰顯國泰航空對加拿大市場的重視。
 3.除了多倫多航班外，國泰航空目前營運每日2班往來香港樞紐及溫哥華，將於3/28起增加至每週共17班。近期宣布將與加拿大航空公司簽訂代碼共享服務，乘客可預訂加拿大航空公司國內航班到加拿大各大主要城市。

★土耳其航空
 為了感謝旅行同業，即日起推出商務艙禮券回饋促銷活動，即日起至5/31訂定銷售土耳其航空台北長程線商務艙並完成第1段長程航班機票，即可獲得7-11禮券。來回票回饋禮券3,000元，單程票回饋禮券2,000元。

中華航空·威海連航·早去早回
菏泽牡丹·青島櫻花·肥城桃花賞花 8日
 出發日期：**04/25** [已成團，保證出發]
 報團【綜合】旅行社
 服務專線：02-2771-6920
26,900 起
 包含稅

旅行業品質保障協會 搬遷通知

品質協會自3/27起搬遷至新址辦公，新址電話、傳真、Email如下：
 地址：台北市中山區民權東路二段9號5樓
 代表號：(02) 2599-5088
 傳真：(02) 2599-2989
 Email：tqaa@travel.org.tw

CONTENTS

vol 433 出刊日期：2017 /03/27 本期封面設計：王俊傑

4 VISION 旅人視野

Ample Villa水滸洞的世外桃源
 Nina與老公的藝術結晶

10 PRODUCT 焦點產品

韓亞航空 哈吉假期PAK 歐亞旅遊專家
 告訴你5大理由 吉爾吉斯此生必遊

20 COVER STORY 封面故事

麗星郵輪攜手亞洲郵輪聯盟ACC
 成功推出香港、台灣、菲律賓3母港新航線

30 CRUISES TREND 郵輪趨勢報

專訪Cruise & Maritime Voyages
 紐澳、亞洲區執行長Grant Hunter

42 FEATURE 中南半島

中南半島翻轉玩法多變化 延伸點成吸睛亮點
 剖析市場延伸點商品最佳選擇

56 JAPAN 和風日本

開發FIT客 佐賀縣推租車自駕遊
 機場取車超方便 串連順遊9小城

63 TRADE TALK 旅業大小事

台北市旅行公會快訊站

交通部觀光局 參加國際郵輪展

Time for Taiwan 期許持續拓展台灣郵輪市場規模 攜手ACC舉辦推廣酒會 吸引國際郵輪到訪成員國

交通部觀光局為持續深耕國際郵輪市場、創造台灣國際能見度，今年繼續前往美國參加全球郵輪界年度最大盛會—國際郵輪展（Seatrade Cruise Global 2017）於3/13~16在美國佛羅里達州羅德岱堡會議中心（Fort Lauderdale Broward County Convention Center）舉辦。同時，台灣港務公司也共同參與設館推廣赴台郵輪旅遊，也續與亞洲郵輪聯盟（Asia Cruise Cooperation，以下簡稱ACC）成員國辦理共同推廣酒會，加強吸引國際郵輪公司未來安排到聯盟成員國港口航班，以進一步擴大亞洲郵輪市場規模。

撰文／王政 圖片提供／交通部觀光局



▲（左起）海南省旅遊發展委員會科長汪濱、香港旅發局總幹事劉鎮漢、菲律賓旅遊局次長Benito C. Bengzon, Jr.、交通部觀光局副局長劉喜臨。



▲交通部觀光局副局長劉喜臨（左4）率領同仁前往國際郵輪展（Seatrade Cruise Global 2017）一同推廣台灣郵輪觀光市場。

今年由交通部觀光局與台灣港務公司共同合作的台灣館，以台灣各個不同港口風貌展現以及台灣在亞洲郵輪航線上的關鍵位置，吸引參加國際郵輪展的重要國際郵輪公司及買家注目，並向全球郵輪旅客招手「It's time for Taiwan！」

交通部觀光局副局長劉喜臨表示，台灣人的友善全球知名，更喜歡與全世界交朋友，郵輪旅遊就是一個與全世界交朋友的絕佳機會。也因此交通部觀光局在參與郵輪產業的思維，並不侷限於國際郵輪帶來國際友人的Inbound市場，同時也希望台灣消費者養成搭乘遊輪Outbound旅遊的習慣，為國際郵輪公司創造一個有利的雙向旅遊市場。

因此觀光局除了與台灣港務公司攜手合作，持續改善國際郵輪旅遊的友善接待環境外，下一步將與港口所在的地方縣

市政府攜手，深化強調每個港口城市特色營造，讓到訪台灣不同港口的國際郵輪旅客能夠體驗不同城市的人文風貌與在地生活，落實台灣觀光品牌所強調的Lifestyle及Diversity精隨。

亞洲持續展現蓬勃潛力 台灣積極爭取躍上舞台

根據國際郵輪協會（Cruise Lines International Association, CLIA）發布的報告，2016年全球郵輪旅客量超過2,400萬人次；其中加勒比海占33.7%，地中海占18.7%，歐洲占11.7%，亞洲的占比則由2014年的6.7%上升到9.2%。而今年CLIA預估全球郵輪旅客將再向上提升至2,530萬人次，2030年有望達到3,300萬人次，屆時亞洲郵輪旅客將達1,100萬人次規模，可見亞洲郵輪成長潛力。

而位於亞洲中心地理位置的台灣四面環海，擁有包含基隆、台中、高雄、花蓮、台南安平及馬公澎湖等6個可以接待國際郵輪的港口，地理位置又居東北亞及東南

亞航線樞紐，加上接待國際郵輪旅客可以增強台灣整體旅遊接待多樣化能力，因此交通部觀光局除了持續優化台灣岸上旅遊接待環境及提出各項獎助吸引國際郵輪彎靠台灣外，更積極結盟其他鄰近地區重要郵輪港口成立亞洲郵輪聯盟ACC，並年年參與全球最重要國際郵輪展，希望擴大台灣郵輪市場規模。

劉喜臨強調，要讓更多國際郵輪彎靠台灣的關鍵在於國際合作與國際宣傳，特別是國際郵輪市場與經營單一旅遊目的地是完全不同的思維，它是一整條航線上各點魅力是否足夠吸引消費者買單的旅遊商品，因此近年台灣積極參與亞洲郵輪聯盟，並連續3年與聯盟夥伴（菲律賓、香港、海南、廈門）攜手在年度最重要的羅德岱堡國際郵輪展辦理聯合推廣酒會，與國際郵輪商進行宣交流，共同爭取更多國際郵輪到訪亞洲的機會。

觀光局也很高興長期佈局工作逐漸發揮效果，就以今年為例，麗星郵輪便開闢了包含台灣高雄、菲律賓佬沃／馬尼拉及香港的全新航線，這就是ACC成立後發揮的具體效應。



►麗星郵輪開闢了台灣高雄、菲律賓佬沃／馬尼拉及香港的全新航線，這是ACC成立後發揮的具體效應與最佳案例。

◀台灣館以台灣各個不同港口風貌展現以及台灣在亞洲郵輪航線上的關鍵位置，吸引參加國際郵輪展的重要國際郵輪公司及買家注目。



台中、日本城市觀光交流再深化

從連續3年純白婚禮開啟合作契機 2015年率團來台 交流邁入第5年 雙方山岳觀光交流開啟全新企劃



台中市近幾年來一直積極推展觀光，如同打撞球一樣，在台中市觀光旅遊局局長陳盛山率領下，從日本大分撞開第一顆球後，便進而切入整個九州，再將城市交流的範疇擴展到日本各個地區，發揮擴散效應和氣勢。陳盛山亦不斷將觀光推廣範圍擴大，包括透過由中彰苗投雲嘉嘉所組成的中台灣觀光推動委員會與日本昇龍道締結「觀光友好交流備忘錄」，象徵日本中部廣域地區2,400萬人口與中台灣700萬人口的觀光大結盟。



▲台中市觀光旅遊局局長陳盛山（右3）與駒根市代表團於台中國家歌劇院前合影。

陳盛山表示，推動國際間城市與城市的交流，不論人口規模幅員大小差異，都應積極搭起友誼橋樑，也因此理念，台中與亞洲許多城市建立了深厚的情誼，駒根市就是一個絕佳的成功案例。

駒根市屬昇龍道地區12縣市之一，近年來積極推廣觀光，透過與台中的觀光交流與合作，不但能為雙邊帶來更多觀光效益，台中亦可由駒根市作為交流的起點擴大與日本長野縣、中部地區的交流。因此台中與駒根市早於2012年起就開啟交流歷史的里程碑，包括透過合作「純白婚禮」活動，藉由婚禮向台灣介紹風光明媚的駒根市外，2015年台中市舉辦台灣燈會，長野縣的駒根太鼓團「駒根太鼓子供連」更首次到台灣獻藝，去年台中市長林佳龍訪問日本之際，兩市之間互動更是頻繁。

而今年2個城市合作更是熱絡，包括1月份駒根市市長杉本幸治率團至台中市政府拜會林佳龍，雙方就兩地在包機直航、運動、教育及農特產品等議題交換意見。同時，3/23駒根市市議會副議長加治木今、觀光協會會長小原恒敏率領下，代表團8人也特別抵達台中，並在陳盛山的引導下，參訪台中最具代表性的國家歌劇院，雙方也就觀光推廣合作上交流，以及期盼開啟台中國際機場與駒根市松本機場相互包機與送客的議題做討論，期許激盪出更多元的火花。



▲（左起）台中市觀光旅遊局局長陳盛山與駒根市市長杉本幸治合影。

▲（左起）駒根觀光協會會長小原恒敏、駒根市議會副議長加治木今、台中市觀光旅遊局局長陳盛山。

台中市與駒根市交流活動大事紀

- 2012/6/26 駒根市市長杉本幸治拜會台中市前市長胡志強，提及可安排台中市新人赴日參加純白婚禮。
- 2012/10/30 駒根市副市長堀內秀拜會台中市徐前副市長，探討如何落實台中市新人赴日參加純白婚禮交流。
- 2012/12/15 結合台中市教育局家庭教育中心舉辦之家庭教育活動抽選出台中市2對新人。
- 2013/2/2~2/6 觀光旅遊局率台中市2對新人至日本長野縣駒根市參加純白婚禮活動。
- 2013/9/24~25 駒根市來台中市續談參與聯合婚禮交流事宜。
- 2013/11/1~2 駒根市杉本市長率領交流訪問團來台中市交流（參加聯合婚禮）。
- 2014/1/30~2/2 由台中市蔡前副市長領團率本市兩對新人至日本長野縣駒根市參加純白婚禮活動。
- 2014/2/11 駒根市產業訪問團拜會蔡前副市長。
- 2014/6/26 駒根市拜會觀光旅遊局洽談燈會交流。
- 2014/3/14~15 駒根市太鼓團赴台中市2015台灣燈會演出暨交流活動。
- 2015/5/14~5/17 台中市政府副秘書長李賢義組團赴日參加第13屆純白婚禮活動。
- 2015/12/2 日本長野縣駒根觀光協會今村公彥本部長、Travice Japan吉澤社長等拜會。
- 2016/03/30 台中市觀光旅遊局局長陳盛山組團赴日參加第14屆純白婚禮活動。
- 2016/06/29 日本長野縣駒根市登山交流團拜會台中市觀光旅遊局局長陳盛山。
- 2017/01/12 日本長野縣駒根市長訪團一行拜會台中市市長林佳龍。



昇龍道長野縣駒根市代表團拜訪台中

參與台灣燈會為雙方交流開啟新扉頁

運動交流、教育旅行、物產交流成關鍵下一步



▲日本長野縣駒根市長參訪團一行拜會台中市市長林佳龍。



▲在台中市觀光旅遊局局長陳盛山精心安排下，駒根市市長杉本幸治與曾赴駒根市參加純白婚禮的新人們相見歡。



撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫

▲杉本市長（左）看見當年參加純白婚禮的新人都已有小孩，樂得當起「市長爺爺」，隨後拿起紅包發「壓歲錢」。

陳盛山特別指出，駒根市雖然只有3萬出頭的人口，卻是個充滿溫暖的城市，不但是台灣民眾熟悉的養命酒故鄉，更擁有充滿特色的純白婚禮，成為架構起台中與駒根市的最佳橋樑。而未來台中除了將持續在純白婚禮上與駒根市做對接，更將針對如朝陽科技大學暑期前往的青年教育訪問、山岳觀光、自行車等議題進行更緊密的結合。

從純白婚禮開啟契機 打造獨一無二的交流史

開啟台中與駒根市的交流歸功於「純白婚禮」的連結，這個充滿幸福意味的活動源自於長野縣西南部到岐阜愛知縣木曾山脈的中央阿爾卑斯主峰—駒嶽，每年2月期間，駒根市會在千疊敷舉辦雪地裡的婚禮〈宣誓、交換戒指、誓約之吻、簽訂結婚證書〉，被抽選出來的2對幸運新人，可在壯觀的雪白山景中享受一場純白的幸福體驗。

而陳盛山亦曾擔任見證人親自帶領新人遠赴駒根市，在白茫茫、飄著粉雪的頂峰中，看著新人的婚禮儀式，即便身處於寒冷的天氣，卻仍感受到溫暖。

駒根市長杉本幸治除了亦多次來台率領駒根市新人參加台中聯合婚禮外，在陳盛山的精心安排下，今年1月份特別讓曾赴駒根市參加純白婚禮的12對新人們與杉本幸治齊聚。

在如同回娘家的活動中，杉本幸治看到多位當年當任證婚人時的新人們都已有小孩，樂得拿起紅包發起「壓歲錢」，其中1對夫妻小女兒看到杉本市長，更開心地親了「市長爺爺」臉頰，讓現場呈現出快樂又幸福的氛圍。

陳盛山特別強調，台中與日本城市交流中，駒根市可說是寫下最獨特的交流方式，也成為觀光拓展上全新的案例。

開啟山岳觀光為下一關鍵 主題交流為雙邊交流史再下一城

而隨著雙邊交流越來越密切，在邁入第5年之際，如何在穩固的利基點上尋找出下一個交流的共同切口便成為重要課題，陳盛山表示，由於駒根市位於中央阿爾卑斯，又身為內陸城市，因此如登山活動等山岳觀光十分盛行，也因此未來包括登山、自行車等運動交流；教育旅行；農特產品等物產交流等，都將成為觀光推廣的關鍵下一步，可望為拓展兩地交流及深化情誼，再添助力。

3年交流開啟亮麗成績

從山岳觀光切入

健行登山協會台中分會、駒根市密切交流



▲在台中觀光局局長陳盛山的牽引下，駒根市與健行登山協會台中分會3年多來進行了多次的互訪與交流。
▲健行登山協會台中分會總幹事洪昭明（前）曾於去年帶領駒根市山岳會挑戰玉山的攀登，讓對方對台灣的山岳觀光留下深刻印象。

撰文／王政 圖片提供／健行登山協會台中分會

為了加大台中與駒根市的交流密度，陳盛山特別找出雙方的共同切口—山岳觀光，由於駒根市位於長野縣南部，可同時眺望木曾山脈（日本人稱之為中央阿爾卑斯）與赤石山脈（稱為南阿爾卑斯），故駒根市的宣傳口號為「兩座阿爾卑斯相互輝映的城市」，也因此讓駒根市對於山岳觀光相當熟悉與鍾愛。

陳盛山特別攜手健行登山協會台中分會，透過台中市的牽引下，雙方展開至今已3年的密切交流，健行登山協會台中分會總幹事洪昭明表示，駒根市四季風光明媚，不但擁有3大賞櫻勝地的美譽、知名的養命酒公司發源地，更是日本近代登山運動盛行的代表城市之一。

洪昭明特別強調，感謝陳盛山局長大力的推廣與居中牽引，讓協會與駒根市的山岳會開啟多次山岳觀光交流，包括台中分會已有4次率領逾200多人前往駒根市攀登當地山脈，並受到當地的熱情款待。而洪昭明亦帶領駒根市山岳會於去年6月體驗玉山的攀登，更是讓對方讚不絕口，同時許下今年11月將再來攀登玉山的宏願。



▲雲頂香港有口皆碑的娛樂表演活動，讓人每晚引頸期盼著。

STAR、ACC，「郵」您真好！

白亞洲郵輪聯盟ACC的成立以來，我們看到越來越多新的郵輪產品和目的地，感謝麗星的支持，感謝ACC的夥伴們，我們真的做到了！」這段感性的告白，我在現場聽了，很感動！這句話來自咱們親愛的台灣觀光局副局長劉喜臨。

因為郵輪，這愛如潮水般兇猛的藍海新浪潮，《旅奇週刊》有幸專訪劉喜臨副局長好幾回，這位超級過動兒，總是穿梭在國內外各種有可能行銷台灣觀光的地方，哪裡有機會，哪裡就可以看見這位無孔不入，連自己個人facebook都熱鬧得很像在搞「置入性行銷！」賣啥呢？台灣觀光！

同樣的，在國內外各種場合，甚至在台灣，站在旅遊產業專業報的最前線，和郵輪相關的重大場合，我們同樣會看到郵輪航商界的超級過動兒「麗星郵輪」。

聽著台上劉副局說的話，看著雲頂香港許多熟悉的面孔，因為其旗下的麗星郵輪、星夢郵輪、水晶郵輪，總是迸出無數新創意，新航線，新消息，讓我在短短2年接觸郵輪旅遊產業的期間，訪問過麗星高層主管們多次。無論是從總公司或是台灣區，麗星郵輪這個大家庭，就是給人很貼心、熱心、開心的暖暖感受。

每回登輪，當下總覺得牛仔好忙，忙著吃、忙著跑趴、忙著看秀、忙著玩、忙著做SPA和拍照，還有豐富繽紛的岸上遊。BUT奇妙的是，等到要下船回家那一刻，又覺得時光飛逝如電，自己根本還沒玩夠！一如劉副局所說，「郵輪是感性的產業，能夠讓所有郵輪旅客在郵輪上體驗到不同的感受，未來亞洲將會是領導全世界郵輪發展的中心和重鎮，放眼未來，亞洲郵輪聯盟ACC將繼續邀請更多亞洲其他國家或區域加入，進一步強化亞洲郵輪市場規模及競爭力，共創亞洲觀光繁榮前景。」

來說說ACC吧！本期封面故事專題報導了亞洲最受歡迎的船隊—麗星郵輪旗艦「處女星號」首開業界先河，攜手ACC成員

香港、台灣、菲律賓，於3~5月推出以高雄、香港、馬尼拉3聯合母港新航線，打造全新的「南中國海瑰寶之旅」，首次串連香港、台灣高雄、菲律賓馬尼拉和佬沃4大城市。

菲律賓觀光部台北辦事處和麗星郵輪為推廣郵輪觀光，特別邀請台灣國際郵輪協會（ICCT）前往考察踩線，ICCT理事長吳助豐表示，「南中國海瑰寶之旅」3聯合母港的創新理念和航線設計，預計有7成客源來自菲律賓，將為高雄Inbound市場注入新活力。

3/17~22的首航順利完成，3大母港觀光局代表出席「南中國海瑰寶之旅」航線慶典活動，誠摯感謝麗星郵輪力挺，並正式宣告ACC首次合作大成功！

台灣觀光局副局長劉喜臨表示：「隨著亞洲郵輪的興盛崛起，如何提供高水準的郵輪產品已成為亞洲郵輪經濟圈的共同課題。謹代表台灣觀光局感謝麗星郵輪對亞洲郵輪聯盟ACC的支持，開創出高雄、香港、馬尼拉、佬沃4城3母港的全新郵輪航線。此舉正反映出聯盟的理念，即以發展及推廣以亞洲為本的旅遊產品為目標。我們熱切期待『處女星號』的旅客來到高雄，感受亞洲之心—台灣的熱情。3年前，台灣觀光局和香港旅遊發展局共商如何合作，面對郵輪市場變化脈動，加上成功的郵輪港口需要與週邊港口密切合作，才能規劃出受歡迎的郵輪航線，因此，郵輪產業的發展不能流於各自單打獨鬥，亞洲區域各觀光目的地港口應該是合作的夥伴關係。」

目前，ACC成員包括香港、台灣、菲律賓、海南及廈門，未來還將繼續推動越南下龍灣等港口城市加入。我們引頸期盼著，STAR、ACC，「郵」您真好！

總編輯

曾淑芬

榮譽顧問 / 夏克堅
發行人 / 黃秀春
社長 / 何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理 / 歐彥君
國際市場部部長 / 劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
台灣合作刊物：月刊旅行新聞

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

編輯部 Editorial

總編輯 / 曾淑芬
副總編輯 / 江中星
主編 / 王政
主編 / 劉彥廷
採訪編輯 / 張偉浩
採訪編輯 / 林宥蓁
設計 / 曾繁淵
設計 / 王俊傑
文案部 Copy Writer
經理 / 謝筱華
文案 / 林書好
文案 / 溫邦廷
設計部 Art
藝術指導 / 林洋正
資深設計 / 李蔚群
設計 / 蕭筱臻
設計 / 張曉元
設計 / 張仁豪

Jing Tseng
Ken Chiang
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Nigel Lin
Joe Tseng
Jungle Wang

Anne Hsien
Rita Lin
Harry Wen

James Lin
LEE
Dolly Hsiao
Neo Chang
Jerry Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理 / 周威廷
Wayne Chou
Process Control
經理 / 李曉倩
Judy Lee
業務部
協理 / 王相涵
經理 / 王相淳
經理 / 王政介
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962
國際市場部
經理 / 蔡雅雯
企劃副理 / 黃千瓏
企劃主任 / 徐意雯
資深企劃 / 陳元瑩
企劃編輯 / 何昕穎
企劃編輯 / 林靜嫻
企劃編輯 / 蔡語夏
Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Singing Ho
Cathy Lin
Tsai Yushia
整合行銷部
協理 / 曾淑芬
專案經理 / 李麗文
專案經理 / 呂頤凌
企劃 / 王思媛
企劃 / 黃子芸
Jing Tseng
Kate Lee
Lris LU
Ivonne Wang
Ellen Huang

Establishment

雜誌創刊 · B2B網站開站 / 2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.





台灣國際郵輪協會 ICCT

INTERNATIONAL CRUISE COUNCIL, TAIWAN

2017年 郵輪導遊領隊教育訓練



開始

招生!

透過專業講師的授課、港口導覽及郵輪登船參訪見學，清楚掌握郵輪旅行的操作。完訓學員將成為郵輪協會人力銀行的一員，提供人才與業者媒合機會，並享有協會舉辦的郵輪海上研習營暨不定期特惠體驗。



訓練對象

1. 領有執業證之導遊及領隊。
2. 觀光相關科系在學學生及在職老師，需具備導遊或領隊考試及格證明。

開課期程

導遊

第一梯次：2017年 4月27.28日
第二梯次：2017年 8月24.25日

領隊

第一梯次：2017年 5月25.26日
第二梯次：2017年 9月7.8日

上課地點

交通部運輸研究所國際會議廳 (台北市松山區敦化北路240號B1)

線上開放報名時間

2017年 3月22日 10:00 正式開放 (詳洽協會官網)

名額有限
報名從速

訓練費用

每人2500元 (含中午供餐,及港口導覽、郵輪登輪參訪交通接駁)

指導單位：交通部觀光局 ■ 主辦單位：社團法人台灣國際郵輪協會 ■ 協辦單位：麗星郵輪、台灣港務股份有限公司、交通部運輸研究所



台灣國際郵輪協會 ICCT (02)2515-5991



www.icctw.com.tw



icct@icctw.com.tw





麗星郵輪攜手亞洲郵輪聯盟ACC 成功

首開先河! 3/17~22麗星郵輪旗艦「處女星號」完成「南中 首發成功! 亞洲郵輪聯盟ACC首度攜手航商推出新產品 3大

亞洲郵輪新浪潮正盛，為推動郵輪市場蓬勃發展，興旺亞洲郵輪經濟圈，台灣觀光局與香港旅遊發展局於2014年籌組「亞洲郵輪專案」(Asia Cruise Fund, ACF)，後更名為「亞洲郵輪聯盟」(Asia Cruise Cooperation, ACC)。亞洲最受歡迎的船隊—麗星郵輪旗艦「處女星號」首開業界先河，攜手ACC成員香港、台灣、菲律賓，於3~5月推出以高雄、香港、馬尼拉3聯合母港新航線，打造全新的「南中國海瑰寶之旅」，首次串連香港、台灣高雄、菲律賓馬尼拉和佬沃4大城市。3/17~22的首航順利完成，3大母港觀光局代表出席「南中國海瑰寶之旅」航線慶典活動，誠摯感謝麗星郵輪力挺，並正式宣告ACC首次合作大成功!



▲(左起)雲頂郵輪集團銷售部高級副總裁袁萍、麗星郵輪業務部高級副總裁吳明發、菲律賓觀光部市場發展組組長Maria Corazon Jorda-Apo、麗星郵輪總裁洪茂林、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、台灣觀光局副局長劉喜臨、香港旅遊發展局會議展覽及郵輪業務總經理黃卓雄、台灣觀光局駐香港辦事處主任蔡宗昇、香港旅遊達人、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞合影。

亞洲最受歡迎的船隊—麗星郵輪自1993年成立以來，深耕亞洲郵輪市場23年，進入台灣亦有20年歷史。麗星郵輪作為亞太地區領導品牌，向來以創新與改變為己任。自2014年「亞洲郵輪聯盟」(Asia Cruise Cooperation, ACC)成立以來，除了持續邀請更多亞洲國家或區域加入，進一步強化亞洲郵輪市場規模及競爭力，共創亞洲觀光繁榮前景，同時，亦透過全球最大的郵輪展向全球郵輪商及旅客招手，並戮力攜手產官學界共商郵輪產業新願景，共榮亞洲郵輪經濟圈。

麗星郵輪總裁洪茂林表示，麗星郵輪於今年加碼台灣市場，推出雙郵輪、雙母港南北部署台灣，不只從基隆出發，亦推出高雄、香港、馬尼拉3母港的全新航線「南中國海瑰寶之旅」，3港都有出境和入境，以母港形式來運營。他進一步指出，新航線的規劃與雲頂香港23年來累積的豐富經驗息息相關，母港做得好不好，攸關週邊港口城市的搭配，許多母港不成功是因為沒有好鄰

居，而同為亞洲郵輪聯盟ACC成員的高雄、香港、馬尼拉就沒有這個問題。

麗星郵輪旗艦「處女星號」首開業界先河，攜手香港、台灣、菲律賓，於3~5月推出以高雄、香港、馬尼拉3聯合母港新航線，全新的「南中國海瑰寶之旅」首次串連香港、台灣高雄、菲律賓馬尼拉和佬沃4大城市。而3/17~22的首航順利完成，3大母港觀光局代表出席於香港尖沙咀海運碼頭舉行的「南中國海瑰寶之旅」航線慶典活動。

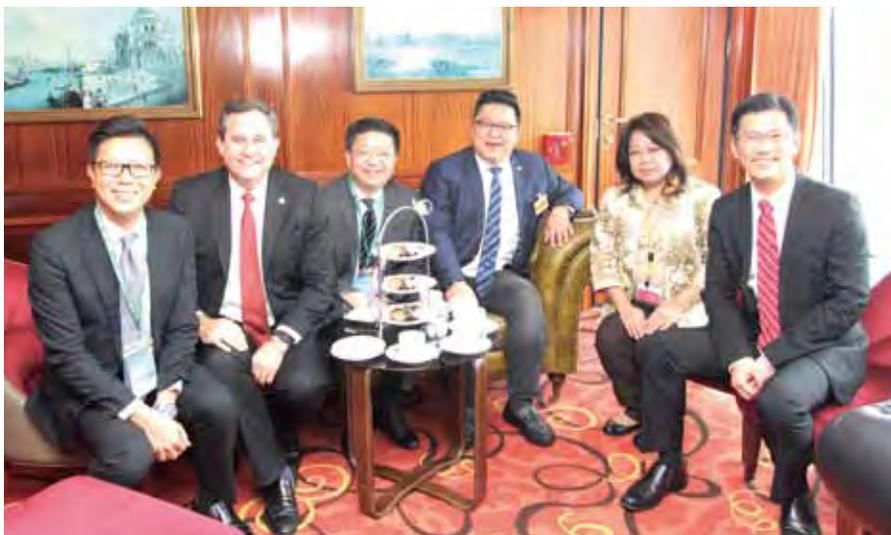
「南中國海瑰寶之旅」航線慶典活動盛情邀請麗星郵輪總裁洪茂林、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、台灣觀光局副局長劉喜臨、菲律賓觀光部市場發展組組長Maria Corazon Jorda-Apo、星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗、雲頂郵輪集團銷售部高級副總裁袁萍、雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞、麗星郵輪業務部高級副總裁吳明發、麗星郵輪營業部副總裁劉曉寧等嘉賓蒞臨現場。



推出香港、台灣、菲律賓3母港新航線

「國海瑰寶之旅」首航 香港、高雄、馬尼拉3母港互相送客 母港觀光局代表出席航線慶典活動 共商未來布局與願景

撰文·攝影／曾瀾葳



▲（左起）香港旅遊發展局會議展覽及郵輪業務總經理黃卓雄、星夢郵輪總裁戴卓爾·布朗、香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢、台灣觀光局副局長劉喜臨、菲律賓觀光部市場發展組組長Maria Corazon Jorda-Apo、麗星郵輪總裁洪茂林共商ACC共推郵輪市場展望。



▲（左起）雲頂郵輪集團市場部高級副總裁李鳳霞、雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧、台灣觀光局副局長劉喜臨、麗星郵輪菲律賓區銷售協理Andrea Solis Manzano合影。

麗星郵輪總裁洪茂林：「非常高興『處女星號』可以再度回到香港，延續與這座城市悠久並且成果頗豐的友好關係。同時，我們感到非常驕傲，可以打造『南中國海瑰寶之旅』航線，全力支持亞洲郵輪聯盟推動區域郵輪旅遊合作，展現聯盟成員香港、馬尼拉、佬沃及高雄作為郵輪目的地的獨特面貌。」

麗星郵輪「處女星號」全新首創的「南中國海瑰寶之旅」，6天5晚的航程由香港出發，到訪菲律賓動感之都馬尼拉、北伊洛科斯省首府佬沃，以及台灣南部最大的港口城市高雄。全新的航程可以讓郵輪旅客在任何一個母港登船，輕鬆悠閒地盡情享受美食、文化傳統、陽光與海灘，省卻穿州過省的麻煩，更可瘋狂購物，無須擔心行李限制。

「處女星號」的「南中國海瑰寶之旅」航線促進區域郵輪發展，亦正體現麗星郵輪對亞洲郵輪聯盟ACC的鼎力支持。亞洲郵輪聯盟旨在拓展郵輪旅遊的區域合作，成員包括香港、台灣、菲律賓、海南及廈門。

香港旅遊發展局總幹事劉鎮漢：「我們非常興奮迎接全新的亞洲3母港航線，此乃亞洲郵輪聯盟ACC的重要里程碑，亞洲郵輪聯盟致力為郵輪品牌提供市場營銷及資金援助，以推動亞洲郵輪旅遊業發展。全新的聯合母港航程成功體現亞洲郵輪聯盟的主旨。香港旅遊發展局希望藉此機會向麗星郵輪致以謝意，感謝品牌在亞洲的積極部署以及一直以來對區域郵輪旅遊業發展的支持。我們致力延續此良好勢頭，寄望為香港迎來更多郵輪部署。麗星郵輪開啟的『南中國海瑰寶之旅』是ACC成員鼎力合作的結果，相信郵輪旅遊會成為未來旅遊發展的趨勢，香港旅遊局將繼續加強與亞太不同地區合作，探索更多的郵輪旅遊目的地。」

台灣觀光局副局長劉喜臨：「隨著亞洲郵輪的興盛崛起，如何提供高水準的郵輪產品已成為亞洲郵輪經濟圈的共同課題。謹代表台灣觀光局感謝麗星郵輪對亞洲郵輪聯盟ACC的支持，開創出高雄、香港、馬尼拉、佬沃4城3母港的全新郵輪航線。此舉正反映出聯盟的理念，即以

發展及推廣以亞洲為本的旅遊產品為目標。我們熱切期待『處女星號』的旅客來到高雄，感受亞洲之心—台灣的熱情。3年前，台灣觀光局和香港旅遊發展局共商如何合作，面對郵輪市場變化脈動，加上成功的郵輪港口需要與週邊港口密切合作，才能規劃出受歡迎的郵輪航線，因此，郵輪產業的發展不能流於各自單打獨鬥，亞洲區域各觀光目的地港口應該是合作的夥伴關係。」

他進一步表示，在台灣觀光局與香港旅遊發展局催生下，2014年4月雙方簽訂「亞洲郵輪專案」（Asian Cruise Fund），這不僅是亞洲也是全球首個區域合作推廣郵輪協議，2014年11月菲律賓及海南也加入ACF，讓原本兩地的「線」擴大為4地的「面」，串聯這4個旅遊目的地多元觀光特色，更能豐富郵輪業者包裝亞洲產品的亮點。同時4方也在邁阿密郵輪展裡規劃聯合宣傳活動，透過在全球最大郵輪展向全球郵輪商及旅客招手。

劉喜臨指出，有人說郵輪是感性的產業，能夠讓所有郵輪旅客在郵輪上體驗到不同的感受，未來亞洲將會是領導全世界郵輪發展的中心和重鎮，放眼未來，亞洲郵輪聯盟ACC將繼續邀請更多亞洲其他國家或區域加入，進一步強化亞洲郵輪市場規模及競爭力，共創亞洲觀光繁榮前景。自亞洲郵輪聯盟ACC的成立以來，我們看到越來越多新的郵輪產品和目的地，感謝麗星的支持，感謝ACC的夥伴們，我們真的做到了！

菲律賓觀光部市場發展組組長Maria Corazon Jorda-Apo：「菲律賓觀光部感到非常榮幸能夠見證馬尼拉和佬沃成為麗星郵輪全新亞洲航程的新母港和目的地。隨著對內及對外政策的成功，菲律賓將毋庸置疑成為大型郵輪產業的一部分。我們非常感激麗星郵輪的支持，讓我們距離實現願景更進一步，由郵輪母港中心開始，逐步發展成為船員培訓、郵輪維修及建造中心。」

麗星郵輪成為首間進駐馬尼拉母港郵輪公司

領航拔尖！派駐旗艦「處女星號」進駐馬尼拉 展開首個以菲律賓為母港的國際郵輪航線
攜手合作！雲頂香港主席辦公室執行董事林拱輝表示將力推菲律賓國際級郵輪基建發展

亞洲最受歡迎的船隊—麗星郵輪旗艦「處女星號」於2017/3/19抵達馬尼拉，正式展開首個以菲律賓為母港的國際郵輪航線。為紀念這歷史性時刻，麗星郵輪於馬尼拉南港舉行盛大的首航儀式，主禮嘉賓包括雲頂香港主席辦公室執行董事兼資訊科技總監林拱輝、代表菲律賓總統杜特爾特的總統辦公室執行秘書長梅迪亞爾德亞，以及菲律賓旅遊局局長泰奧女士。



▲（左起）麗星郵輪品牌大使2016國際小姐維索莎、麗星郵輪總裁洪茂林、菲律賓旅遊局局長泰奧女士、雲頂香港主席辦公室執行董事兼資訊科技總監林拱輝、菲律賓執行秘書長梅迪亞爾德亞、麗星郵輪品牌大使菲律賓名模LA Aguinaldo。



▲（左起）麗星郵輪菲律賓區銷售協理Andrea Solis Manzano、麗星郵輪營業部高級副總裁吳明發、麗星郵輪總裁洪茂林、雲頂香港主席辦公室執行董事兼資訊科技總監林拱輝、菲律賓旅遊局局長泰奧女士等人合影。

雲頂郵輪集團作為首間以菲律賓為母港的國際郵輪公司，除了調配旗艦郵輪「處女星號」開展馬尼拉母港航程，亦開創更多「第1」的紀錄，與當地業界簽署合作意向書，共同推進郵輪碼頭發展，為菲律賓郵輪旅遊產業增添新動力。

雲頂香港主席辦公室執行董事兼資訊科技總監林拱輝：
「我們感到非常榮幸，『處女星號』將以馬尼拉為新母港。菲律賓是麗星郵輪及雲頂郵輪集團旗下各品牌的重要市場，我們的目標是持續推動菲律賓及鄰近地區的旅遊業發展。早在24年前，麗星郵輪率先在菲律賓招募大量船員，與菲律賓結下不解之緣；更在2009年與安德集團聯手打造馬尼拉雲頂世界，建立更緊密的合作。這次簽訂合作意向的意義重大，我們計劃合作於菲律賓開展業界最優秀的郵輪基建工程，為當地帶來全新機遇，這也正符合雲頂郵輪集團對菲律賓旅遊業的長期承諾。在菲律賓政府及本地機構的支持下，我們將繼續與本地合作夥伴緊密合作，加速推動菲律賓的郵輪旅遊業，進一步提升其發展潛力。」

菲律賓旅遊局局長泰奧：「歡迎麗星郵輪來到菲律賓，並感謝麗星郵輪對菲律賓的潛力充滿信心，讓我們朝向發展成為地區郵輪中心的目標，又再走近了一步，由郵輪母港開始，逐步發展成為船員培訓、郵輪維修及建造中心。」

麗星郵輪「處女星號」以馬尼拉、高雄、香港為3聯合母港規劃「南中國海瑰寶之旅」，不但是領先業界首創的全新郵輪路線，同時也是首度有國際郵輪以馬尼拉為母港，展開

海上郵輪航程，對於菲律賓來說正是締造出郵輪旅遊產業新扉頁。

馬尼拉母港首航儀式獲得多位麗星郵輪菲律賓品牌大使到場熱烈支持，包括2016年度國際小姐冠軍維索莎，菲律賓名模LA Aguinaldo，以及菲律賓龍舟協會國際錦標賽冠軍隊伍，更吸引約200位媒體到場採訪。首航當天，超過2,000名旅客登上「處女星號」，正式展開6天5晚的海上之旅，由馬尼拉出發，到訪北依洛戈省首府佬沃，台灣南部最大的港口城市高雄，以及集購物、餐飲及娛樂於一身的國際大都會—香港。

「處女星號」於3/20抵達菲律賓北伊洛科斯省，獲得特別嘉賓包括北伊洛科斯省長馬哥斯、副省長巴峇、庫里馬奧副市長高喬、北伊洛科斯省市長及鎮長的熱烈歡迎。

同場加映

「處女星號」12月將再度開展馬尼拉母港航線

「南中國海瑰寶之旅」6天5晚的航程到訪香港、馬尼拉、佬沃及高雄4大城市，讓菲律賓旅客盡情探索各地獨特的風土人情；除了可盡情享受美食、文化傳統、陽光與海灘，省卻穿州過省的麻煩，更可瘋狂購物，無須擔心行李限制。自麗星郵輪宣布「處女星號」以菲律賓為母港的消息，即獲得旅客的踴躍支持，市場反應熱烈，客房幾乎全數爆滿。「處女星號」菲律賓航程獲得空前成功，更將再下一城，於今年12月再度開展馬尼拉母港航線，前往各深受歡迎的亞洲景點，包括菲律賓各港口、亞庇、汶萊、胡志明市、峴港、台灣、香港、沖繩等。



台灣國際郵輪協會 (ICCT) 參加菲律賓

菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟積極推廣郵輪觀光 攜手「處女星號」南中國 麗星郵輪台、菲、港新航程落實ACC擴大市場目標 菲觀部希冀攜手業者、

2014年起啟動的亞洲郵輪聯盟ACC陸續與香港旅遊發展局、菲律賓、海南及廈門合作，透過ACC的聯盟力量共同行銷宣傳並爭取與國際郵輪航商合作的機會，終於在2017年成功促成麗星郵輪「處女星號」開闢菲律賓馬尼拉、佬沃—高雄—香港的全新產品，為台、港、菲3地找到全新機會。菲律賓觀光部台北辦事處和麗星郵輪為推廣郵輪觀光，特別邀請台灣國際郵輪協會 (ICCT) 前往考察踩線，ICCT理事長吳勛豐表示，「南中國海瑰寶之旅」3聯合母港的創新理念和航線設計，預計有7成客源來自菲律賓，將為高雄Inbound市場注入新活力。



▲ (左起) 捷利旅行社董事長吳盈良、僑興旅行社總經理何顯騏、喜美旅行社總經理黃文桂、台灣美國運通總監吳伯良、金龍永盛旅行社執行董事朱光志、台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長／永業 (蘋果) 旅行社董事長吳勳豐、雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧、麗星郵輪代理人菲律賓名模LA Aguinaldo、2016年度國際小姐冠軍維索莎、雲頂香港業務部高級副總裁吳明發、上順旅行社董事長李南山、百威旅行社總經理吳再裕、山富旅行社副總經理趙明璋、成長旅行社總經理陳錫賢、新進旅行社總經理方世宗在麗星郵輪「處女星號」合影。

近年全球郵輪市場呈現穩定成長的趨勢，根據國際郵輪協會 (Cruise Lines International Association, CLIA) 2017年度展望報告顯示，2016年全球郵輪旅客數量到達2,420萬人次，預估2017年將達到2,530萬人次規模。檢視亞洲市場，亞洲郵輪旅客總量2016年到達208萬人次，佔全球市場比例為9.2%，市佔率年成長為32.9%，是全球成長速度最高的區域。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐表示，今年3/13甫於美國舉辦的「羅德岱堡郵輪展」中ACC便展現出國際郵輪公司在亞洲郵輪市場的重要性，因此，亞洲各國近年來無不積極投入新建或改建郵輪碼頭設施，以提供更完善的郵輪停靠軟硬體服務爭取國際郵輪彎靠或以郵輪母港模式經營。

吳勳豐指出，今年2月行政院通過「台灣郵輪產業化發展策略」，宣告郵輪產業成為台灣觀光產業的重要角色，未來更將拓展fly cruises，提升郵輪產業效益。台灣坐擁6個國際郵輪碼頭，觀光局採「多元開發全球布局」的全球宣傳策略，希望為台灣爭取更多不同客源市場，提升台灣旅遊產業的國際競爭力。

麗星台、菲、港新航程 落實ACC擴大市場目標

吳勳豐指出，台灣觀光局與香港旅遊發展局共同發起的亞洲郵輪聯盟ACC，以合縱連橫策略邀請到菲律賓、海南、廈門成為盟友，共同攜手興旺亞洲郵輪旅遊市場。而於2016年上任的菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟 (Hazel Habito Javier)，為了推廣菲律賓成為台灣旅客最喜歡拜訪的亞洲旅遊目的地之一，於去年甫上任便積極拜訪並探詢與航空公司、旅行社、郵輪航商合作的可能性。海瑟並特別拜訪台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐，希望未來能借鏡台灣郵輪市場的發展模式、拜會各大郵輪公司，催生菲律賓的郵輪旅遊的萌生。

隨著麗星郵輪「處女星號」開闢菲律賓—高雄—香港的全新產品「南中國海瑰寶之旅」，不但獲得市場熱烈迴響與熱銷，更成功讓香港、高雄、馬尼拉3母港互相送客，為各地觀光產業注入活水。為強力推廣郵輪觀光，菲律賓觀光部台灣分處攜手麗星郵輪，邀請台灣國際郵輪協會前往菲律賓並於馬尼



▲ (右起) 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳勳豐、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟 (Hazel Habito Javier)。

麗星郵輪南中國海瑰寶之旅首發考察團

海瑰寶之旅航程 邀請重量級郵輪旅遊業者前往馬尼拉、蘇比克灣、佬沃踩線 航商 推廣巴拉望公主港、長灘島、宿霧島嶼風情 並共商fly cruises發展

撰文／曾滄葳 攝影／盧大中·曾滄葳



▲(左起)捷利旅行社董事長吳盈良、僑興旅行社總經理何顯騏、台灣美國運通總監吳伯良、菲律賓觀光部台灣分處行銷經理曾雅惠、金龍永盛旅行社執行董事朱光志、喜美旅行社總經理黃文柱、台灣國際郵輪協會(ICCT)理事長/永業(蘋果)旅行社董事長吳勳豐、山富旅行社副總經理趙明璋、上順旅行社董事長李南山、百威旅行社總經理吳再裕、成長旅行社總經理陳錫賢、新進旅行社總經理方世宗在佬沃世界文化遺產抱威教堂合影。



▲台灣國際郵輪協會(ICCT)郵輪主力業者與雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧(前排左3)、麗星郵輪菲律賓區銷售協理Andrea Solis Manzano(前排左2)和菲律賓觀光部市場發展組組長Maria Corazon Jorda-Apo(前排左4)於麗星郵輪「處女星號」合影。



▲(左起)雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧、菲律賓觀光部市場發展組組長Maria Corazon Jorda-Apo、台灣國際郵輪協會(ICCT)理事長吳勳豐。

拉登輪參加「處女星號」南中國海瑰寶之旅。此行，邀請到ICCT重量級郵輪旅遊業者前往馬尼拉、蘇比克灣、佬沃考察。

千島之國觀光資源豐富 爭取郵輪母港及彎靠機會

吳勳豐表示，馬尼拉作為菲律賓首都，從經濟、客源、空陸運支援、船隻維修與補給等面向來看，具備成為母港的條件。而度假氛圍悠閒的蘇比克和具有人文歷史與自然雙景觀的佬沃則適合成為彎靠港。身為ACC成員之一的菲律賓，今年首度實現郵輪母港夢，吳勳豐樂見其成。他進一步指出，看好菲律賓觀光資源，麗星郵輪旗下的「寶瓶星號」曾於2014年11月~2015年3月期間展開3晚沙巴亞底至菲律賓巴拉望島公主港航次，載著來自馬來西亞、台灣、新加坡、大陸、香港以及菲律賓本地的旅客首次抵達公主港。公主港坐擁沙白水淨的海灘、珊瑚礁和鬱鬱蔥蔥的林蔭，並保存了菲律賓最原始的傳統習俗及文化。

千島之國菲律賓坐擁島嶼、人文、歷史、自然等豐富多元的觀光資源，可納入郵輪航線包裝新產品。海瑟表示，未來將持續推展菲律賓各港口成為郵輪母港或彎靠港。除了馬尼拉，海瑟認為公主港、宿霧、長灘島也都具備成為母港的條件，而蘇比克灣、佬沃、大堡等地，也都是郵輪彎靠的好選擇。海瑟希冀與國際郵輪航商、旅行社攜手合作，共同推廣包裝菲律賓郵輪旅遊行程。

ICCT 菲律賓考察亮點

蘇比克灣 菲律賓夏威夷

此次考察行程，除了規劃台灣國際郵輪協會貴賓前往麗星郵輪「處女星號」南中國海瑰寶之旅航程行經的馬尼拉和佬沃踩線，亦特別安排業者至蘇比克灣考察。蘇比克特區堪稱小美國、夏威夷第2，曾為美軍基地的蘇比克灣位於菲律賓呂宋島西南方，馬尼拉西北100多公里處，總面積約25,000公頃，為優良深水港灣。地理位置相較菲國其他港口更緊鄰克拉克空港，坐擁15座不同用途碼頭，聯外道路交通便利。蘇比克灣特區是菲律賓最大的自由貿易港區，目前約有1,300多家國內外投資者，為昔日第1批南向政策國家，20多年前台灣曾有遠航、瑞聯包機前往。菲律賓近幾年經濟成長驚人，現又以蘇比克灣特區為菲國當前發展重點區域。四季如夏的蘇比克特區治安良好，擁有菲律賓僅存的熱帶雨林區，充滿自然原始風味。若要發展郵輪觀光岸上游亦具備交通接駁、餐廳、娛樂、SPA等設施，自然景觀與多座主題樂園和悠閒迷人的沙灘，甚至是小飛機駕駛訓練課程，應有盡有。



▲(左起)雲頂香港業務部高級副總裁吳明發、雲頂香港台灣區市場部經理林鈺茹、麗星郵輪代理人菲律賓名模LA Aguinaldo、麗星郵輪菲律賓區銷售協理Andrea Solis Manzano、2016年度國際小姐冠軍維索莎、雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧於麗星郵輪「處女星號」合影。



▲(左起)上順旅行社董事長李南山、僑興旅行社總經理何顯騏、金龍永盛旅行社執行董事朱光志、台灣國際郵輪協會(ICCT)理事長/永業(蘋果)旅行社董事長吳勳豐、前菲律賓觀光部台灣分處處長暨現任菲律賓觀光局市場發展部旅遊業務主管Ireneo Reyes、捷利旅行社董事長吳盈良於佬沃合影。



▲台灣國際郵輪協會菲律賓考察團成員、菲律賓觀光部台灣分處行銷經理曾雅惠(前排左2)與蘇比克灣觀光單位貴賓合影。



從高雄出發！旗艦風範再臨 麗星郵輪處女

移動海上樂園 看不完的娛樂表演、演唱會 享不盡的泳池、滑水道、SPA
漂浮美食天堂 麗星郵輪多元異國美味享譽海內外 10多間中西日式餐

總有新創意的「雲頂香港」，2017年再度調派旗下亞太區領導船隊—麗星郵輪旗艦「處女星號」，領先業界推出首度以香港、馬尼拉、高雄3聯合母港共同規劃出的「南中國海瑰寶之旅」航程，自3/21起，航行於高雄—香港—馬尼拉—北伊洛科斯省（佬沃）4城，讓遊客一次優游在匯聚中西古今的購物天堂香港、糅合歐美古典迷人風情的馬尼拉和文化自然雙主題的佬沃。



目前，麗星郵輪旗下擁有6艘郵輪包括「處女星號」、「雙子星號」、「寶瓶星號」、「天秤星號」、「雙魚星號」及「大班」。這次麗星郵輪高雄—香港—馬尼拉—北伊洛科斯省航線行程搭乘的是排水量75,338噸的「處女星號」。「處女星號」是麗星郵輪亞洲船隊中的旗艦，擁有13層935間客房、2座泳池、10多間中、西、日式餐廳及咖啡廳、酒吧還有大型表演廳、會議室、兒童遊戲室、圖書館、卡拉OK、高爾夫球場、健身中心、水療SPA等多項休閒設施，如果想要購物也有多間免稅商店提供手錶、珠寶、香水化妝品、時尚服飾及各種紀念品，是集休閒、娛樂、度假於一體的頂級豪華郵輪。

配備付費WIFI 海上上網隨時打卡

近年來台灣遊客對於搭乘郵輪旅遊越來越熱衷，麗星郵輪也以「寶瓶星號」、「處女星號」正式啟航雙郵輪、雙母港策略佈局台灣，提供更多元的商品選擇。郵輪旅遊就是輕鬆又方便，只要上了船，不管吃、住或娛樂節目都有人打理，麗星郵輪也配備付費WIFI系統，方便遊客上網打卡、聯絡資訊也可以玩得更安心。

為了滿足來自世界各國的遊客「吃」的需求，處女星號配備了姐芬娜酒吧、加勒圖雪糕吧、地中海自助餐廳、侍軍日本料理、泰姬印度自助餐廳、24小時的藍湖咖啡座、咖啡廊、皇府中國大酒樓、

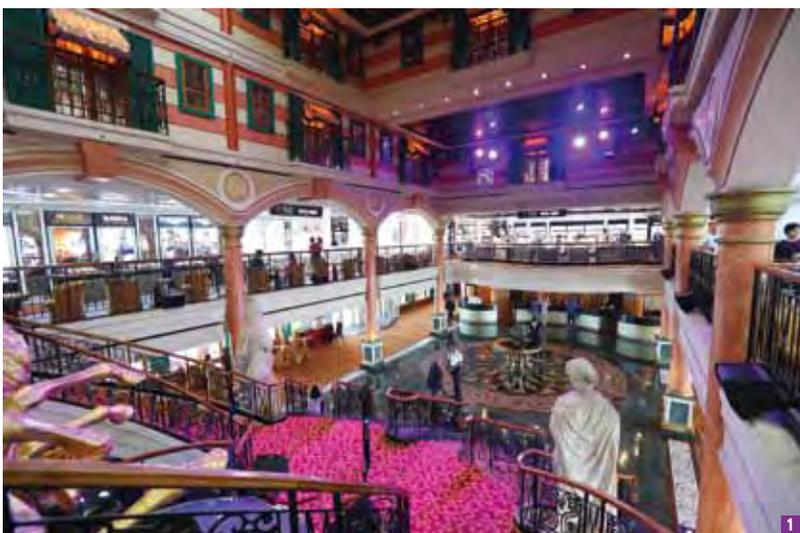
雲頂宮、大班等多家餐廳，豐富多樣的異國料理讓處女星號成為美食的天堂。

精彩表演嘆為觀止 感受絕佳郵輪假期

船上另一個亮點就是夜間的表演，「處女星號」這次航程推出多項全新的歌舞表演，不管是魔術、國標舞或歌舞秀都非常精彩。雲頂香港台灣區市場部經理林鈺茹表示，雲頂公司為了培訓表演人才，特別在菲律賓開設演藝專門學校，就是為了確保郵輪上的表演水準。

林鈺茹強調，在船上的幾天每場表演都不容錯過，節目精彩程度也讓人嘆為觀止，台上俊男美女精湛的演出，讓現場觀眾看得如癡如醉。除了每天晚上精彩的表演，在7樓大堂、13層船頭甲板也會有Live表演，旅客可以跟著載歌載舞，也可以點杯喜歡的飲料坐下來慢慢欣賞，感受絕佳的郵輪假期。

林鈺茹在麗星郵輪任職多年，也時常上船工作，他說郵輪上提供的住宿、美食餐飲、娛樂表演及賭場活動都能在岸上找到，郵輪旅遊的魅力在哪呢？就在於四周一望無際的大海。旅客可以找個角落喝杯小酒或咖啡，靜靜感受大海的魅力，一覽夜間滿天星斗、清晨旭日東升還有最迷人的夕陽餘暉。只要天氣好，這些景色每樣都能輕鬆看到，是不是很幸福！



1. 位於13層甲板的燒烤晚宴提供波士頓龍蝦、牛排、日本料理及印度甩餅。
2. 星光電子遊戲中心不管大人小朋友都非常喜愛。
3. 早晨的有氧運動為遊客們帶來滿滿的活力。
4. 顏值超高的菲律賓模特兒讓整個行程充滿美麗的畫面。



星號暢遊香港、馬尼拉、佬沃

一覽無盡的碧海藍天 感受絕佳郵輪假期
廳及咖啡廳、酒吧 滿足世界各國食客味蕾

撰文·攝影／吳東峻
圖片提供／本刊圖庫



- ▲13樓泳池旁的滑水道。
- ◀13層甲板的泳池還有驚險刺激的透明滑水道。
- ▼溫水SPA池裡戲水的遊客。



SHOW



▲▼充滿力與美的高難度動作讓觀眾如癡如醉。



▼24小時營業的藍湖餐廳空間寬敞舒適，提供港式燒烤、煲湯及南洋料理，還能以平板電腦直接點餐。



餐食

▼露台房型擁有大面積落地窗，躺在床上就能欣賞無邊海景。



艙房

香港 匯聚中西古今的購物天堂

麗星郵輪香港假期共有香港半日遊、海洋公園半日遊、香港迪士尼樂園之旅、南丫島海鮮晚餐、觀光巴士九龍遊、觀光巴士九龍遊及天際100等6項選擇。在海港城或中環欣賞維多利亞港的風采，夜間還有幻彩詠香江燈光秀。港島最大特色就是美食，從廟街大排檔、燒鵝、港式飲茶到米其林餐廳琳瑯滿目。喜歡吃海鮮就參加南丫島海鮮晚餐行程，絕對讓您心滿意足。想飽覽港島風光，香港半日遊行程會帶您搭纜車走訪太平山，港島天際線一覽無遺，親子旅行也有香港迪士尼、海洋公園，或是搭乘半露天觀光巴士悠閒的欣賞香港街景。



馬尼拉 揉合歐美古典迷人風情

馬尼拉是菲律賓首都，也是麗星郵輪處女星號航程中的母港之一，因為大眾交通不便捷，來到馬尼拉最便捷舒適的旅遊方式，就是參加馬尼拉市及購物之旅，行程包含黎剎公園、聖奧古斯丁教堂、聖地牙哥古堡、落日大道、亞洲最大級的SM mall。黎剎公園鄰近馬尼拉灣，是為了紀念菲律賓民族英雄黎剎於1896年為爭取菲律賓脫離殖民統治時就義事件。聖奧古斯丁教堂擁有400年歷史，並於1993年列入世界遺產。建於16世紀的聖地牙哥古堡和落日大道則是馬尼拉市區最受歡迎的景點，沿馬尼拉灣修築的大道是欣賞落日最佳景點。



佬沃 文化自然雙主題

佬沃是菲律賓北方北伊洛科斯省首府，岸上觀光有海景假日酒店休閒之旅、維甘古鎮遊、抱威沙丘歷險之旅等3項選擇。海景假日飯店是最悠閒的行程，很適合想要放鬆、度假的遊客。世界遺產維甘歷史古城位於南伊洛克斯省，始建於16世紀，從佬沃搭車約1.5小時車程，是亞洲保存最完整的西班牙殖民城市，城市裡的房舍除了西班牙風，也融入中國、菲律賓本地的建築風格。如不想長途拉車，也可以到抱威沙丘飄沙、走訪世界遺產抱威教堂，教堂以珊瑚石塊與灰泥磚所建，融合巴洛克與東方建築美學，這座兩側及後緣以巨大拱壁支撐的教堂，被認為是菲律賓最傑出的建築之一。



專訪 挪威郵輪亞洲區銷售副總裁陳海勁

快速成立8家分公司 積極布局亞洲、大洋洲旅遊市場 挪威郵輪、大洋郵輪、麗晶七海郵輪 2016年雙位數成長

挪威郵輪控股集團（Norwegian Cruise Line Holdings LTD.NCLH）旗下擁有挪威郵輪、大洋郵輪、麗晶七海郵輪3大郵輪品牌，共24艘已投入服務的郵輪，所組成的郵輪集團，是目前世界3大郵輪集團之一。

撰文·攝影／張偉浩

挪威郵輪控股集團新船曝光

1. 挪威郵輪喜悅號（Norwegian Joy）欲在6月下水，服務大中華地區。
2. 挪威郵輪Bliss預計在2018年夏天服務阿拉斯加、冬天航向加勒比海。

來不斷將郵輪航向亞洲，讓每個掛靠港國家的同業、旅客可以親身體驗，讓想像、期待轉化成真實的感觸。

高端、超高端及奢華體驗 滿足不同旅客需求

資源、優勢的整合成為集團發展的最佳利器，挪威郵輪控股集團的CEO便將3大郵輪品牌的優點做互補，讓每個層級的旅客都感受到最物超所值的旅遊感受。以自由閒逸式郵輪假期風格為強項的**挪威郵輪**，精心將旅遊的各種精彩元素，與高檔度假村的悠閑和奢華氣派結合，餐廳、娛樂項目眾多，適合三代同堂一起出遊。

而以奢華美食聞名的**大洋郵輪**，讓旅客在海上享受5星級的頂級料理，除了全數使用Versace精品餐具外，更聘請到法國傳奇主廚Jacques Pepin掌廚，每一個新的航次都推出全新菜色，從入口即化的舒芙蕾到柔嫩多汁的肋眼牛排，都是主廚的招牌推薦。

麗晶七海郵輪則是集所有郵輪優點於一身，不但率先採用了全陽台套房的設計外，全包式的服務讓旅客們不再需要為了岸上觀光、船上小費、特色餐廳預約費用而費神，是市場上號稱船費All Inclusive的頂級郵輪中，真正將「全包式概念」擴展到幾乎所有船隊服務項目的郵輪。也由於噸位數小的方便性，更能輕鬆航向一般陸地難以到達的港口，更能深入世界秘境的角落。



▲（左起）挪威郵輪控股集團銷售主任何俊明、亞洲區銷售副總裁陳海勁、業務發展經理江可人。

◀挪威郵輪控股集團亞洲區銷售副總裁陳海勁。



郵輪，一次控管3大品牌，除了背負更大的責任之外，也為挪威郵輪帶來卓越的銷售成績。

Seeing is believing 親眼見證郵輪之美

挪威郵輪在2016年帶來了亮眼的成績，3艘郵輪銷售量皆有雙位數的增長。陳海勁指出，除了郵輪產品的品質優越之外，深信自家產品價值更為重要，才能給予旅客最大的滿足感。而另外一個成功主因則是快速在亞洲成立分公司，像是澳洲（雪梨）、大陸（上海、北京）、日本（東京）、香港、新加坡、印度（孟買、德里）分公司，讓挪威郵輪控股集團能夠透過在地旅行社的合作推廣，深入消費市場。

此外，陳海勁在訪談當中也不斷強調「Seeing is believing」（百聞不如一見），與其跟同業、旅客不斷地宣傳產品的優勢，不如帶他們登輪造訪，實際的感受郵輪的裝潢、人員的服務、餐食的美味。因此，近年

挪威郵輪控股集團航線遍佈全球，產品內容多元，更是旅客挑選郵輪商品的熱門選擇。為了加強在台灣的宣傳力道，挪威郵輪控股集團亞洲區銷售副總裁陳海勁特別訪台，除了深化與合作旅行社的關係，更希望帶領消費者市場認識挪威郵輪的品牌精粹。

陳海勁表示，3大郵輪市場定位清楚，分別以高端、超高端、奢華作為區分，目標客群明顯區分，彼此不競爭。而自己的執掌也從原本的挪威郵輪跨足大洋郵輪、麗晶七海





Pride of America 美國之傲號

輕鬆浪漫的歡樂氛圍，適合蜜月旅行及闔家度假

ALOHA

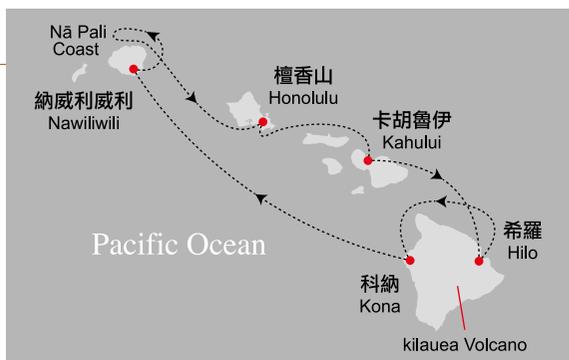
全球唯一航行夏威夷四大島的郵輪

前進全美絕美度假勝地，

陽光、沙灘、浪漫、奔放，魅力無限盡在夏威夷。

浪漫巡航 · 夏威夷跳島之旅

- ◆ 探訪夏威夷最後一塊淨土「哈納Hana」。
- ◆ 猶如夏威夷原住民的悠閒生活步調。
- ◆ 壯觀的夏威夷火山群島及自然景觀。
- ◆ 獨樹一格的夏威夷式宴會，享用豐盛的烤豬大餐。



天數	行程	抵港 離港
六	檀香山Honolulu, Oahu	— / 19:00
日	卡胡魯伊Kahului, Maui	08:00 / —
一	卡胡魯伊Kahului, Maui	— / 18:00
二	希羅Hilo, Hawaii	08:00 / 18:00
三	科納Kona, Hawaii	07:00 / 17:30
四	納威利威利Nawiliwili, Kauai	10:00 / —
五	納威利威利Nawiliwili, Kauai	— / 14:00
六	檀香山Honolulu, Oahu	08:00 / —



專訪 Cruise & Maritime Voyages



英國為母港前往北歐、加拿大、中南美、格陵 用麥哲倫、馬可波羅、哥倫布3大歷史海洋探

Cruise & Maritime Voyages (以下簡稱CMV) 郵輪專門在中小型郵輪上打造海上巡遊假期, 提供傳統的英國郵輪體驗。CMV郵輪營造一個更悠閒和友好的「Home from Home」(更有家的感覺)和同時結合精緻的服務與獨特的娛樂、美味佳餚、日間活動、精湛的演講、手做工藝, 讓您的旅程更加獨特難忘。



CMV紐澳、亞洲區執行長Grant Hunter指出, CMV服務小到中等規模的郵輪比起大型郵輪可以訪問更多的港口, 可以規劃出有別於一般郵輪更多樣化、有趣的行程。此外, CMV擁有非常高的客戶滿意度, 也努力確保CMV的乘客有一個安全的旅程與許多美好的回憶, 並再次與CMV一起巡航。

目前CVM共有麥哲倫號 (Magellan)、馬可波羅號 (Marco Polo)、哥倫布號 (Columbus) 等3艘郵輪, 提供旅客從英國倫敦、布里斯托為母港出發的航程, 前往北歐、俄羅斯、格陵蘭、西葡、北非、古巴、加勒比海、加拿大, 並囊括了觀賞冰河生態、楓葉、極光等主題航程, 讓郵輪的玩法更加多元。另外還有Astor、Astoria 2艘郵輪, 其中Astor在南半球夏季時航行於澳洲, 並於冬季航行於北半球, 服務德國旅客; 而Astoria則為9個月為期的包船, 讓

業者有更多的操作契機。

Grant Hunter豐富旅遊背景 航空、旅行社轉向航商

擁有豐富旅遊背景的Grant Hunter, 在大學時期曾獲得澳洲航空的獎學金贊助, 畢業之後便進入澳洲航空服務, 並陸續服務於加魯達印尼航空等多家航空、郵輪公司。有了相關經驗之後, 便開啟了自己的旅行社, 專門規劃醫生市場為主的MICE旅遊團。

在多樣契機之下, CMV在2009年有了重大轉變, 購買了第1艘船馬可波羅萌生了經營郵輪公司的念頭, 2015年購入麥哲倫號、2016年購入哥倫布號, 3艘郵輪主要都是以中小型的規格, 除了可以探索更多特殊城鎮、景點之外, 最特別的是, 郵輪的名稱都是用12~15世紀的海洋探險家的名字命名, 讓旅客搭乘的感覺格外有探索未知旅程的氛圍。

CMV郵輪亮點

1. 眾多美食選擇: 1天提供5餐包含早、中、晚餐、下午茶、宵夜
2. 船長雞尾酒會 (6晚以上的行程)
3. 自助服務茶和咖啡 (06:00~22:00)
4. 大型娛樂歌舞表演、古典音樂、Casino。
5. 白天船上各式活動和休閒設施 (如: 游泳池、Jacuzzi)
6. 專家目的地演講課程 (英文授課)
7. 碼頭到船艙行李搬運。
8. 95%的客人評價CMV郵輪經驗為excellence或good。

CMV郵輪小學堂

1. 提供人文與自然、大城與小鎮、熱帶與寒帶的對比遊程。
2. 提供更傳統的英國式服務巡航體驗, 包含小型到中型郵輪。
3. 巡航範圍從40晚到超過120晚的航程, 都能提供給旅客。
4. 提供高品質中價位服務, 一般評價為3.5星的郵輪。
5. 提供北歐地區主題巡航: 北極光和午夜太陽、挪威峽灣、波羅的海+俄羅斯、冰島+冷岸群島, 還有遍及世界與其他地區的郵輪。

CMV麥哲倫號小檔案

裝修年份: 2010年	客艙總數: 726間
總噸位數: 46,052噸	載客數量: 1,250人

CMV哥倫布號小檔案

裝修年份: 預計2017/4月	客艙總數: 775間
總噸位數: 63,786噸	載客數量: 1,400人

CMV馬可波羅號小檔案

裝修年份: 1993年	客艙總數: 425間
總噸位數: 22,080噸	載客數量: 800人



紐澳、亞洲區執行長Grant Hunter

蘭地區 以中小型郵輪帶領旅客前往獨特大城小鎮 險家作為命名 讓旅客格外有探索未知旅程的氛圍

撰文·攝影/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫



▲格陵蘭冰河。



▲挪威峽灣景致。



▲俄羅斯克里姆林宮的金色日落。

3大特點區隔市場定位 來自39國船員服務零距離

CMV有別於其他郵輪公司，具有3大特殊區別。第1：規劃中小型的郵輪可以航向獨特行程，讓旅客以旅遊目的地為導向選擇航程，並以北歐極光航程最為聞名，可停靠多個城鎮，不論是歐美旅客，或是亞洲旅客都有很大的滿意度。第2：營造像是家的感覺，很多搭乘的旅客都覺得CMV像是一個歐洲大莊園，來自歐洲各地的旅客都可以輕鬆的交流、對談，而且用餐不需要穿

著正式服裝，也間接地印證了「Home From Home」的獨特輕鬆感受。第3：CMV郵輪上的船員來自39個不同國家，讓歐洲不同國家的旅客都能找到可以輕鬆交談、解決問題的服務人員，其中哥倫布號、麥哲倫號上更是安排有台灣國籍的船員，用中文就溝通，讓服務更加到位。

2018環遊世界120天 開啟全新切實郵輪航程

為了給予登船旅客貼心舒適的旅程，Grant Hunter也特別強調，不論任何艙等的旅

客都能享受所有公共區域，讓人與人之間沒有明顯的階級之分，只有感受旅遊的真諦。對於未來的發展，除了加強在亞洲市場的宣傳與布局，更開拓了哥倫布號在2018年的環遊世界120天之旅，預計從香港、上海前往倫敦，或是倫敦前往上海、香港繞行全球，旅客可全程參與，也可以選擇喜歡的登船地點上下船、不論天數，讓產品操作有了彈性變化，售價上也相當實惠，4人艙房每人每晚只要55澳幣、2人艙房也只要95澳幣，將成為同業銷售上的一大利多。

頂級奢華郵輪品牌Silversea銀海郵輪旗下的6星船隻「Silver Shadow銀幻號」將來台！特別將此難得的機會，邀請尊榮貴賓訪船晚宴。
時間：4/4(週二) 18:30登船
地點：基隆港
攜帶證件：護照正本、身分證正本
服裝：Smart Casual正式休閒裝
報名：(02)2775-4321、zoey.wang@cruiseun.com

1. MSC輝煌號 義大利、馬爾他、西班牙、法國(卡利亞里、瓦倫西亞)11天(CX)

出發日期：6/9·23、7/7·14·21、8/11·25、9/8·22·29、10/13·20·27

直售價：92,900元起

2. MSC音樂號·東地中海郵輪·克羅埃西亞·藍白希臘15日

出發日期：6/6·20·27、9/8·12·19·26、10/10·17·24

直售價：158,900元起

(早鳥優惠：報名付訂優惠減1萬元)

3. MSC音樂號·東地中海郵輪·巴爾幹·義大利·藍白希臘11天

出發日期：6/29、9/8·15·22·29、10/13·20·27

直售價：108,900元起

(早鳥優惠：60天前報名付訂即可免費升等陽台艙)

4. 「全新啟航」MSC傳奇號·義·法·西·馬爾他10天(EK)

出發日期：10/20、11/03

直售價：95,900元起

5. MSC幻想曲號北歐、波羅的海13天

出發日期：6/14 直售價：159,900元起

(90天前享早鳥優惠1萬元)

郵輪大聯盟PAK

成長 (02) 2500-6061、(04) 2293-5062

悅群 (02) 2771-6920

尊榮國際 (02) 2581-3581

燦星國際 (02) 2796-6115

喜麟 (02) 2500-7618

恆群 (02) 2772-1838

太平洋島 (02) 2571-2348

大都會 (02) 2516-0123

百福 (02) 2564-3868

世興 (02) 2503-4000

麗寶旅遊 (02) 7736-6789、(07) 2247-219

前瞻規劃群組第1次中區座談會

力邀中台灣旅行、飯店、民宿、學術菁英聚首推動觀光 逐步開放東協免簽、籌組4大工作圈、開拓航線帶動人潮

撰文·攝影／林宥蓁



▲行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰。

為了延續2016年千萬旅客來台的榮景，再創2017年新來台旅客人次新高峰，以台灣觀光的下個10年為核心，號召中台灣地區的旅行業、飯店、民宿、學術菁英，於3/15首次舉辦「前瞻規劃群組」中區座談會，攜手產、學界一起動起來，提振台灣觀光發展動能。

行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰表示，過往前瞻規劃座談皆在北部舉行，為了避免中部地區旅遊同業舟車勞頓，同時針對中台灣觀光產業現況加以研究探討，因此透過旅遊業小英之友會會長暨永興旅行社董事長魏維義召集中區業者，針對多元市場開發之建議、陸客前景與調適、如何擴大國內旅遊、對中台灣觀光發展之建議、旅遊新創將如何改變旅遊產業等5大議題進行研討。

泰國免簽旅客人次成長亮眼 擬放寬東協10國免簽優惠

黃正聰指出，借鏡鄰國日本，2013年赴日的泰國旅客僅10萬人次，在開啟免簽之後，2016年赴日的泰國遊客已經達



▲(前排左起)南投縣觀光協會理事長吳立緯、民宿協會全國聯合會創會會長陳汝濱、沐石建設開發機構董事長曾衫藤、行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰、苗栗縣文化觀光協會理事長鄭順福、台中市觀光旅館公會理事長暨台中福華大飯店董事長廖國宏、新世紀國際旅行社董事長巫重熙、永興旅行社董事長魏維義。(後排左起)潘師父餐廳總經理黃博文、僑光科技大學觀光與休閒事業管理系專任助理教授級專業技術人員唐受衡、台中港酒店副總經理姜文偉、台灣主題旅館發展股份有限公司董事趙耿德、沐聯構海灣建設開發股份有限公司營運管理部經理楊欣欣、台灣發展研究院觀光所行銷總監莊耀禮、中華觀光旅遊發展協會理事長黃定國、緞帶王觀光工廠執行長張中祺、台中市旅館公會總幹事羅重凱、悠翰旅行社業務部副總經理吳盈諒、財團法人台灣發展研究院觀光旅遊研究所管理部莊又勳、營運部經理翁晏琪。

到100萬，3年間成長10倍。師法日本的成功模式，台灣將可大幅迎來東南亞旅客。

近年來有關當局針對東南亞、東北亞市場的宣傳，透過免簽證費、有條件免簽等策略，吸引海外旅客目光，促進整體市場大幅上升。以泰國為例，自去年年底簽證鬆綁後，來台旅客明顯增加，顯見政策施行奏效。未來，主管機關亦將逐步開放其他東協10個國家免簽優惠，有助於迎來更多東南亞旅客。

推動4大區觀光工作圈 結合民間力量提升經濟效益

為了讓台灣旅遊發展更多品牌，讓來台旅客有更多元且深度的體驗，黃正聰認為中央與地方應攜手推動觀光，然而，公部門力量有限，但民間力量無窮，因此他認為籌組北中南東各地的工作圈，有助於強化各個市場的專家投入，加強與公部門之間的合作。

他指出，台灣未來計畫採北中南東4個觀光區域工作圈，以「區域聯合治理」的概念，將各個區域的觀光資源做統籌分配，進而加強整體規劃，打造出魅力景點的概念。舉凡北部新潮都會區、中台灣的休閒慢活、南台灣的人文

風情、花東的自然風光及海岸線，將可透過中央牽頭，連繫各縣市特色景點規畫成深度觀光路線，結合區域亮點帶動周邊據點，讓觀光的經濟效益深入地方，活絡在地經濟，帶動整體行銷。

串接航空公司與相關單位 開拓航線提升運能擴大服務

因應2016年度泰韓市場的蓬勃發展，拓展航線、航班增加運能將成為市場成長的助力。黃正聰表示，舉例來說，目前香港快捷提供香港每天2班前往台中的運力，經過觀察可發現，旅客當中高達96%皆為香港旅客，就整年的機位數來看，將可為台灣旅遊市場注入高達10萬人次的客源。因此黃正聰亦積極協助香港快捷與台灣相關單位進行溝通，透過加大航空公司運力，共同拓展市場。

此外，亦積極與華航等航空公司商討，研究加大航班運能的可行性，並提出相關補助計劃以獲得航空公司認同與配合。舉例來說，台灣旅客赴日達440萬人次，但日客來台卻不及190萬人次，為了彌平這樣的逆差，進而提出保留更多機位銷售給外國旅客，每張機票由交通部補助1,000元的機制，以獲得航空公司配合。

酷航X JR東日本 推出超值套票

機票+鐵路周遊券組合「WOW套票」享折扣10%+15% 銷售期間即日起至4/20 限時限量購買即可抽免費套票

撰文·攝影/劉彥廷



▲創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂（右）、酷航台灣區總經理陳美至。

京往返北海道等地，享受市場唯一最划算的日本鐵道之旅。

酷航台灣區總經理陳美至表示，此次攜手JR東日本，推出套票產品，旅客便能擁有更為靈活的行程安排，既能享受酷航優質的空中服務，也能輕鬆展開浪漫鐵道行，玩法更深度也更

經營模式，透過創新的獨家商品，帶給喜愛自由行的台灣旅客更多新選擇。

「WOW套票」銷售期間為即日起至4/20，使用期間為10/28（含）前出發之指定航線：TZ202桃園→成田/TZ20成田→桃園/TZ216桃園→札幌/TZ215札幌→桃園（方向不限，僅購買單程票亦可），1人即可成行。購買套票，最高可享受機票折扣10%，交易服務費每人每航段再減50元，JR東日本·南北海道鐵路周遊券車票最高折扣15%，限時限量促銷。

此外，凡於首波限定前50名購買「WOW套票」，即加贈500元酷航抵用券，可使用於折抵托運行李等費用。購買套票的旅客，還可參加抽獎活動，抽免費套票組合共4組。

亞太最佳低成本航空—酷航與日本最大鐵道集團—JR東日本，攜手推出「機票加鐵路周遊券組合—WOW套票」，旅客能以最划算的機票飛往日本，並搭乘JR東日本鐵道，輕鬆暢遊東

多元。

創造旅行社副董事長兼副總經理高木茂表示，創造旅行社致力於日本鐵道旅遊商品的企劃和販售，此次特別與酷航進行合作，希望突破以往傳統旅行社的

專訪酷鳥航空副總裁卓嚴民

看好台灣市場無限潛力 夏季改為Daily直飛曼谷 新客機年底前加入 積極爭取日韓航線開拓

撰文·攝影/王政



▲酷鳥航空副總裁卓嚴民。



▲身高將近180公分、水汪汪的迷人大眼配上白皙皮膚和修長美腿的酷鳥姐姐來台了，在台北街頭快閃掀起旋風話題。

旅行好夥伴的原因。

也因為看好台灣市場的無限潛力，酷鳥航空特別釋放多項利多，包括3/28起增至天天出發，讓同業包裝商品更加多元；同時成立台灣版的臉書粉絲團，加大與

線表現持續亮眼，加上目前雙方互相提供免簽與免簽證費的措施，更造成整體運輸量大大提升。

以今年為例，不但1、2月農曆新年期間表現相當亮眼，3月份更有載客率92%的成績，4月份目前也有86%的佳績，甚至5月份也已經銷售到60%。而台泰旅客比例也由原先的5：5增加到4：6，團散比例也約各佔一半。

卓嚴民特別指出，展望2017年，酷鳥航空全年度預計2017全年度營運1,600班以上，同時也將持續攜手台灣同業大力推廣市場。此外，酷鳥航空除了積極爭取日韓航點的開拓外，也將於今年第四季引進第4架波音777客機，明年也分別於3、10月各再引進1架，讓整體運能更加全面。

酷鳥航空自前年10月開航以來，一直以年輕、活力的形象攻佔年輕族群與自由行背包客的目光，全機隊皆為波音777雙走道廣體客機的優勢、早去深夜回的絕佳時段，都是成為曼谷

台灣民眾的緊密度。

酷鳥航空副總裁卓嚴民表示，台灣是酷鳥航空成立以來，既南京後的第2個國際航點，目前大中華區另有營運如天津、青島、瀋陽、大連，而其中台灣航

在俄國欣賞上帝的煙火 在極光

ATC攜手百威等合作夥伴舉辦踩線團 運用俄羅斯航空便
今年的俄羅斯非常熱鬧 6月直飛包機登場 冬季主推摩爾



一生要看到一次極光，因為那是幸福的來源。以往旅客大多以為需前往阿拉斯加、北歐才能感受到「歐若拉」（Aurora）的優美景象，今年冬季不妨走進俄羅斯，深入北極圈300公里、有著永夜之城的摩爾曼斯克（Murmansk），追逐北極光的蹤跡。

◀ATC香港商極光旅行社與百威旅遊等合作夥伴一同實地走訪北極圈最大城市摩爾曼斯克，並欣賞極光的優美風光。

近幾年來俄羅斯市場逐漸受到同業所悉知與重視，其中尤以近2年ATC香港商極光旅行社與百威旅遊等合作夥伴攜手推出直飛包機後，讓整體俄羅斯市場持續被炒熱。從以往每年約萬餘人次前往俄羅斯，到近2015年開始達到16,000人次、2016年的2萬人次，都可顯示出俄羅斯市場的穩健成長幅度，以及可開發的無窮潛力。

也因此，為了讓同業全年度都能銷售俄羅斯市場，ATC與合作夥伴除了使用俄羅斯航空港轉機位外，也將於6/17~10/14將再次啟動台北直飛俄羅斯包機業務，期間共飛行17班，每班提供309席座位，提供市場多樣化的產品選擇。

此外，在冬季期間，ATC與百威等業者也將運用俄羅斯航空天天出發的港轉

航班，前往摩爾曼斯克欣賞極光，香港商極光旅行社客運經理謝爾蓋與台灣分公司總經理何炯維皆相當看好冬季的摩爾曼斯克，尤其對於台灣市場而言，每100位台灣旅客中僅有1位到訪過俄羅斯，顯見市場的無限潛力與發展的可能性，預估可為市場帶來新的暢銷選擇。

走進北極圈最大城市 不凍港明媚風光超吸睛

摩爾曼斯克位於俄羅斯最西北部，為摩爾曼斯克州首府和行政中心，並離挪威及芬蘭不遠，是北極圈內最大的城市。由於受北大西洋暖流的影響，它比同緯度城市氣候要暖和，因而成為一座位於北極圈中少有的終年不凍港。

摩爾曼斯克為俄羅斯帝國建立的最後城市，由於一戰需要在俄羅斯北極地區

建立從彼得羅紮沃茨克至穆爾曼海岸的不凍港口，摩爾曼斯克應運而生。摩爾曼斯克的冬天絕對與眾不同，不但擁有相當高的機率能欣賞到絢麗的極光，或是體驗漫長的極夜，更可呼吸消除煩惱的極地空氣。

由於地處北極圈內，所以摩爾曼斯克一年有40天會出現極夜現象，素有「永夜之城」之稱。在城區的高處放眼望去，整個城市沿科拉灣的狹長地帶由北向南展開，極夜裡，在萬家燈火的映照下，冬天的北國港灣顯得迷人而多姿。

而摩爾曼斯克的極光更是變化萬千、五彩繽紛，從12月中旬開始到次年的2月下旬，如果天氣良好，據說每3次可以看到2次極光，機率更是傲視其他極光城市，也因為是欣賞極光最理想的據點，而博得「世界極地首都」之稱。

在摩爾曼斯克能看什麼 最靠北麥當勞、列寧號通通有

全世界第一艘核動力破冰船：列寧號

由於北極圈極地環境，使得若需透過海運進行物資交流、戰艦航巡，加上俄羅斯擁有漫長的北部海岸線，便需仰賴破冰船的開通，而摩爾曼斯克便擁有1959年服役、全世界第1艘核動力破冰船—列寧號。

列寧號擁有多項世界之最，包括世界上第1艘採用核動力推進的水面船隻、第一艘核動力民用船隻，以及世界上功率最大的破冰船（44,000馬力）。



走訪少數民族風情—薩米人

在環境極為惡劣的極地中，薩米人幾千年來如何憑藉著堅定的信仰，以及獨特的生活方式存活在這片土地，不仿走訪薩米文化村便可窺知一二。在極圈內的薩米人主要靠狩獵、打漁或放牧馴鹿為生，主要信奉薩滿教（Shamanism），透過巫師—薩滿這種具有療癒以及預知能力的人，以樂器演奏地方式來擔任靈魂與族人之間的橋樑。而來到文化村，除了品嚐道地的料理、體驗馴鹿餵養、還可以搭乘現代版的雪橇車環繞周遭，感受最迷人的風光。



首都摩爾曼斯克感受幸福洗禮

捷航班串聯摩爾曼斯克、聖彼得堡、莫斯科 曼斯克極光 協助同業輕鬆布局全年度俄國

撰文·攝影／王政



▲▼優美的摩爾曼斯克處處是美景，值得台灣旅客到訪。



充滿現代感的北國大城—莫斯科

有一位俄國詩人曾說：「凡是到過莫斯科的人，就算已經認識了俄國」。作為俄國首都，莫斯科見證了皇權、蘇維埃政權、總統制等體制的交替，走過歷史，豐富的建築遺跡也保留俄式傳統風格與現代史達林式的高聳塔樓，是新舊風潮融合的完美代表。

去年底Instagram公布了2016全球前10名最多人打卡標記的城市，其中第3名就在莫斯科，而在這個歷史城市之中，最值得打卡留念的地方莫過於紅場，也是1990年被UNESCO登錄為世界文化遺產的經典勝景。

來到莫斯科，除了欣賞悠久歷史的克里姆林建築群外，坐著遊船在莫斯科河中欣賞兩旁的華麗古建築與都市美景的交融，或是在全球華麗程度名列前茅的杜蘭朵餐廳享用美食，都是不錯的選擇。若想體驗戰地風光，也能前往史達林特別設置的防核避難室，在2000年曝光後，成為無數旅客到訪莫斯科的必遊之地。

彼得大帝的精心傑作—聖彼得堡

18世紀初由彼得大帝所建的聖彼得堡，是見證俄羅斯發展歷史的文化名城，這座從無到有的城市中，由於設計者彼得大帝對於荷蘭與威尼斯的喜愛，因此城市中運河四處分布，處處可見歐洲風格的建築風貌，可說是俄羅斯最西方化的城市。若喜愛伏特加的旅客，絕對不能錯過伏特加博物館，這裡匯聚了全俄羅斯超過200種伏特加，搭配上燻鮭魚、醃黃瓜等配料，絕對讓喜愛杯中物的人大呼過癮。



◀尼古拉斯劇場可欣賞俄羅斯歌劇的演出。



▶伏特加博物館。

同場加映



▲杜蘭朵餐廳可說是俄羅斯最高級的頂級餐廳。



◀想體驗戰地風光，也能前往史達林特別設置的防核避難室，在2000年曝光後，成為無數旅客到訪莫斯科的必遊之地。



▶坐著遊船在莫斯科河中欣賞兩旁的華麗古建築與都市美景的交融是認識莫斯科的絕佳選擇。



來到俄羅斯，怎能錯過品嚐道地美食

透過料理，絕對是認識一個國家或旅遊地區的最好媒介，而業者操作團體，也將俄羅斯人喜愛的四道菜式料理呈現給旅客，包括沙拉、熱湯、主菜及飲料的方式，讓旅客享受到純正的俄羅斯風味。



人類最好的夥伴—哈士奇基地

這裡絕對深受愛狗人士的喜愛，哈士奇基地共擁有近百隻哈士奇位於此地，旅客能近距離與每隻狗狗互動，感受人類最好夥伴的親暱。當然，也可以感受一下當地人最傳統的交通工具，透過6隻強壯的哈士奇拉動的雪橇體驗，絕對讓每位旅客大呼過癮。



全球最靠北邊的麥當勞

這間座落在摩爾曼斯克Murmansk的麥當勞，絕對是目前全球最靠北邊的麥當勞，從2013年開始，成為世界最北的麥當勞分店，也因此，成為許多人到訪摩爾曼斯克絕對不會錯過的朝聖之地。



征服 俄羅

俄羅斯皇家航

- 👑 唯一直飛
- 👑 雙點進出
- 👑 沙皇風華
- 👑 頂級吃住

聖彼得堡



 **RoyalFlight**


ATC
Air Service Ltd.

直飛俄羅斯

全程五星、五大宮廷宴、馬戲團8天 81,888起

俄式莊園、總統禮賓餐、伏特加8天 73,888起

超值雙都金環小鎮、巴洛克三宮8天 64,888起

週六出發 6/17.24、7/1.8.15.22.29、8/5.12.19.26、9/2.9.16.23.30、10/7

百威旅遊 02-2751-5775

交觀綜2132 · 品保北1174

東南旅遊 02-2523-9199

交觀綜2027 · 品保北0150

可樂旅遊

斯的最佳策略

空 唯一直飛 · 雙點進出



俄羅斯皇家航空台北出發，10小時直達俄羅斯
莫斯科進、聖彼得堡出，搭配中段航班，免拉車
夏宮、冬宮、凱薩琳宮，奢華程度令人驚歎！
入住五星飯店、暢享宮廷饗宴、總統級禮賓餐



台北

莫斯科



莫斯科 - 克里姆林宮



莫斯科 - 聖瓦西里大教堂



聖彼得堡 - 彼得大帝夏宮



聖彼得堡 - 葉卡捷琳娜宮

02-2567-6601

交觀綜2013 · 品保北0024

巨大旅遊 02-2562-6319

交觀綜00425 · 品保北1960

或洽全台各大旅行社

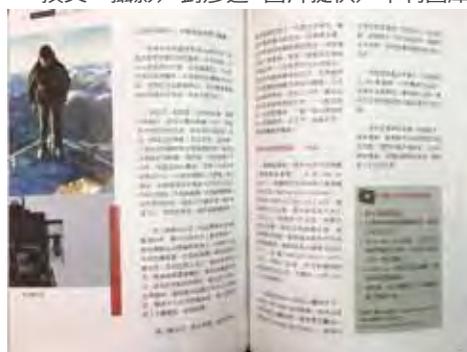
楊振發新書《漫遊·旅人的瑞士》

泰永旅行社董事長楊振發20多年來的瑞士私路線筆記 瑞士深度旅遊教父 新書分享瑞士的「峰·花·雪·嶽」

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲泰永旅行社董事長楊振發。



◀《漫遊·旅人的瑞士》介紹楊振發20多年來私路線筆記和旅遊觀察。



◀楊振發與少女峰總裁—烏爾斯·凱斯勒攜手合作，推出「少女峰—歐洲之巔行程」，推廣20年來，非常受到市場歡迎。

泰永旅行社董事長楊振發造訪瑞士20多年來，帶團超過上百次，從登山健行、冰河列車、遊船等眾多精彩路線，專業又創新的安排，深獲旅客好評，有人稱他「比瑞士人更懂瑞士」，更有「瑞士深度旅遊教父」之稱，日前他推出新書《漫遊·旅人的瑞士》，與大家分享瑞士的迷人文化與旅遊魅力。

民眾旅遊觀念改變 瑞士單國遊受歡迎

楊振發表示，自1989年第一次帶團到歐洲，就被瑞士壯觀的自然風情給深深吸引，不過在早期瑞士團並不盛行，市場上多是歐洲8國、10國的行程產品，在長時間舟車勞頓之下，能走訪瑞士的時間也很短，無法感受當地的絕美景點，相當可惜。

1995年起，楊振發決定開始專賣瑞士，將瑞士豐富的自然風光和浪漫文化推廣給大家，楊振發指出，剛開始推廣非常辛苦，而在1999年、2000年後，民眾旅遊觀念開始改變，不再追求多國遊，也不要長時間拉車和吃住條件很差的旅程，對於瑞士單國遊的接受度也逐漸提高。

攜手烏爾斯·凱斯勒 打造少女峰旅遊玩法

在一場旅展的巧遇下，楊振發認識了現在少女峰總裁—烏爾斯·凱斯勒，有了合作夥伴的資源，他們攜手合作推出當年市場從未有過的「少女峰—歐洲之巔行程」，新的旅遊話題也逐漸打開瑞士的知名度。楊振發表示，赴瑞士旅遊人次逐年成長，尤其去年更是大幅增長，在2016年與2015年同期相比，台灣旅客赴瑞士過夜人次成長達到16%，可見市場之潛力。

楊振發認為，瑞士以優美的自然景色、童話般的寧靜小鎮，吸引全球旅客，成為許多人一生必去一次的旅遊目的地，而透過新書《漫遊·旅人的瑞士》，介紹許多瑞士當地文化、美食、自然景點，期盼讓更多台灣民眾對瑞士有新的認知，也希望能帶給旅遊同業、領隊們有更多幫助。

累積17年的資料 分享瑞士旅遊心觀察

《漫遊·旅人的瑞士》完整詳述瑞士6大名湖、5大高山藍湖、阿爾卑斯

山脈、格林德瓦、少女峰、鐵力士山等知名城市與景點，深入淺出的介紹，讓人對瑞士有不一樣的看法和認識。楊振發強調，這本書不是旅遊工具書，沒有介紹如何買票或搭車，而是透過累積17年來的旅行觀察和筆記，是充滿「故事性」的書，讓更多人了解瑞士、愛上瑞士。

楊振發最後強調，除了主打新書，在旅遊行程產品中，也特別包裝出10大優勢：安排優質瑞士巴士、策馬特入住2晚、格林德瓦入住2晚、景點門票多、伯尼納鐵路開窗全覽、冰河列車東段加午餐、夏季4段養生健行、夏季造訪6大高山藍湖、優秀領隊加前置作業，以及申根保險、行李小費全含等，打造與市場區隔的行程特色。



▲瑞士以優美的自然景色、童話般的寧靜小鎮，吸引全球旅客，成為許多人一生必去一次的旅遊目的地。



+ 瑞旅教父20年的私路線筆記書

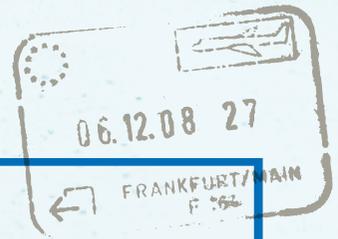
慢遊·旅人的瑞士

A Traveler of Switzerland 瑞士深度旅遊教父 楊振發 James Yang 著

- ★一個20餘年來，只專注在瑞士旅遊路線的專業旅人。
- ★瑞旅教父不只教你玩翻瑞士，更饒富瑞士當地人文趣味！
- ★不管你是跟團、自助旅行或Long Stay，針對不同日程規劃、完全剖析，顛覆你對瑞士的想像，入門絕美瑞士帶這一本就夠了！
- ★在書中一次帶你此生必去極美瑞士仙境—呼吸天使的空氣，散步在藍眼少女長年流下眼淚的絕美藍湖，漫遊上帝的後花園，一嚐全世界最甜美的泉水，攀越四季不同景致的名峰山岳……。

A Traveler of Switzerland

5大名峰山岳 × 5大高山藍湖
6大橫跨城市美景湖泊 × 30個私路線超推薦景點



瑞士深度旅遊教父
楊振發(發哥) James Yang

同業稱我為發哥，瑞士人叫我James。

一個來自鄉下，過去搞不清楚旅行社和旅社差別的小孩，兩手空空到異鄉打拼，誤打誤撞進入旅遊業，因緣湊巧愛上瑞士。進入文化大學觀光系，才知道世界之大；1989年第一次帶團到歐洲，才知道凱薩的「我來，我看，我征服」的氣勢，也領略到瑞士之美，呼吸到天使的空氣；1995年開始推廣瑞士深度旅遊，把瑞士從歐洲旅遊的附庸地位，提升為單國深度旅遊的重心。2000年設計涵蓋少女峰、馬特洪峰和白朗峰於一體的行程，成為國內最具高度與深度的人文旅行。帶團二十餘載，進出瑞士上百次，目前經營泰永旅行社，閒暇時間寫寫心得，應邀演講，或是廣播電視節目，分享瑞士的種種，樂在其中。

一個20餘年來，只專注在瑞士旅遊路線的專業旅人。

豪福旅行社

打造經典東非17天獵奇之旅

8段中段飛機 輕鬆暢遊5國 深度感受非洲大地之美
9大國家動物公園和保護區、3大世界遺產一次走訪

產品包裝優勢

1. 運用泰國航空、肯亞航空優勢包裝。
2. 東非17天行程內容完整，不走馬看花。
3. 嚴選入住當地優質飯店和度假旅館，吃好住好，高品質保證。

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲豪福旅行社總經理李文垣。

豪福旅行社以高品質的長程旅遊、特殊路線旅遊聞名全台，極具創意和用心的行程規劃，擄獲消費者的心。為了提供更多樣的旅遊行程，豪福旅行社今年再度推出多款非洲產品，包括東南非17天、南部非洲29天，以及北非地中海16天等，提供市場最豐富精彩的選擇。

奈洛比進出 深度遊覽大東非

豪福旅行社總經理李文垣表示，非洲一直以來是許多人嚮往的旅遊目的地，能體驗到不可思議的大自然生命力、令人驚艷的飲食文化和歷史悠久的古文明等，旅遊資源豐富多彩，魅力十足，為此特別推出「東南非洲5國17日獵奇之旅」，透過曼谷航空、肯亞航空等機位優勢，飛往有「非洲倫敦」之美稱的—奈洛比，走訪肯亞、坦尚尼亞、辛巴威、尚比亞、玻茲瓦納等地，8段中段飛機，輕鬆暢遊，帶旅客深度感受非洲大地之美。

行程安排走訪9大國家動物園和保護區、3大世界遺產地，包括恩格龍格魯



▲行程特別安排欣賞非洲第一高峰—肯亞吉力馬札羅山，感受壯觀的自然景觀。

保護區、塞倫蓋提國家公園、納庫魯湖國家公園、馬賽馬拉動物保護園、曼亞拉國家公園、安波沙里國家公園、阿布岱爾國家公園、丘北國家公園、幕提瑞威湖保護區等，一次深度遊覽，帶領旅客感受世界最壯觀的野生動物群和動物大遷徙。

觀賞動物大遷徙 感受原始非洲真實撼動

李文垣指出，每年3~6月為東非雨季，當地野生動物逐水草而居，可說是一年四季都可看到動物遷徙的壯觀場面，而為了提供旅客最完整且舒適的獵遊行程，精選入住獵遊渡假村，提供更充裕的時間參觀當地國家公園，以及位於阿布岱爾國家公園的樹屋旅館，旅客便可在夜間欣賞動物覓食的難得畫面。

行程中精心安排4輪傳動獵遊吉普車，每台車5~6人座，可從車窗無死角眺望，窗外美景一覽無遺，另外還安排水上獵遊等，帶領旅客從不同角度親近野生動物和美麗風光。

前進吉力馬札羅山 探遊恩格龍格魯

李文垣強調，行程安排多個特殊景



▲來到肯亞納庫魯湖，可欣賞到數以千計的紅鶴。

點，包裝出讓人永生難忘的非洲旅程：如非洲第一高峰—吉力馬札羅山，感受海明威筆下的〈雪山盟〉景致；在納庫魯湖欣賞紅鶴壯觀場面；世界3大瀑布之一的維多利亞瀑布，寬1,700公尺、落差108公尺的巨大瀑布，氣勢磅礴，震撼動人；以及有「世界第8大奇景」之稱的恩格龍格魯，俯瞰遼闊的火山口美景，並且可看見野生牛羚、疣豬、斑馬、河馬、獅子、犀牛等大型動物群在眼前漫步，宛如走進自然教科書中。

此外，餐食住宿也全精心規劃，即便在原始純樸的非洲荒野，也能體驗到最高檔舒適的行程，像是入住當地優質星級旅館，以及在飯店內享用精緻美味晚餐，給予旅客最高品質的旅程享受。



▲非洲的自然生態豐富迷人，能感受到生命撼動。

產品包裝優勢

1. 大韓航空雙點進出，不走回頭路。
2. 獨家安排莫斯科中央區漫步行。
3. 打造俄羅斯10大主題特色，提升產品賣點。

信安旅遊

獨家安排莫斯科中央區漫步行

大韓航空航點優勢 聖彼得堡進、莫斯科出 北進南出最順
安排古城輕旅行2大路線帶旅客體驗在地文化和藝術之美

撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/本刊圖庫



▲信安旅遊獨家安排「中央區漫步」，帶旅客深度遊覽莫斯科迷人景色。



◀俄羅斯馬戲團節目精彩，深受大小朋友喜愛。

▼信安旅遊特別規劃船遊方式，帶領旅客從不同角度眺望城市風光。



信安旅遊深耕長程線多年，產品專業創新，深獲同業信賴，也獲得市場好評不斷，打響長程旅遊品牌好口碑。看好今年俄羅斯旅遊熱潮，再度推出經典俄國行程，以豐富的內容和獨家安排，給予同業最佳銷售選擇。

信安旅遊長程線副總經理方文孜表示，透過大韓航空優勢，經韓國仁川轉機直飛俄羅斯第2大城—聖彼得堡，北進南出：聖彼得堡進、莫斯科出之行程，不走回頭路，讓旅程多些悠閒，路線順暢，絕不舟車勞頓、不走馬看花。此外，搭乘大韓航空的豪華客機，旅客更能享受最頂級優質的空中服務。

獨家安排中央區漫步行 深度親身感受藝術殿堂

此次俄羅斯獨家安排「中央區漫步行」，線路一：從紅場出發，前往百年老街瓦瓦卡—尼基塔三一教堂；線路二：KGB前總部出發，走訪特列提亞可夫斯基巷—百年大都會飯店—劇院廣場，帶領旅客從深度漫步方式，體驗在地的歷史文化與浪漫氛圍。

方文孜強調，莫斯科重要的景點都集中於莫斯科河兩側，但由於交通壅塞，

一般團體使用大型遊覽車，反而讓團體動彈不得，市區的美麗景緻只能淪為車窗觀光，相當可惜，而在信安旅遊細心規劃下，讓旅客也能在繁忙交通與高樓大廈中，找到適合能漫步的空間和路線，從漫遊莫斯科開始，一邊有益健康的散步，同時也能從大城小巷中發現俄羅斯的驚奇和魅力。

俄羅斯10大體驗特色 打造市場最強競爭力

另外，為了打造行程的特色和提升產品豐富性，信安旅遊主打俄羅斯10大必體驗，包括：一·金環之旅，探訪世界遺產，感受東正教的宗教文化和建築藝術；二·走進紅場的白日與夜晚時光，尤其夜裡的紅場在燈光投射下，更是展現驚人的氣勢與魅力；三·遊覽俄羅斯世界級博物館，欣賞多達300萬件藝術收藏品；四·安排船遊聖彼得堡，享受夏季擁有的運河浪漫風光。五·獨家首創莫斯科經典「中央區漫步行」；六·精心安排俄羅斯馬戲團，欣賞神乎其技、最精彩的大秀；七·提供俄羅斯美味伏特加和高檔魚子醬，從味蕾認識俄羅斯之美；八·走訪莫斯科「地下宮

殿」—乘坐當地華麗又充滿歷史風華的地鐵；九·搭乘莫斯科玻璃船，眺望22大美麗河岸景點，並享受河上晚宴；十·特別規劃購物商場，滿足旅客各種需求。

杜蘭朵宮殿餐廳饗宴 特別升等6晚5星飯店

方文孜表示，在酒店跟餐食部分，也是用心嚴選，包括俄式套餐貼心安排：4道式料理加飲品、魚子醬加伏特加之夜、來到俄羅斯不可錯過的「杜蘭朵宮殿餐廳饗宴」、莫斯科河遊船晚宴、修道士的秘密鄉村風味餐、普丁總統生日餐廳，以及完美組合3-2-3住宿和特別升等6晚5星級住宿，給予旅客最豐富精彩、變化多端的俄羅斯旅程體驗。



▲搭乘大韓航空雙點進出，能輕鬆暢遊聖彼得堡和莫斯科2大迷人城市。

中南半島 翻轉玩法多變化

轉機絕對不輸直飛 讓行程玩得更深入、更多元、更 對外串聯東國、泰國 柬埔寨探訪世界遺產吳哥窟

近年中南半島旅遊市場呈現暢旺局面，飯店、遊憩設施不斷升級，旅遊環境愈來愈完善誘人，不但持續抓住旅客目光，亦吸引更多業者爭相投入，航空公司也紛紛以增班、開拓新航點來因應市場需求。

而隨著中南半島越來越受到旅客關注，業者除了推出常規的商品外，該如何推出更新穎的系列行程來吸引旅客目光，便考驗著同業的操作能力與創意。如越南為例，以往大多著重於北越的下龍灣，業者無不比較所代理的船隊特色與住房數量，也使得旅越市場大宗

仍以北越為主。然隨著市場激烈的競爭後，越來越多商品推陳出新的搶攻旅客目光，也讓旅客更加認識到越南的優美，舉凡中越峴港、芽莊、大勒，乃至於南越的富國島，都成為近幾年業者主力操作的重點商品。

而延伸到中南半島各國打造出雙國遊也成為許多同業瞄準的戰場之一，包括延伸東國吳哥窟、緬甸龍坡邦與永珍，以及透過越南中轉前往曼谷，為市場創造更多元的商品選擇。

前往越南篇

峴港直飛轉機都便利 落地簽僅需30美金

看好台灣開闢前往峴港的直飛航班，峴港旅遊局特別於3/16舉辦推廣旅遊說明會，並打出落地簽證便利優惠給予台灣，不論團體、FIT都享有於出發前繳交名單給予旅行社，並由旅行社直接與峴港地接後經由批文，僅需30元美金就可享有落地簽證服務，相較於直接申請越南簽證需台幣1,800元而言更加便宜。目前直飛除了包機外，捷星太平洋航空每週有3班服務，以設有180個座位的A320型客機提供每週二、五和週日服務，單程飛行時間約2小時35分鐘，預計夏季班表更將新增至每週4班。



▲(左起)越南旅遊局旅遊管理部門負責人Tan Van Vuong、局長Ngo Quang Vinh、越南航空總經理特助王慕凡、捷星太平洋航空銷售經理Nguyen Hung Anh。

以操作面而言，峴港除了優美的海灘風貌外，越來越多國際飯店也爭相落成，目前已有575個住宿場地、21,648間客房，2017年包括JW萬豪、Luxury Alphanam等酒店都將開幕，加上如國際機場也將於近期完工，共計40個服務櫃台、20個服務櫃台、22個入境服務櫃台、10個登機口設施，預計1年將可服務4~600萬人次。

當延伸到中越 其實還可以走訪到峰芽洞

越航擁有極為綿密的國內線航網，若業者善加運用，便能讓商品的深度加大、特色更加突出。近年來業者規劃中越行程，大多都以峴港、順化、會安等地進行包裝，然而商品卻因此大同小異。因此有業者積極鑽研越航國內線，推出峴港進、順化出的模式，讓旅客能將旅程延伸到近日相當火紅的峰芽洞。峰芽洞由於獨特的石灰岩洞特色，原先便相當受到歐美背包客的喜愛，近期更因為電影「金剛」於峰芽洞取景拍攝，讓佔地2,000平方公尺、獨特鐘乳石洞景致的峰芽洞立刻掀起一波熱潮，不但深獲越南當地人的喜愛，業者亦能感受到台灣旅客熱烈的詢問度。



當延伸到芽莊、大勒 新度假天堂油然而生

芽莊近幾年來一直有同業在操作，原因不外乎這裡擁有全越南最亮麗海岸線，幾乎沒有冬天的影響，也因此走到海灘舉目皆是做日光浴的外國旅客，到了晚上海灘旁的商家亦燈火通明，就如同知名度假海島般，為每位到訪的旅客帶來滿滿的活力。此外，芽莊觀光設施一應俱全，加上擁有豐富的自然美景，一直以來廣受歐美旅客歡迎，近年來更吸引大陸旅客以包機方式前往，顯見市場火熱程度。

也因此，同業運用越南航空的便利銜接，包裝出早去晚回的便捷商品，當日即可抵達，對於旅客而言飛行時間不會過長，而且僅需多一趟轉機，便能感受到更優美的風景，可說是相當值得，芽莊更有如珍珠島渡假村等相當適合親子客群的選擇。而大勒由於海拔達到1,500公尺，平均氣溫為17°C，最熱的季節不超過25°C，涼爽的氣候自法國殖民時期便是熱門的避暑山城，也因此成為同業近期相當著重的景點之一，透過越航的銜接，業者大多包裝芽莊+大勒的選擇，讓旅客能玩得更精彩。



◀芽莊如同知名度假海島般，擁有全越南最亮麗海岸線，成為吸引歐美旅客的最佳誘因。
▶避暑勝地一大勒，充滿特色的建築與涼爽氣候，十分適合旅客造訪。



▼芽莊擁有如珍珠島渡假村等度假選擇，相當適合親子客群前往。



當延伸到富國島 胡志明轉機免簽優惠登場

越南第1大島—富國島(Phu Quoc Island)有「珍珠島」之稱，坐落於越南的南端，以其迷人海灘與質樸的自然環境而聞名。面積略小於新加坡，目前人口約10萬人，可說是「魚多人少」。海島上山巒起伏，並覆蓋著茂密的熱帶叢林，孕育多樣性的自然生態和動植物資源；溫暖的氣候、清新的空氣，加上私密度甚高的海濱沙灘，讓旅人可以感受輕鬆自在的度假氛圍。

也因為是越南少有的大型度假島嶼，因此越南有關當局視其為越南重點發展島嶼，近期更特別推出胡志明機場轉機可享辦理免簽的優惠，前往富國島的外籍人士，可在島上免簽證停留30天，同時越來越多國際飯店如JW萬豪等品牌加入，對於同業在操作上將更添助力。

目前業者在包裝上，大多以胡志明+富國島的5天商品為主，近期也有業者推出純富國島的旅遊，透過短天數、優惠售價的包裝，將更能吸引旅客的目光，誰說海島度假不能到中南半島來。



▲越南第1大島—富國島(Phu Quoc Island)有「珍珠島」之稱。

延伸點成吸睛亮點 剖析市場延伸點商品最佳選擇

精彩 以越南為中心 對內延伸中越、南越、富國島
搭越南航空胡志明延伸曼谷 串聯娛樂之都與山水風情



飛航中南半島的龍頭航空～越南航空國際/國內線夏季班表登場!

國內線夏季班表

航段	航班號碼	班次(週)
HAN—DLI 河內—大叻	VN1577	7
SGN—DLI 胡志明市—大叻	VN1380	7
	VN1382	7
HAN—PQC 河內—富國島	VN1233	7
	VN7237	2
	VN1237	7
	VN7235	2
SGN—PQC 胡志明市—富國島	VN7811	3
	VN1805	7
	VN1813	7
	VN1815	7
	VN1817	7
	VN1821	7
	VN1823	4
HAN—CXR 河內—芽莊	VN7551	6
	VN1557	7
	VN1559	6
	VN7561	1
	VN1561	3
	VN1563	6
SGN—CXR 胡志明市—芽莊	VN1565	5
	VN7350	2
	VN7352	3
	VN1342	7
	VN1344	5
	VN1356	6
	VN1358	3
HAN—BKK 河內—曼谷	VN1354	5
	VN611	7
	VN615	7
SGN—BKK 胡志明市—曼谷	VN613	7
	VN601	7
	VN605	7
	VN603	7

國際線夏季班表

航段	航班號碼	班次(週)
DLI—HAN 大叻—河內	VN1576	7
DLI—SGN 大叻—胡志明市	VN1381	7
	VN1383	7
PQC—HAN 富國島—河內	VN7236	3
	VN1232	7
	VN1236	7
	VN7234	1
	VN7810	1
PQC—SGN 富國島—胡志明市	VN1806	7
	VN1814	7
	VN1816	7
	VN1818	7
	VN1820	6
	VN1822	6
	VN1550	7
CXR—HAN 芽莊—河內	VN1552	3
	VN1554	5
	VN1558	7
	VN1562	6
	VN7550	1
	VN7554	5
	VN1363	6
	VN1369	1
	VN1345	6
	VN1347	7
CXR—SGN 芽莊—胡志明市	VN1349	2
	VN1351	6
	VN1355	7
	VN610	7
	VN614	7
	VN612	7
	VN600	7
BKK—HAN 曼谷—河內	VN604	7
	VN602	7
	VN602	7
BKK—SGN 曼谷—胡志明市	VN600	7
	VN604	7
	VN602	7

航段	航班號碼	班次(週)
SGN—PNH 胡志明市—金邊	VN920 VN3851 VN3855 VN3853	7 7 7 7
SGN—REP 胡志明市—暹粒	VN813	7
	VN815	7
	VN3819	7
	VN3825	7
	VN3821	7
HAN—VTE 河內—永珍	VN921 VN2897	7 7
HAN—LPQ 河內—龍波邦	VN931	7
	VN6931 VN2905	1 7
HAN—RGN 河內—仰光	VN957	5

航段	航班號碼	班次(週)
PNH—SGN 金邊—胡志明市	VN921 VN3852 VN3856 VN3850	7 7 7 7
REP—SGN 暹粒—胡志明市	VN812	7
	VN814	7
	VN3818	4
	VN3824 VN3822	7 7
VTE—HAN 永珍—河內	VN920 VN2896	7 7
LPQ—HAN 龍波邦—河內	VN930	7
	VN6930 VN2904	1 2
RGN—HAN 仰光—河內	VN956	5

前往國際篇

前往東國超輕鬆 直飛、轉機通通有

柬埔寨可說是台灣旅客最鍾愛的旅遊目的地之一，不論是前往金邊的商務投資，或是前往吳哥窟的古蹟探索，都擁有龐大的客源做為利基，也因此，台灣部分包括華航、長榮都有前往金邊的直飛航班，業者亦與遠東航空推出直飛吳哥包機。但倘若想要穩定的運力、又能一次玩雙國，那越航便是絕佳的選擇，根據越南航空夏季班表顯示，胡志明市前往金邊與暹粒擁有極為衝地地航班運力，以胡志明市—金邊為例，共有VN920、VN3851、VN3855、VN3853等4個航班，每週共計28班可以選擇。



而胡志明市—暹粒部分，則提供VN813、VN815、VN3819、VN3825、VN3821等5個時間帶、每週35班的充足運力，對於同業而言，若需要大量的機位操作招待團、獎勵旅遊部分，越航絕對是最佳的選擇。



◀▶▶ 透過越航的銜接，不論前往金邊或吳哥窟都擁有充沛的運能。



當充滿魅力的曼谷與越南擦出燦爛火花

透過越南航空國際段順暢銜接，業者特別以獨家航班優勢包裝出泰越雙國遊，以6天的行程為例，便一次暢遊胡志明市、芭達雅、曼谷。看好台灣旅客相當喜愛曼谷的喜好，業者透過越航銜接的優越飛航，一次串聯起泰越雙國，由於轉機時間相當漂亮，僅需2~3小時便能銜接上，暨能保有曼谷的豐富娛樂面貌在4天的行程中，後續2天又能搭配如胡志明如充滿歐洲風情的百年郵局與紅教堂，以及美托水上人家的水鄉風情，讓行程的變化更加多元，也成為吸引許多年輕客群前往的主因之一。



5大菁英業者齊出招 運用航空公司航

鴻毅將觸角延伸到金剛拍攝地峰芽洞 誠旺打造中越 信安旅遊以越航、K6串聯越南、吳哥多元行程

當旅客逐漸將目光聚焦在中南半島，同業該如何因應這波不斷成長的旺盛需求，是用常規的商品提供首次前往的旅客參考；抑或是推出更新穎、多元的選擇，來滿足重遊客的多變需求，都將成為吸引旅客目光的關鍵。以往坊間的中南半島商品大多侷限於北越下龍灣、東國吳哥窟等，而隨著旅客對於中南半島越來越熟悉，同業也不斷透過航空公司的優勢，以延伸的行程來跳脫常規的束縛，將旅遊的範圍延伸到中越、南越，或是串聯起柬埔寨、寮國，甚至延伸到泰國等，讓市場走向百花爭鳴的局勢。

為此，《旅奇週刊》特別邀請到5大專精於中南半島的業者，透過他們對於市場的看法，以及自身商品的特殊性，不論是延伸到中越峴港、芽莊、大勒、南越富國島；抑或是柬埔寨吳哥窟，不論是延伸航班帶來的穩定機位、包機帶來的便利性，都望成為同業銷售上的最佳依據，以及抓住旅客目光的優質選擇。



鴻毅旅行社團體部線控主任
鄒朝洋

鴻毅旅行社

親身走訪中越峰芽洞國家公園 金剛取景地更添話題帶動銷售

以往中越商品大多以峴港、順化、會安3大城市做變化，景點雖有作增減，但大多未能跳脫出此範圍中。為了讓同業擁更多元的銷售選擇，鴻毅旅行社特別推出中越3城再延伸到峰芽洞的商品，運用越航國內線綿密的優勢，以河內／胡志明—峴港抵達中越；回程則由順化—胡志明再銜接回台，不但同樣能一次囊括會安、峴港、順化3大中越代表的魅力，更能延伸到峰芽洞的自然景致，讓整體商品走法順暢之餘，豐富度也大為提升。

鴻毅旅遊團體部線控主任鄒朝洋表示，受惠於近期上映的電影「金剛」加持，讓本身是取景地之一的峰芽洞受到無數民眾關注，對於其獨特的鐘乳石洞穴奇景印象深刻，不但越南當地已掀起一波熱潮，台灣旅客的詢問度上亦不斷攀升。

如同下龍灣喀斯特地形，擁有相同地貌、充滿眾多洞穴群的峰芽洞，內部聚集了豐富、形狀各異的鐘乳石洞，如有獅子、鳳凰、麒麟、仙人弈棋等奇岩怪石，也因此廣受到無數歐美背包客的喜愛，更被聯合國教科文組織列入世界遺產行列。鄒朝洋特別表示，透過越航的中轉優勢銜接，將能一次探訪到越南最美的海灘、最浪漫的古城，以及難得一見的世界遺產古都等地，深度體驗越南的迷人風貌。

產品亮點

1. 越航中段銜接，不同點進出更便利。
2. 一次囊括中越精華面貌，世遺之旅超吸睛。
3. 全程堅持無購物，晚餐餐標再升級。



誠旺旅行社

將北越向上延伸 串聯雲南邊境風情 融合雙國魅力 經典之旅廣受旅客好評

誠旺旅行社自成立以來，便不斷推出獨特的商品來抓住旅客目光，舉凡寮國、緬甸，抑或是選擇多元的越南等，都因為質量兼具的優勢，以及航空公司穩定機位的支持，成為無數同業銷售上的首選。

誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，為了與坊間常規商品區隔，誠旺特別推出能一次探訪中越雙國特色的「中越祕境—北越下龍灣+德天瀑布跨國之旅8日」，在華航台北—河內的穩定機位供給下，誠旺串聯起越南北部、大陸雲南雙國邊界的獨特景致，讓旅客能夠一次出遊透透。

北越部分囊括了經典的下龍灣、河內36古街，以及國寶級藝術水上木偶戲等元素，由於北越部分入住下龍灣2晚，將讓旅客能有更多時間就近探訪這個世界七大

奇景之一的魅力。

而大陸雲南部分，則是一次羅列了9大名關之一的友誼關、亞洲第一大—德天瀑布、風景優美的通靈峽谷、德天瀑布發源地—鵝泉、擁有小桂林美譽的舊州風景區、避暑勝地—龍宮仙境岩洞景區。同時，行程更搭配竹筏漂流欣賞名仕田園美景，以及搭船漫遊花山壁畫風景區，豐富的設定絕對讓旅客大呼過癮。

產品亮點

1. 一次遊雙國，打造商品獨特性。
2. 北越入住下龍灣2晚，深度探訪世界7大奇景魅力。
3. 邊境風光一次囊括，豐富設定最吸睛。



誠旺旅行社副總經理
邱奕德

班優勢 用延伸讓中南半島商品更多元

跨國經典之旅 昌直飛開啟吳哥窟旅遊新面貌

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

世界運用43年豐富經驗打造獨家泰越優選

和昌旅行社

看好吳哥越來越火熱趨勢 用包機開啟便捷的出遊旅程

和昌旅行社總經理鍾震球表示，和昌相當看好吳哥窟的發展，因此積極透過常態性的直飛航班來包裝商品，讓同業能輕鬆擁抱龐大的商機。由於吳哥窟近幾年來旅遊市場的不斷擴增，也帶動吳哥市區的整體軟硬體與城市面貌的變化。

鍾震球指出，最直接的變化莫過於當地娛樂元素的提升，從以往的只有一條洋人街，逐漸因為國際旅客的爭相進駐，造就逐漸演變出兩條夜市街的出現，加上鄰近的PUB、SPA也如雨落春筍般的出現，讓旅客夜生活更加精彩可期。除此之外，5星飯店的出現亦象徵著當地旅遊市場的轉變，除了以往最知名的聖卡酒店外，聖卡集團再度

投資開啟第2間聖卡暹粒的建設，預計竣工後將可帶來700多間房的充足選擇。此外，包括屬於東國頂級5星的暹粒皇宮也落成，加上原有的4、5星級飯店，都將讓商品的變化度更多元。而和昌也將積極尋求新穎飯店的搭配，讓商品得以推陳出新，務必給予旅客享受到最精彩的旅程。

產品亮點

1. 直飛世界文化遺產，5天1串最便利。
2. 吳哥市區娛樂與飯店不斷提升，加乘效果帶動旅客前注意願。
3. 推出4、5星商品選擇，全方位滿足市場需求。



和昌旅行社總經理
鍾震球

信安旅遊

用延伸看見中南半島的優美 越航、K6都是銜接最佳選擇

因為看好市場的旺盛需求，信安旅遊特別掌握了航空公司的充足機位來包裝商品，讓傳統的越南商品發展出新意，也為同業帶來銷售的新商機。信安旅遊東南亞線副總經理顏志堅表示，以最受到旅客喜愛的吳哥窟為例，信安便透過越航胡志明銜接前往吳哥窟，以及透過華航桃園—金邊後，再由柬埔寨吳哥航空（K6）前往吳哥。由於前者擁有充沛的運能、穩定的機位數，對於同業擁有大團體出團時，絕對是配合的最佳選擇。而吳哥航空部分在台部分由信安擔任總代理角色，因此在機位、票價、即時訊息等掌握上能夠最為迅速、直接，讓同業在銷售上也更能安心。

而越南部分，跳脫常規的北越商品，信安透過越南航空綿密的國內航點，將旅遊範圍延伸到中越、南越，除了近幾年相當火熱的峴港、芽莊、大勒，以及南部的度假天堂富國島外，信安也能包裝出延攬南北中越精華一次遊歷的8天選擇，讓同業在銷售上也更添多元選擇。

產品亮點

1. 掌握航空公司穩定機位，大團體出團最佳選擇。
2. 越航、K6靈活運用，前往吳哥選擇多元。
3. 跳脫越南常規設定，北中南越任君挑選。



信安旅遊東南亞線副總
顏志堅

世界旅行社

跳脫常規將旅程延伸到泰國 越航優勢銜接玩雙國最便利

世界旅行社可說是跳脫中南半島市場操作的常規設定，將中南半島的旅遊範圍延伸到更遠的泰國，透過越南航空優勢航班的銜接，將充滿娛樂魅力的曼谷與山水風情的胡志明整合在一起，暨能抓住對於泰國旅遊的大批死忠客群，亦能滿足對於越南情有獨鍾的旅客。

世界旅行社副董事長黃世明表示，由於身為越南航空的合作夥伴之一，世界能掌握到最充足的機位與票價，也因為了解越南航空在中南半島獨占鰲頭的優勢，因此特別領先市場、獨家推出越泰的雙國之旅。

值得一提的是，獨特的商品包裝火熱程度也反映

在銷售上，經過如近期旅展現場的推廣，許多前來世界攤位詢問的年輕客群，原先大多仍未能接受傳統的越南行程，認為該國的生活機能尚未達到一定標準。但了解到越來越多國際背包客對於胡志明的鍾愛程度與日俱增，以及此雙國之旅融合了精彩娛樂與山水風情的優勢，大大提升成交的機率，在銷售上也更添誘因。

產品亮點

1. 越航優勢銜接，2小時內即可轉機。
2. 泰國玩上4天，無購物安排更吸睛。
3. 越南暢遊胡志明景點，



世界旅行社副董事長
黃世明

鴻毅旅行社 開啟中越新面貌

探訪電影「金剛」取景地 峰芽洞優美風情超吸睛 深度遊覽中越3大城市 同場加映越南全覽8天之旅

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲鴻毅旅行社將帶領旅客探訪最近十分火熱的峰芽洞，欣賞充滿獨特鐘乳石風情的獨特景致。

在中南半島設有多個分公司的鴻毅旅行社，憑藉著豐富的操作經驗與一手地接資源，加上越南航空的全力支持，不斷為市場開創出口碑與質量兼

具的優選商品，也成為同業擁抱商機的最佳夥伴。

鴻毅旅遊團體部線控主任鄒朝洋表示，越航擁有綿密的國內線航網，若善加運用將能讓商品的深度加大。以「峰洞越南～世界文化遺產中越峰芽洞5日遊」為例，便透過河內／胡志明延伸到峴港，回程由順化—胡志明銜接回台，用最順暢的方式帶領旅客一次探訪中越3大世界遺產：會安古鎮、順化皇城，以及往北延伸到火熱的峰芽洞國家公園。由於近期因為電影「金剛」曾於峰芽洞取景拍攝，讓佔地2,000平方公尺、獨特鐘乳石洞景致的峰芽洞立刻掀起一波熱潮，不但深獲越南當地人的喜

愛，台灣亦有熱烈的詢問度。

行程中鴻毅不斷秉持著無購物、晚餐餐標提升等堅持外，更讓旅客分別入住會安、峴港、廣平省各1晚，近距離貼近中越3城的優美風光。值得一提的是，峴港部分更延伸到法國殖民時期的度假天堂—巴拿山城，透過纜車上下讓旅客實地走訪充滿法式仿古建築群與樂園兼具的景點。

此外，鴻毅亦推薦「飛越北緯17度—北中南越8日精緻遊」，行程將最經典的下龍灣、峴港、胡志明等南中北越景點一次打包，透過越航的順暢銜接，以及全程4星的設定，提供同業多元的銷售選擇。

探索

峰芽洞 足·跡

Vietnam Airlines
感謝越南航空全力贊助

峰洞越南
世界文化遺產中越五日
青藍海岸、山茶半島、順化皇城、會安古城、香江遊船

21500起

飛越北緯17度
北中南越全覽八日
門難岩、觀景台、驚訝洞、水上木偶戲、夜遊西貢河

27500起

H9 鴻毅旅行社

台北 02-25059212 中壢 03-4255599 台中 04-23202775
台南 06-2606623 嘉義 05-2237678 高雄 07-2415125



鴻毅官網

鴻毅臉書

信安旅遊 延伸看見中南半島之美

用越航看見越南美景 芽莊、大勒、峴港通通囊括 穩定機位前往吳哥 VN、K6靈活運用銷售更安心



▲信安旅遊透過穩定的機位，為同業包裝出延伸南中北越，抑或是前往吳哥窟的多元選擇。

自去年起正式揮軍進入中南半島的信安旅遊，憑藉著航空公司的穩定機位，以及豐富的操作經驗，為越來

越火熱的旅遊市場加溫加熱，也為同業創造更多銷售的選擇。

信安旅遊東南亞線副總顏志堅表示，看好市場的火熱需求，信安運用航空公司的飛航優勢與穩定機位打造出多元商品，以越南為例，便透過越航國內線的充足航班延伸到峴港、大勒、芽莊、富國島，抑或是透過國內線3段機位的銜接，包裝出越南全覽8天的選擇，讓旅客得以一次暢遊各大著名景點。

值得一提的是，由於越航不論從河內、胡志明都擁有充足運能與綿密的航班優勢，對於安排大團體而言能夠更加安心，也成為同業銷售的最佳利基。

而延伸中南半島各國部分，目前以柬埔寨的吳哥最受到旅客歡迎，顏志堅

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

特別指出，做為銜接的選擇，信安運用多元的航空來包裝商品，目的在於提供同業如有大型團體出團時，擁有最穩定的動能作為後盾，讓操作上能安心無後顧之憂。

信安除了提供直飛包機的選擇外，也透過越航胡志明市轉機推出「吳哥窟5日」，以及柬埔寨吳哥航空（K6）作為金邊—吳哥窟中段銜接的「金典吳哥窟5日」，由於前者航班銜接順暢，胡志明—吳哥不論去回都僅需短短2小時內便可搭上，對於旅客而言相當便利。而吳哥航空部分由於信安擔任台灣總代理，因此在銷售上也更有優勢，給予同業最安心的選擇。



悠遊

中南半島 秘境

南越富國島+胡志明市5日
頂級休旅.甜蜜慵懶.蜜月海島度假.浮潛潛水.自然生態.親子旅遊

北越下龍灣5日(CI、VN)
人在畫中遊移動VILLA五星美人魚號.太陽世界新樂園

中越峴港精彩5日(2人成行)
巴拿山歐洲小鎮雲夢樂園.世界遺產.古鎮洗禮

金典吳哥窟5日超值版
金邊 獨立紀念碑.吳哥洞里薩湖遊船.大小吳哥城.塔普倫神廟

吳哥窟5日
越南航空版柬埔寨五星吳哥春曉魅力雙霸天.微笑吳哥雷射聲

吳哥窟5日
柬埔寨4★愛戀吳哥-精采魅力(單秀版)

緬甸-行腳漫遊7日
仰光.內比都.浦甘.曼德勒(拉車)

2014 金質旅遊雙獎

湛藍土耳其-安塔利亞. 番紅花世界遺產全覽11日
阿拉斯加假期-冬·雪白大地幸福極光之旅10日



2015 金質旅遊雙獎

亞得里亞海仙境-克.斯.蒙.阿.雙國家公園12日
美西蘭波灣-舊金山.洛杉磯.拉斯維加斯.大峽谷9+1日

PEACE TOUR
信安旅遊

交觀綜2058號
品保字0020號

(02) 2501-6936

信安(綜合)旅行社股份有限公司

服務 家緯/ELLY/小羽//BEN/阿豪/憲閩
團隊 /小熊/BONNIE/INDOOR:小MO 353

<http://b2b.peacetour.com.tw>

代表號：02-2507-7484 • 中壢 03-426-3006 • 台中 04-2320-6868 • 台南 06-237-7068

• 高雄 07-976-6571 • 票務 02-2508-1181

誠旺旅行社 用延伸看見雙國之美

中華航空 串聯起中、越雙國邊境優美風情 捷星太平洋 直飛中越漫遊峴港世遺與亮麗海景



▲誠旺旅行社將帶領旅客跨越中越雙國，走訪全球第2大跨國瀑布—德天瀑布的氣勢磅礴。

誠旺旅行社致力提供市場最多元的銷售選擇，不論是廣受好評的寮國、緬甸，抑或是選擇多元的越南系列商品，都成為同業銷售上的首選。而看好旅遊市場不斷火熱的趨勢，誠旺也特別推出更具

特色的商品來協助同業抓住旅客目光。

誠旺旅行社副總經理邱奕德表示，為了與坊間常規商品區隔，誠旺特別推出能一次探訪中越雙國特色的「中越祕境—北越下龍灣+德天瀑布跨國之旅8日」，透過華航河內進出的航班，串聯起北越、廣西等地區的景致，讓旅客一路向北玩透透。

行程規劃了越南最具代表性的下龍灣、河內36古街，以及國寶級藝術水上木偶戲等元素；同時走訪中越邊境的美景，舉凡9大名關之一的友誼關、亞洲第一大—德天瀑布，同時暢遊優美的通靈峽谷、德天瀑布發源地鵝泉、擁有小桂林美譽的舊州風景區，搭配竹筏漂流

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

欣賞名仕田園美景，以及搭船漫遊花山壁畫風景區，豐富的設定絕對讓旅客大呼過癮。

此外，誠旺也推薦直飛的「越南中越【峴港巴拿山會安古鎮】漫遊6日」，運用捷星太平洋的峴港直飛航班，用最便捷的設定讓旅客輕鬆打達這個擁有世界第6美麗沙灘的城市。

由於直飛航班省下大量的轉機時間，讓行程的設定能更加輕鬆、寫意，誠旺囊括了擁有數百年歷史的會安古鎮、三朝古都順化皇城，加上於Ba Na法國山城體驗全球最長最高不停站的纜車直抵山頂，讓旅客一次出遊便盡覽中越最具代表性的3大城市。



捷星直飛~峴港巴拿山
會安古鎮六日(五星)

23900起

中越祕境~北越下龍灣
+德天瀑布八日

24900起

睡在星空下~JW北越法式風情移動Villa五日 27500起

下龍灣雙層纜車+摩天輪、雙龍灣漫遊五日 16900起

金邊+吳哥藝術之美五日 21900起

緬甸行腳漫遊七日(仰光+內比都+曼德勒+浦甘) 32800起



開啟蒙俄壯遊

樂遊趣~穿越蒙古國全覽8日探索

【典藏世界之最】
跨越蒙俄雙國·西伯利亞鐵路13日



原味寮國

永珍.旺陽
龍坡邦6/8日

36900起



誠旺旅行社

電話(02)2515-2828 傳真(02)2502-2828

www.loyaltytour.com.tw 交觀甲7178 品保北字1758

和昌旅行社 感受不斷蛻變的吳哥

新飯店、景點持續開發 生活機能提升帶動旅遊意願 直飛4、5星商品任君挑選 深度閱覽吳哥萬般風情

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲和昌旅行社針對台灣旅客最喜愛的吳哥窟，特別以直飛航班前往，讓旅客輕鬆前往、玩得開心。

長久以來，擁有世界7大奇景名號的吳哥窟一直是台灣旅客的心頭好，也因此帶動航空公司與業者爭相投

入該市場的耕耘。擁有豐富經驗的和昌旅行社特別掌握遠東航空的直飛包機充足機位，為市場包裝出4星、5星的商品選擇，給予同業更多銷售利基。

和昌旅行社總經理鍾震球表示，吳哥窟一直是台灣旅客乃至於全球旅客的旅遊目的地首選，隨著旅客的爭相前往，也造就吳哥市區的軟硬體設施與生活機能不斷提升。以飯店為例，如東國5星的暹粒皇宮已開幕，而早已於當地設立聖卡酒店的聖卡集團，最新的聖卡暹粒酒店也陸續完工與開幕，預計全數完工將可帶來700間客房的充沛選擇。此外，舉凡SPA、夜市、洋人街、PUB等娛樂元素也持續增加，從原先的一條

洋人街，增加至今已有多條夜市街的衍生，更讓當地的旅遊元素與夜生活更具看頭，帶動旅客前往的意願。

也因為看好市場的需求，在直飛航班的銜接下，和昌特別推出5星版的「吳哥春曉魅力雙霸天5天」，以及4星版的「愛戀吳哥精采魅力5天」，除了在飯店的選擇進行區隔外，行程皆貼心安排3日券門票暢遊吳哥城、前往巴肯山欣賞優美日落、洞里薩湖感受遊船樂趣、體驗嘟嘟車巡禮，同時不惜成本的讓旅客欣賞吳哥雷射聲光秀時安排VIP座，以及最受歡迎的精緻下午茶與東式古法按摩，精彩的設定絕對能輕鬆抓住旅客目光。

吳哥窟

金邊

— 直飛吳哥，輕鬆方便 —

4★愛戀吳哥 - 精采魅力 5日 (SP2) 21,800 起

★ 三日券+民俗舞蹈秀&自助餐+嘟嘟車遊市區+按摩1H+下午茶

5★吳哥春曉 - 魅力雙霸天 5日 (SP2) 26,300 起

★ 三日券+吳哥雷射聲光秀+民俗舞蹈秀&自助餐+嘟嘟車遊大吳哥+按摩2H(藥草熱敷)+下午茶

絕代雙驕 - 悠閒雙城 5日 (1日券) 18,500 起

★ 塔仔山+四臂河遊船+嘟嘟車+按摩+洞里薩湖遊船+民俗文化村+吳哥四大美景

絕代雙驕 - 悠閒雙城 6日 (1日券) 20,000 起

★ 塔仔山+四臂河遊船+嘟嘟車+按摩+洞里薩湖遊船+吳哥四大美景+民俗文化村

以上旅客價已含稅簽照。另有其他中南半島旅遊行程。歡迎來電洽詢!

和昌旅行社

飛寶假期 交觀甲 6371

www.favorholiday.com

TEL: (02) 2531-4568

FAX: (02) 2531-1331

飛寶官網

飛寶FB

世界旅行社 用延伸串連越泰

運用越航優勢銜接 串聯越泰雙國無限魅力 曼谷娛樂元素融合越南山水風情搶攻旅客目光



◀世界旅行社總經理涂明峯。

越南與泰國，原本是2個毫無相關的國度，各有獨特的魅力，也匯聚了死忠的支持者。但在越南航空的優勢銜接，以及擁有43年豐富經驗的世界旅行

社精心規劃下，創造出獨步坊間的跨國之旅，為同業帶來更多元的銷售空間。

世界旅行社總經理涂明峯表示，泰國曼谷可說是最具代表性的娛樂之都，而越南則是擁有獨特的山水風光與人文歷史，因此世界特別結合雙邊優勢，獨家推出「時尚曼谷、芭達雅+精彩越南雙國6日」，讓旅客一次出遊就能盡享雙國魅力。由於商品極具獨特性與誘因，因此自推出以來便廣受旅客好評，尤其旅展期間，許多年輕客群融合了雙邊特色的設定更是擁有高度興趣，因此報名十分踴躍。

涂明峯特別強調，由於越南航空的優勢銜接，旅客僅需2~3小時便可由胡志明銜接到曼谷，旅客當天下午便可

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

抵達曼谷，回程也因為航班設定，還可以多停留曼谷半天，將以往需玩上5天的曼谷濃縮到4天中，絕對讓旅客玩得盡興。同時世界揮別坊間大多泰國都安排購物的設定，無購物的設定讓行程可以保留更多時間回饋給旅客，更深度的暢遊曼谷與芭達雅的精彩面貌。

行程除了遊歷曼谷4天走訪最經典元素外；抵達胡志明時，世界也將帶領旅客走訪如百年郵局、市政廳、夜遊西貢河，欣賞隨處皆是法國殖民時期遺留的歷史建築景致，讓旅客彷彿置身於歐洲。值得一提的是，4/22及5/27兩團，特別優惠兩人成行，第二人報名現減4,000元，歡迎同業洽詢！

世界旅遊 WORLDWIDE TRAVEL 42年中南半島頂級旅遊專賣店

時尚曼谷.芭達雅+精彩越南雙國6日
 4/22 5/27(連假不加價)
 二人同行，第二人現減\$4,000元
 世界獨家，特別加贈泰式按摩2小時

暢遊雙國 27,900 同業價起含稅簽

北中南越全覽9日(無購物)
 4/7(保證出國) 6/19(PUSH) 5/18
 二人同行，第二人現減\$2,000元
 市場首創，暢遊越南風雅洞等六大世界遺產

世界獨家 30,900 同業價起含稅簽

中越順化皇城.會安古鎮.峴港玳藍灣世界遺產風華5日
 4/7 5/19 6/23
 贈送全身按摩60分鐘+全程住4星+5星豪華酒店

直飛峴港 20,900 同業價起含稅簽

暢遊北越雙龍灣豪華5日遊(全程無購物)
 4/14.28 5/5.12.19 6/15.18.23
 贈送電瓶車遊36古街+浪漫下午茶+按摩60分鐘、鴻基島(免稅天堂島)、水上木偶劇

精選熱銷 20,800 同業價起含稅簽

VN CI BR 中南半島最優惠一手票(外勞/學生/越人/商務)專辦快捷越南簽證(學生/商務/觀光/特急件/落地簽)。中南半島河內.胡志明.峴港等高爾夫球團，專業估價 服務迅速，價格最優。歡迎來電洽詢。



世界旅遊
WORLDWIDE TRAVEL
www.worldwide.com.tw
SINCE 1975

世界旅行社

交觀綜字 2117 號 品保北 0752 號

www.worldwide.com.tw

台北(02)2515-2113 高雄(07)222-1122




世界旅遊官網 世界中南半島臉書

塔克旅遊副總裁Steven Spivak

攜手金龍旅遊 2大代表品牌用理念開創河輪新格局 跟著塔克看見不同世界 全新商品登場 打造主題遊新選

撰文·攝影／王政 圖片提供／金龍旅遊



▲塔克旅遊全球行銷副總裁Steven Spivak。

是什麼樣的旅遊產品，讓旅客得提前1年前預約規劃？擁有92年歷史的塔克旅遊（TAUCK），對於許多深度旅遊玩家來說並不陌生，老字號的旅遊品牌永遠求新求變，掌握市場趨勢，連續多年榮獲最佳旅遊公司頭銜；而在台灣，塔克旅遊委由同樣是歷史悠久的金龍旅遊推廣，看好金龍長達60年的耕耘與專業，讓兩個老字號的代表品牌一拍即合，用「讓旅客看見不一樣的世界」的理念，給予同業最優質的多元選擇。

也因為看好台灣市場的發展潛力，塔克旅遊全球行銷副總裁Steven Spivak特別於日前抵台並接受《旅奇週刊》專訪，Steven Spivak表示，塔克旅遊行程橫跨7大洲，提供全球60國、超過130個與眾不同的主題式行程，透過精心的設定與規劃，精心提供最好的產品與旅遊價值，為旅客營造出美好而難忘的旅遊經驗。

而金龍旅遊自1995年起擔任塔克旅遊（TAUCK）總代理，20多年來給予塔克旅遊最全力支持，也因其相同的理念，讓雙方在合作上默契十足，並創造在旅遊市場上的最大價值。



▲（左起）塔克旅遊總代理金龍旅遊執行董事朱光志、董事長沈鵬溶、塔克旅遊全球行銷副總裁Steven Spivak、塔克旅遊總代理金龍旅遊副總經理諸葛蘭、塔克旅遊亞洲區經理陳家輝。



▲塔克旅遊不斷推陳出新，堅持給予旅客最好的旅程，如同與「BBC地球脈動」的製作團隊合作設計出「Tauck Earth Journeys」，便掀起一股旋風，也成為同業銷售上的最佳選擇。

堅持3不原則 用旅遊改變生命

走過近百年歷史的塔克旅遊相當具有自己的風格，從來不主動做大型的廣告，都是靠顧客的口耳相傳，從分享互動中不斷開發新的客群。同時，在商品規劃方面更是獨樹一幟，在「用旅遊改變生命」的信念下，以世界探奇、家庭親子、歐洲河輪、豪華遊艇、特殊主題、深度文化體驗等6大主題系列行程規劃，跳脫坊間的走馬看花之旅，而是用深度、獨特、高端等優勢，為旅客帶來最特別、最難忘的旅程。

Steven Spivak表示，為了給予旅客最優質的商品，塔克旅遊堅持3不原則，包括不折扣、不殺價，以及不客製化，因為塔克旅遊已將最好的商品呈現在旅客的面前。高端旅行尋求的並不是龐大的主流市場，而是分化市場；高端旅行尋求的客戶是那些更加注重旅行品質的人，而不是所有的普羅大眾，而塔克所要做做的就是致力於提供給優質客戶最好的服務。

獨特商品推陳出新 新船、新行程即將亮相

塔克旅遊以獨特的旅程廣受旅客好評，更因而成為無數回流客的重要主因。其中最具代表性的莫過於2014年與

「BBC地球脈動」的製作團隊合作設計出「Tauck Earth Journeys」，並運用最專業的儀器如熱成感應來拍攝動物、利用專業的收音設備，聽到最貼近大自然真實而細膩的聲音，真正置身其中的感動，為旅程增添了無法以金錢衡量的超高附加價值。

Steven Spivak提到，塔克旅遊並非一直大量推出新商品來抓住旅客目光，而是在「聆聽顧客的聲音」的宗旨下，因應旅客的需要開始打造旅遊行程，平均花費2年的時間開發一項產品，而絕對嚴選的品質也成為銷售的最佳保證。

隨著新年度的到來，塔克旅遊也積極推出新穎選擇，像是「皇家多瑙河·柏林 & 克拉科夫14天」包含了7天的河輪巡航加上3晚漫遊在柏林 & 克拉科夫，除了感受鐵幕時期的戰硝味，還能拜訪作曲家理查德·瓦格納（Richard Wagner）曾經居住的巴伐利亞小鎮一拜羅伊特。而「魅力萊茵河·米蘭 & 阿姆斯特丹14天」包含了7天的河輪巡航加上3晚停留在米蘭，並探索科莫湖。都將成為同業銷售的優質選擇。

值得一提的是，未來的4年間塔克旅遊也將新增精緻遊輪行程（Small ship cruising），用5星級的服務搭配如古巴等全新行程，擴大市場的選擇性。詳情請洽總代理金龍旅遊，聯絡電話：（02）2714-8956。

金喜泰國PAK

泰國度假新玩法～金莎美島

泰國觀光局贊助 華航直飛包裝 打造高品質、無購物行程
6人成行 輕鬆成團 行程內容最豐富 滿足旅客各種需求

產品包裝優勢

1. 市場創新包裝泰國秘境—金莎美島。
2. 獨家安排入住棕櫚島渡假村，享受浪漫私人海灘。
3. 6人成行，說走就走，利於年輕旅客安排。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲金喜泰國PAK考察團合影。

為了提供赴泰旅客更多樣的行程選擇，由華泰旅遊、東南旅遊、喜鴻假期、春暉旅遊、品冠旅遊、鳳凰旅遊所組成「金喜泰國PAK」，運用華航直飛曼谷優勢，推出全新曼谷、羅永、金莎美島和芭達雅行程，並且市場獨家安排羅永府棕櫚灣渡假村、全新規劃金莎美島浮淺度假，精彩行程，帶給旅客滿滿「泰驚喜」！

免簽證費政策延長 泰國旅遊最受矚目

金喜泰國PAK操作中心—華泰旅遊東南亞經理黃奕嘉表示，因泰國免簽證費政策延長至今年8月底，泰國旅遊再度成為最熱門的話題，無論是旅客詢問度和報名速度都有明顯增長，可見泰國旅遊市場之潛力。

此次PAK推出「金莎美島、精彩歌舞秀、河畔夜市泰國5／6日」產品，為了跟市場上產品做出區隔，特別全新包裝金莎島、市場獨家安排棕櫚灣渡假村，並標榜無購物、高品質，打造最吸睛的泰國旅遊產品。

渡假村設施免費玩 15人可安排火舞秀

金喜泰國PAK特別取得華航直飛曼谷航班機位，5日行程早去晚回、6日行程午去晚回，時間相當充裕，旅客玩得最過癮。黃奕嘉表示，第1日抵達曼谷機場後，直接前往羅永，走訪當地最具特色的水果市場，帶旅客品嚐當季鮮甜水果，從味蕾喚醒旅程的幸福。

行程獨家安排羅永府棕櫚灣渡假村，在此能享受世界級超夢幻私人海灘，讓人宛如置身於仙境之中，一秒拋開都市塵囂和煩惱。除了獨享寧靜的海岸風光，渡假村內的設施更是豐富，旅客可免費使用沙灘排球、獨木舟、羽毛球、撞球等，玩法多元，黃奕嘉補充，針對15人以上團體報名，還可特別安排精彩的火舞秀表演！

漫步金莎美島海灘 享受原始海島假期

黃奕嘉強調，行程安排搭乘快艇，前往泰國秘境原始島嶼—金莎美島，在這座未受到破壞的美麗小島海域盡情浮



▲搭乘長尾船漫遊丹能莎朵歐式水上市場，別有風情。



▲金喜泰國PAK特別安排金莎美島秘境度假，深受旅客喜愛。
▶行程嚴選多款泰式美食，滿足旅客的味蕾。



潛，旅客能觀賞到最繽紛璀璨的珊瑚與熱帶魚共舞，享受最自然純樸的假期。

另外，行程安排芭達雅的神奇顛倒屋、泰倫風情園騎大象、入住4星級Mercure Ocean高級飯店，享受泳池和滑水道水上設施、斥資2億泰銖打造的冰上世界冰雕、黃色小鴨水上人家、欣賞亞洲最大羅馬競技場歌舞秀等，大小朋友喜好一次滿足。回到曼谷後，還有許多熱鬧景點，可以延伸到拉差汶里府搭乘長尾船，穿梭丹能莎朵歐式水上市場，體驗道地的生活風情，以及到訪郊區生動活潑的爆笑鐵支路市場，感受庶民情調，入夜後，回到曼谷則可逛逛當地最受歡迎的ASIATIQUE碼頭夜市，享受Shopping樂趣。

黃奕嘉強調，此次在泰國觀光局的贊助支持下，攜手同業推出PAK產品，以半自由行6人出發方式，輕鬆成團，有效吸引年輕旅客，目前已收到相當多公司行號和學生團的洽詢報名，歡迎同業多加洽詢，共同迎接泰國旅遊龐大商機。

讓您獨享瑩白沙灘與椰風綠林
盡覽不被打擾的浮潛美景
最新度假勝地泰國金莎美島
收藏不一樣的繽紛假期



私藏秘境

金莎美島

無購物

2~6月天天出發

六人成行保證出團!!

私人沙灘棕櫚灣度假村

金莎美島精彩歌舞秀

探索侏儸紀

河畔夜市



金喜泰國5日/6日

秘密花園 天然珊瑚砂、熱帶魚總動員、媲美大堡礁浮潛

道地體驗 羅永水果市場、丹能莎朵歐式水上市場(含長尾船)

奇幻景點 神奇顛倒屋

26,900

起(含稅簽小費)

金喜泰國機+酒自由行

【五★酒店】

Le Meridien

【四★酒店】

The Bazaar Hotel

【三★酒店】

I Residence Silom Hotel

請洽各大旅行社

喜鴻假期 02-2542-2288

春暉旅行社 02-2505-0777

鳳凰旅遊 02-2537-0011

東南旅遊 02-2523-9199

品冠旅遊 02-2502-2999

華泰旅遊 02-6618-4688

巨大旅遊 全新推出英國·蘇

掌握國泰航空、英國航空等優勢 包裝市場最物超所值的英
行程特別安排哈利波特電影中場景：牛津大學、愛丁堡、北高



▲看好英鎊大跌，巨大旅遊推出多款英國旅遊行程。



▲來到蘇格蘭北高地，能欣賞到壯闊的優美的湖光山色。

看好英鎊貶值帶動英國旅遊市場，長程旅遊專家—巨大旅遊，今年強勢推出多款超值英國旅遊產品，包括「英國·蘇格蘭·英雄本色·巨石傳說10日」、「英國·蘇格蘭·北高地國家公園·巨石傳說12日」，以及「英國·蘇格蘭·愛爾蘭·絕美湖區全覽12日」等，帶給市場最為豐富精彩的旅遊選擇。

英國10日報名踴躍 比往年便宜3萬元

巨大旅遊掌握國泰航空、英國航空等優勢，以穩定機位、超值票價進行包裝，其中10日的行程，更是取得價格上競爭力，與往年同質性產品相比，價

格便宜3萬元左右，相當吸睛，利於業者銷售，前幾團都已成團，反應熱烈，尤其同業退佣1萬元，仍保有同業的利潤！

「英國·蘇格蘭10日」雖然整體價格超值亮眼，不過行程內容卻絲毫不馬虎，仍安排豐富的景點、餐食和優質住宿。特別安排走訪世界歷史最悠久的大學—牛津大學、前進《哈利波特》故事場景—愛丁堡（入住2晚）、欣賞一生必看一次的大英博物館、在劍橋大學城體驗撐篙船漫遊、探訪世界最大巨石林—史前巨石群、一代文豪莎士比亞故居等，悠閒感受英倫迷人風情。

另外，精心安排來到英國不可錯過的

英倫風

魔 幻

英 倫

英國 / 蘇格蘭

英國·蘇格蘭
英雄本色
巨石傳說10天

同業價
69,900
起(含稅簽)

出發日期 5/4.11.25、6/1.8、8/10、9/7.14

暢遊 愛丁堡、大英博物館、雙遊船體驗、精品折扣城、傑米奧力佛餐廳饗宴

(交觀綜 00425 · 品保北 1960)

巨大旅遊
G. Tour

LINE@

facebook

台北 (02)2562-6319 台北市中山區松江路220號10樓

高雄 (07)5370-969 高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3

格蘭10/12日

產品包裝優勢

1. 運用國泰航空、英國航空優勢包裝。
2. 英鎊大跌、掌握多方資源，整體包裝價格便宜3萬元。
3. 10日行程走訪牛津大學、大英博物館、愛丁堡等，行程豐富。

國旅遊產品 10日行程同業價7萬元有找 業者退佣1萬元 地國家公園等 吸引大小朋友 道地英國美食吸引力十足

英式下午茶（市值約1,000元/人），以及英國知名廚師一傑米奧利佛特色餐廳、英式炸魚風味餐、英式烤牛肉加約克夏布丁等，品嚐最道地美味的料理，並且帶旅客前往英國人氣最旺的OUTLET，距離倫敦僅約1小時車程，旅客可享受到超過上百個世界精品品牌，滿足旅客各種購物需求。

尋找尼斯湖水怪 漫步北高地國家公園

「英國·蘇格蘭·北高地國家公園·巨石傳說12日」行程中，則精心安排前往尼斯湖遊船，帶旅客探尋傳說中尼斯湖水怪，盡情感受當地優美風光和神

秘色彩；漫步利物浦街頭，喜歡披頭四的樂迷更是為此瘋狂；遊覽北高地國家公園，欣賞一望無際遼闊的草原，尤其《哈利波特》電影在此地取景，更成為當地觀光一大熱門話題。

「英國·蘇格蘭·愛爾蘭·絕美湖區全覽12日」前進北愛爾蘭首都、世界遺產一貝爾法斯特、《英雄本色》拍攝地—史特林城堡、漫遊英國最大也最美的淡水湖—蘿夢湖、泰晤士河遊船等，行程別具特色。值得一提的是，巨大旅遊未來將推出英國深度15日行程，以及將安排深度的倫敦之旅產品，有別於市場安排匆忙一日，帶旅客搭地鐵、嚐美食、逛市集等，漫遊發現英倫之美。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲巨大又壯觀的岩石群，是英國最著名的史前建築遺跡，吸引世界各地遊客朝聖。



▲行程特別走訪歷史最悠久的大學—牛津大學。

英國·蘇格蘭
北高地
國家公園
巨石傳說12天

出發日期 4/30、5/4.25、6/1.8.29

暢遊 愛丁堡、史前巨石陣、北高地國家公園、溫莎古堡

同業價
89,900
起(含稅簽)

蘇格蘭·愛爾蘭
絕美湖區
全覽12天

同業價
89,900
起(含稅簽)

出發日期 4/30、5/25、6/29、8/24、9/14

暢遊 彼得兔故鄉~湖區、牛津大學、愛丁堡、史前巨石陣、大英博物館



開發FIT客 佐賀縣推租車自駕遊



看海中鳥居秘境開車兜風 再鄉下太良吃螃蟹 嬉野溫泉鄉泡湯去

有鑒於訪日旅行個人遊客日益增多，佐賀縣計畫推動租車自駕旅遊，日前台灣事務所與東南旅行社前往考察，以福岡國際機場為起點，直接到TOYOTA櫃台租車，4天3夜共走訪了佐賀縣內9個城市，點與點之間的車程都

在半小時內，即使從最遠的太良町到佐賀市也僅需1.5小時，觀光設施附設的停車場除了搭船前往寶當神社，停車兩小時需500日圓外，其他的停車場統統免費，相當方便又省錢。以下為租車建議行程快速掃描：

◀（後排左起）佐賀縣觀光連盟常務理事中島章夫、台灣事務所代表鍾雨欣、東南旅行社旅館事業本部經理江慕華，（前排左起）佐賀縣觀光連盟主事高岡大志、台灣事務所陳貞文。

唐津市 古城神社求療癒



▲「愛しとと」膠原蛋白自助餐廳。



▲寶當神社求中獎。◀鏡山。



▲唐津城。

從福岡機場開車到唐津只要一小時，「愛しとと」是當地有名的膠原蛋白蔬食吃到飽餐廳，標榜養生健康，備有超過百種菜色，適合所有世代旅客前來。吃完後可前往標高283公尺的鏡山展望台，遠眺美麗的虹之松原，春秋兩季的賞櫻賞楓不容錯過。再開車15分鐘到唐津城停車場，步行即可到港口搭船至高島上的寶當神社，這裡以祈求中獎聞名，甚至有一億日圓中獎人出自此處。唐津城春可賞櫻、夏有紫藤，但目前天守閣正在整修閉館中，預計夏天才會重新開放。

伊萬里市 大川內山陶瓷體驗



▲手繪陶瓷體驗。
▶伊萬里燒陶彩便當。
▼大秀窯的手拉胚體驗。

藏在深山中的伊萬里「大川內山」，是古代佐賀鍋島藩主的御用窯小鎮，當地的伊萬里燒件件都是精品、價值不菲。推薦下車到大秀窯體驗手拉胚，一般需要十年功力，一小時內有專業師傅帶領邊學邊做；再到伊萬里有田燒傳統產業



會館，親手繪陶瓷，無論手拉胚或手繪體驗，在成品燒製完成後，店家會代為寄達留宿旅館。此外四月起正式推出的「伊萬里燒陶彩便當」，吃完便當後可以把精緻的伊萬里燒陶板帶回家，一舉兩得。

嬉野溫泉 泡湯喝茶美膚



◀和樂園旅館的茶湯溫泉。



▶嬉野神社求美膚。

有日本三大美肌湯之稱的嬉野溫泉，只能坐巴士前來，班次又不多，因此開車前往是最便利的方法，建議入住一晚溫泉旅館感受泉質的美膚威力。「和樂園」旅館的茶湯溫泉提供嬉野茶包，可放進湯池中沐浴。嬉野溫泉鄉的街上設有足湯、蒸腳浴場等多個免費泡湯點。求美膚有神效的嬉野神社，祭祀著白色大鯰魚，吸引許多海內外女性前往撫摸膜拜。

鹿島市 祈福爬山喝酒去



▲祐德稻荷神社。



▲肥前屋觀光酒造。

從嬉野前往鹿島，車程只要30分鐘。這裡擁有鼎鼎大名的祐德稻荷神社，原本是求生意興隆、工作成功，如今早已包山包海什麼都保佑。倚山壁而建的紅金相間神社，極其醒目。不過別只到神殿，往山上走到奧之院，不僅可以看見攀建而上的數百鳥居，短短兩百公尺的山路卻像一場小健行，爬到山頂往下眺望別有滋味。

車程五分鐘的肥前濱宿酒藏通，整條路上有許多酒造，盡頭的肥前屋是人潮極多的觀光酒造，從清酒、燒酒到水果醋應有盡有，也設置釀酒過程中的道具作為攝影熱點。夏天事先預約更提供冰杯試飲，非常有誠意。



▲夏天提供冰杯試飲。

太良町 看秘景吃螃蟹

太良町同樣是缺乏大眾交通工具的景點，自駕前往是最方便的方式。去年起人氣大增的海中鳥居是新秘境，漲潮時可在海面上看見連續三個鳥居，令人忍不住猛拍照片。此外太良町盛產竹崎蟹。推薦前往豐洋莊吃老闆獨家開發的螃蟹四吃（カニまぶし），灑上飽滿蟹肉的螃蟹蓋飯、搭配著蟹黃、甜辣醬、柑橘醋三種醬拌飯吃，有不同風味，最後一吃是茶泡飯，更添清爽。



機場取車超方便 串連順遊9小城

撰文・攝影／蔡雅雯

都能輕鬆抵達 伊萬里體驗做陶樂



▲租車玩佐賀鄉下自由又方便。(圖片提供／貓大爺部落格)



▲前往福岡機場TOYOTA櫃台，會有免費接駁車接送取車。



▲四天三夜佐賀自駕遊建議路線。

有田町 五感享受有田燒



▲Gallery有田吃有田燒五膳。
▶有田陶磁之里Plaza。



結束伊萬里的精品陶瓷之旅後，開車順遊以有田燒聞名的有田町，在「Gallery有田」吃午餐限定的有田燒五膳，美麗的有田燒餐盒令人愛不釋手，還可從店家兩千組咖啡杯中任選喜愛的杯子來喝咖啡或茶。想一次逛遍各種有田燒製品，集合24家製造商的「有田陶磁之里Plaza」，是世界最大的有田燒批發賣場，能以優惠價格購入。

武雄市 看神木當文青



▲三千年神木好雄偉。

◀武雄圖書館。



◀武雄神社射箭。

武雄神社有三千年大楠樹，是當地有名的神木，推薦來此吸取芬多精淨化身心。這裡還有各種御守可買，以及有趣的祈禱儀式，例如射箭求良緣，500日圓射完可以把箭帶回家。在蔦屋書店經營下年創下來訪人潮新紀錄的武雄圖書館，已經是佐賀的觀光新名所。從武雄神社走路到武雄圖書館，只要十分鐘不到，距離非常近。兼具書店功能賣書的武雄圖書館，陳列了許多具有文青味的在地旅遊書和伴手禮，不容錯過。



▲豐洋莊的螃蟹四吃。
▼海中鳥居。

小城市 吃羊羹參觀汽水工廠



▲參觀友樹飲料工廠可免費試喝小朋友啤酒。
◀小城羊羹。

佐賀的小城擁有許多羊羹店。小城羊羹傳承江戶時代的技術，外層吃得到砂糖的顆粒感，內餡柔軟綿密，是在地有名的百年羊羹。老字號村岡總本舖春天時會推出粉色櫻花羊羹，是必買名產。附近的友樹飲料，是佐賀縣有名的汽水工廠，不僅生產長銷商品「小朋友啤酒」，其實就是蘋果口味的汽水，還生產各種在地汽水如福岡草莓汽水、溫泉汽水等等，來此可以免費入場、免費試喝，還能預約DIY自己的汽水瓶身標籤。

佐賀市 柳町散步看免費投影秀



▲手創咖啡館吃定食。



▲肥前通仙亭泡茶體驗。

漫步在佐賀市的老街柳町中，可以看到許多老建築，以及藉由老屋新生的手創咖啡館こねくり家，陳售著佐賀雜貨和懷舊氣氛。店內的一汁三菜定食不到一千日圓，走健康路線，大受女客歡迎。走路不到五分鐘的肥前通仙亭提供五百日圓煎茶體驗，除了計時泡茶教學外，也附上昆布茶湯建議客人將最後一泡的茶葉泡在昆布湯頭中食用。晚上



可到佐賀縣廳十三樓展望台，觀賞免費的立體投影光雕秀，全長七分中，會一直輪播到晚上十點才結束。

◀佐賀縣廳展望台看投影秀。

山湖美景綜覽 富士靜岡PAK西

富士山靜岡機場進出 極致飯店搭配精選餐食展誠意 兼容自由行優勢 良質商品導向 盼吸FIT客回流參團

富士山靜岡機場於2009年正式啟用，靜岡—台北則在2012年啟動定期航線，並於2013年達成增班，目前每週二、四、五、日有四班往返。根據統計，靜岡—台北航線2016年平均載客率雖較前年略微下降，但仍維持在72%的成績，2017年起，相較去年同期呈現穩定成長。為積極促進靜岡航線的銷售，日本富士之國靜岡縣駐台辦事處再度邀請中華航空、以汎佳旅行社為首的富士靜岡PAK旅行業者與平面、網路媒體，實地考察2016年10月份開賣，富士山靜岡機場進出的「西靜岡東海三縣、畫神山湯、館山寺九重飯店 山海溫泉華麗五日遊」路線，以便調整成更吸引遊客前往靜岡的魅力商品。

館山寺纜車

日本唯一橫越湖面的纜車「館山寺纜車」，從展望台可享有360度全景視野眺望濱名湖，夕陽時暮色更迷人，每整點還有組鐘演出。由於週邊設施皆為遠鐵集團經營，若受天候影響也有遊覽船可替代。



▲(後排左起)汎佳旅行社商務部總經理黃茵、理想旅遊日本線企劃經理謝杙菱、凱旋旅行社日本部線控助理葉家榮、汎佳旅行社總經理梁廷佑、日本富士之國靜岡縣駐台辦事處處長宮崎梯三、中國時報記者徐力剛。(前排左起)自由時報主編林婷婷、鳳凰旅遊日本線柯美娟、豐華旅行社總經理葉青青、良友旅行社東北亞部協理蔡心瑜、金龍永盛旅行社協理徐秉鈞、日本富士之國靜岡縣駐台辦事處吳亞蘋、中華航空台北分公司客運業務部業務副主任黃泊荏。



▲中華航空台北分公司客運業務部業務副主任黃泊荏與靜岡縣文化・觀光部空港振興局空港利用促進課航促進班主查田村千好致贈禮品。



▲汎佳旅行社總經理梁廷佑與濱松市產業部觀光城市宣傳課海外戰略擔當課長寺田晃。

執行富士靜岡PAK中心的汎佳旅行社總經理梁廷佑說明，以富士山週邊為主的PAK商品經過三年多耕耘，備受肯定也穩定成長，而涵蓋靜岡西部的商品鎖定深度了解日本，想體驗鄉林自然風光的重遊客，特別開發目前台灣較未熟悉的路線，提升新鮮感。商品主推今年NHK大河劇《女城主直虎》深具淵源的濱松市周邊，搭配長野畫神溫泉鄉與愛知縣的香嵐溪、岡崎等。

精心挑選的餐食是一大魅力，在伴手禮老舖「春華堂」的甜點園區品嚐米其林主廚義大利菜、到隱藏版私宅餐廳享用新鮮握壽司，或運用各種在地食材的日式宴會料理，即使是自助餐，也選擇供應當地風味料理的餐廳。此次更針對周邊景點考察，為商品的永續增加可能性。頗具特色的天龍濱名湖鐵道可任選端點站出發，掛川站發車可賞茶園，而新所原站則有湖畔美景，若有需求也可包下車廂。另外，位於靜岡森町的小國神社是全日本唯一擁有燒窯的神社，四季皆有不同迷人景觀。

嚴選極緻飯店



濱松大倉ACT CITY HOTEL

濱松市內最醒目的高樓飯店，可遠眺海灣景觀，建築外觀為口琴狀，由於濱松生產樂器，處處都能看到音樂相關設計。飯店緊鄰濱松車站，周邊有地下街、電器量販店、百貨、藥妝店、居酒屋等。



濱名湖館山寺溫泉 九重

九重飯店服務人員皆身著傳統和服，從房間就能欣賞四季湖光山色，晚餐提供以在地季節食材為主的日式宴會料理，自助式早餐選擇更是多樣，週邊還有湖畔散步路線，甚至有飯店專屬遊覽船。

靜岡考察團

撰文・攝影／黃千珮



龍潭寺庭園

今年NHK大河劇《女城主直虎》的主角出家寺院，也是外景拍攝地，主殿中甚至有特別為大河劇繪製呈現的屏風。最大亮點是國家級名勝庭園，充滿意境的和風景觀吸引許多日本遊客不遠千里造訪。



濱松花卉公園

全年都可欣賞各種花卉的公園，春天染井吉野櫻有1300株，從3月下旬起便能賞櫻，櫻花季更有50萬株鬱金香爭奇鬥豔，4月底至5月上旬則有受歡迎的紫藤花，6/11起尚將展開「2017濱名湖花季」。



日本富士之國靜岡縣
駐台辦事處處長 宮崎悌三

靜岡縣地形東西向長，最東端與東京的距離甚至比極西端還近，可分為富士山週邊、伊豆半島、大井川流域與西部等四大區，各擁有不同觀光資源，對於西靜岡與鄰近城鎮一同安排，鎖定靜岡機場進出，直接促進送客的商品相當看好。自然資源豐富的靜岡擁有多重魅力，其中之一是登山、自行車等運動觀光。濱名湖周邊已有自行車道，只要整合配套服務，相信能夠成為亮點，靜岡縣今年也會配合日本推動的「觀光地域振興」，並將宣告旅行靜岡的政策方針，進而達成推廣，敬請期待。



汎佳旅行社總經理 梁廷佑

據了解，2016年訪日台灣遊客的團體客佔比已降至35%，為促使重遊的FIT回流參團，此商品融入了多項自由行優點，以品質優於價格為導向，同時滿足航空公司、旅行社與消費者，創造三贏局面。

◆單點進出，路線精準不拉車：5天範圍鎖定靜岡與周邊縣界，縮短景點距離，無需長途拉車。

◆晚出早歸，精選飯店展長才：延後出發或傍晚便辦理入住，使客人盡情感受優質飯店豐富設施與服務，在日式旅館能一日三湯，自助式早餐可悠閒享用，雖然不進免稅店，市區飯店周邊也能有充裕購物時間。



濱松水果公園

面積約為43公頃的公園內種植了豐富水果，依季節可享受不同的採果體驗，冬至初夏有溫室草莓、也有蘋果、橘子、葡萄等，採果後也可選購，一整年都可安排，園內並有葡萄酒工廠、熱帶花園等。

日長庵 桂月

長野晝神溫泉是日本知名的星空溫泉鄉，頂級日式旅館「日長庵 桂月」僅僅擁有20間房，挑高二層的大廳瀰漫著木頭香氣，晚餐提供使用在地食材的日式宴會料理，泉質則為舒暢滑潤的美人湯。



八丁味噌之鄉

位於愛知縣岡崎城畔，是日本唯二的八丁味噌工廠之一，擁有300餘年的歷史，可參觀儲存味噌的復古風倉庫，並能免費試喝味噌湯，業者可依送客人數與期望，選擇回饋金或致贈客人味噌冰淇淋。

馬龍宿

江戶時代的傳統驛站，所有的電線地下化，完整地保留著百年以上的街道景觀，走在石板坡道間，二旁有商店、咖啡館聚集，可品嚐在地小吃「五平餅」或選購和風伴手禮。



中華航空台北分公司客運
業務部業務副主任 黃泊佳

堂堂邁入5週年的靜岡航線可彈性搭配東京、富山機場等不同航點打造豐富商品，特別感謝富士靜岡PAK的努力經營，對於西靜岡地區特色新商品，未來也會持續支持。

東京出發50分！櫛木縣宇都宮輕旅行

探訪神秘地底大谷石採集場 大啖日本第一煎餃 巴士一日券X腳踏車租借鎖定FIT 自由行走透透

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊



▲大谷資料館內洋溢著神秘氣氛。

鄰近東京的宇都宮市，搭乘新幹線僅需50分鐘就能輕鬆抵達，對於東京進出的旅客而言，無疑是一塊新鮮的旅遊寶地。針對FIT推出如巴士一日券、自行車租借等服務，不但有利安排當日來回的小旅行，利用巴士搭配自行車深度漫遊，也為東京行增添更多變化。

周遊大谷 探訪地底秘境

宇都宮西北部的大谷地區曾是日本國內知名的大谷石產地，許多與大谷石關聯的景點如今成了吸引觀光客遠道而來的魅力。利用「大谷觀光一日乘車券」，就能輕鬆走訪各大名勝包含位於地底深度達30公尺的神秘地底空間「大谷資料館」，內部面積廣達一個東京巨蛋，最早是大谷石採集場，而後短暫成為戰時的軍用空間，現今則作為特殊觀光景點而活躍。以及利用大谷石壁所開鑿、高達27公尺的「平和大觀音」，沿著石像旁階梯往上，可自展望台眺望市內街景。還有與天然石窟融為一體的「大谷寺」及國家指定重要文化財、日本最古老的石窟佛像「大谷觀音」、擁有各式奇岩怪石的綠地公園「大谷景觀公園」以及可體驗石雕藝術的「大谷石體驗館」。

騎單車漫遊市區

在自行車風氣相當盛行的宇都宮市，相當適合以腳踏車代步來場市區巡禮。市區內不論是路線規劃還是租借服務都整備地十分完善，超過30處的自行車站提供免費飲水、休息空間、化妝室以及打氣筒，另外也有投幣式置物櫃等服務，對於騎車自助的旅客來說相當友善。沿路騎經市區內各大景點，包含利用大谷石打造的「天主教松峰教會」，建築外觀採古羅馬式設計，走進教堂可感受內部莊嚴的氣氛，夜晚點燈後則呈現不同面貌。以及宇都宮市役所附近高達33公尺高的「旭町大銀杏」，樹齡約有400年，可以說是宇都宮市的象徵。另外，與當地生活息息相關的「二荒山神社」，市內祭典多半在此舉行，夜晚被點亮的參道更是別有一番風情。



▲大谷觀音。



▲大谷資料館。



▲平和大觀音。



▲大谷景觀公園。



▲二荒山神社。
◀天主教松峰教會。
▶自行車設備完善。



大谷觀光一日乘車券 | 1,600日圓

憑票券能在一天內無限制搭乘往返宇都宮站與大谷間的巴士，內含大谷資料館以及大谷寺入場券。此外，凡出示此張票券即可在宇都宮市內6處設施享有優惠，包含人氣餐廳「來吧！」。

一日遊路線概覽

· 上午：周遊大谷

東京—新幹線—宇都宮—參拜大谷觀音—參拜平和觀音—大谷石體驗館—大谷景觀公園—大谷資料館—ROCK SIDE MARKET購物—煎餃名店「來吧！」享用午餐

· 下午：單車漫遊

天主教松峰教會—旭町大銀杏—宇都宮城址公園—二荒山神社—宇都宮—新幹線—東京

餃子之都大啖煎餃

提到宇都宮就會立刻聯想到煎餃！宇都宮是全日本煎餃消費量最高的城市，市內多達30間煎餃專賣店，從烹調方式包含蒸煮煎炸、沾醬、餡料甚至是餃子皮皆各有特色。若想一次品嚐多種口味，在前往人氣餐廳「來吧！」來場煎餃巡禮，可以品嚐到各家名店招牌。



更多宇都宮市相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

我要當A咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑異問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

導遊如何了解團員背景？

“最好的服務就是
多花一點心思關心客人”

客人對導遊的期望是什麼？上知天文、下知地理已不足以應付客人的需求，在客人的想法裡，最好的服務就是多花一點心思關心客人，以及超越客人的期待。所以接團前就必須了解團員的背景，這樣對導遊工作是否順利展開是非常重要的。上團前拿到旅客資料，可從其居住地、性別、職業及年齡了解其團員背景。

1. 居住地同在1個城市或區域裡，所居住的範圍越小，則越有可能是同1單位召集；反之則是散客居多。
2. 男女比例不同，導覽解說、購物導購亦有所不同。男生喜歡快速、簡單、不喜歡被約束；女生喜歡舒活、細微、被關心。
3. 職業不同，關心的事物不同。對於公務人員，少談政治、多聊生活點滴；對於都市人民，多談城市建設、少聊農村生活；對於農民，少談城市發展，多聊農業經濟。總之，要投其所好，講他們喜歡聽的。
4. 年齡不同，想法也會不同。幼兒年齡（6歲以下）有爸媽陪同就好；小學年齡（7~12歲）會有自己的意見，如能交好，對購物會有幫助；中、大學年齡（13~22歲）只顧自己玩手機、電腦，如有爸媽陪同，注意親子關係；青年年齡（23~35歲）剛入社會、剛結婚、剛生小孩，除非爸媽有錢或少年得志，否則這一年齡層比較難相處，其購物業績也是最差的；青壯年年齡（36~49歲）結婚超過10~20年，家庭小康者肯花錢，如果跟單位出遊的較簡約；壯年年齡（50~64歲）正值事業高峰及屆齡退休者，其社會經驗較多，如兩夫妻同遊，購物業績會不錯；老年年齡（65歲以上）完全退休者，其社會經驗豐富，如兩夫妻同遊會比較節省，但如有家人陪同，購物業績就會稍好。

在拿到上團資料的同時，一定要先聯絡上領隊，請其協助了解團員背景，必能收到事半功倍之效！

—— 出自《我要當A咖導遊》第一冊「快樂出團起步走」

小錦囊TIPS

帶團前能對團員事先了解，將會事半功倍，帶團中再針對團員需求及依情況做調整，最重要是帶團要帶心。

ABOUT 任青偉

自2009年取得導遊執業證，帶團至今已達7年，期間曾擔任旅行社導遊組長、經理，負責培訓新進及線上導遊、安排導遊上團、督導旅遊行程等事宜。

專長團康設計、行程規劃、教育訓練、中國歷史、中國地理。



強力推薦《我要當A咖導遊》

23位資深導遊+300則狀況題+1,000則實戰分享
市場絕無僅有，每位導遊的
最佳實用工具書
歡迎至各大書局或千華網路書店購買



A咖導遊與您面對面

不定期舉辦巡迴講座，歡迎加入《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁，隨時掌握最新活動資訊。購書且參加巡迴講座者，獨享「A咖導遊服務群組」，由23位資深導遊即時與您互動。

導遊有話要說

各位導遊們有難解的疑難雜症嗎？或願意分享您的帶團經驗？歡迎至《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁留言或E-mail聯絡
aka@chienhua.com



千華網路書店

facebook 我要當A咖導遊



長汎旅運2017年度產品說明會

布局全球長／短程市場、國內旅遊 精彩行程優惠盡出 深度規劃、獨家包裝、多元航點優勢 產品質量再提升

撰文·攝影／林宥蓁



▲(前排左5起)長汎旅運副總經理陳崇銘、副總經理王寶明、副總經理蔡錦惠與團隊合影。



▲長汎旅運副總經理陳崇銘(左)抽出幸運同業，送出立榮航空機票。

旅遊，採立榮多元航點包裝精彩的離島與花東行程，提供同業更多選擇。紐澳布局仰賴長榮航空台北—布里斯本提供每週5班的充裕運能，加上整體旅遊環境安全穩定，2016年銷售表現

亮眼；美加線11月出發的極光產品，於4、5月開放預購，而加拿大全覽行程則可一次飽覽文化遺產、世界7大奇景、5大國家公園等景點；另外，註明城堡飯店的加拿大產品則保證入住。歐洲線強打冰島賞極光，並將在4月發布11、12月出發的8日同業感恩回饋團，歡迎同業洽詢。此外，長汎也於會後送出立榮航空機票，回饋同業。

長汎旅運以提升「品質」為目標，致力打造各式優質旅遊產品，並著重保障旅客的出遊品質，產品質量兼備，獲得同業和旅客一致好評。為了提供同業更多元的熱銷選項，提升合作的緊密度，長汎旅運於3/22假張榮發國際會議中心舉辦「2017年度主力產品說明會」，共有逾百位同業蒞臨，顯見同

業對長汎旅運品牌的重視與支持。

產品說明會中，各線操盘手分別針對年度銷售主力做說明，更透過有獎徵答的方式加深同業印象，現場互動活潑熱烈。港澳大陸線特別推出「WOW！5藏龍」系列行程，訴求10人成團、採用3年內新車、強調全程無自費及不進購物站，打造優質體驗；去年新成立的國內

新北市觀光旅遊推廣協會

中遠之星推介會攜手10家業者力推4條路線 全程無購物精緻旅遊 入住美女土樓—繩武樓

撰文／林宥蓁 攝影／湯攝嘉



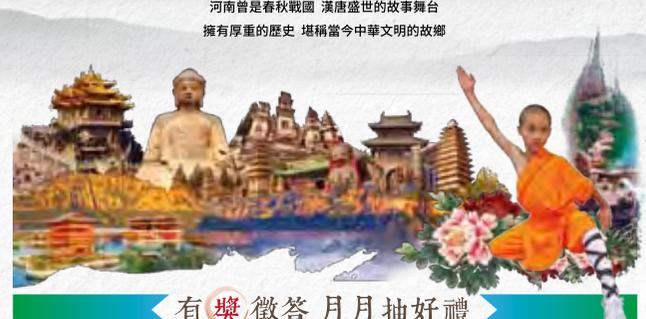
▲(左起)中遠之星臺灣資深經理李金封、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、中遠之星客運部經理石明麗、觀光產業資訊協會副理事長郭蘇燦洋、新北市觀光旅遊推廣協會理事長張玉霞、新北市旅行公會榮譽理事長張永成、福建繩武樓旅遊投資有限公司董事長葉林青、甲聯會會長紀正德、福建繩武樓旅遊投資有限公司副總經理張漢松。

新 北市觀光旅遊推廣協會於3/16假新莊幸福讚精品飯店，舉辦春酒暨中遠之星推介會，新北市觀光旅遊推廣協會理事長張玉霞特別邀請新北市旅行商業同業公會榮譽理事長張永成及副理事長蕭明仁、甲聯會會長紀正德、前群英會會長葉庭林、觀光產業資訊協會副理事長郭蘇燦洋及林素芯等嘉賓蒞臨。

張玉霞表示，中遠之星將客艙、餐飲升級後，與台灣10家旅行社共同推出4條全程無購物的精品旅遊路線。中遠之星客運部經理石明麗指出，中遠之星挾客、貨輪及夕發朝至的優勢，為前往福建廈門、浙江寧波的遊客提供不一樣的體驗。廈門的行程安排入住擁有全球最美土樓稱號的繩武樓，福建繩武樓旅遊投資有限公司董事長葉林青表示，該景區不但能夜宿土樓，還有觀光酒坊、休閒農場、非物質文化遺產等觀光資源。



河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉



有獎徵答 月月抽好禮

河南考考您 【三月篇】常回家看看！河南山靈水秀，孕育出秀麗風景與互古人文，其中5A級景區更是眾多！請問下列哪一景區為河南知名中國5A景區？

A 太行大峽谷 B 龍門石窟景區 C 開封清明上河園 D 雲台山風景名勝區 E 以上皆是

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。

郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）
email: event@richmarcom.tw

河南文創小禮物 (一組)



復古帆布環保袋 Q版造型隨身碟

三月中獎名單，將在2017年4月初統一公佈，或上 [旅奇行銷資訊網](#) 查詢。

得獎名單公布 常回家看看！河南古都有許多傳統技藝，在過年期間特別容易見到，請問哪些項目最為適地？

得獎名單：陳○涵、吳○群、陳○毅、李○育、簡○萱、黃○新、劉○志、林○芳、陳○誠、王○儀，將另行通知領獎。

台北市旅行公會快訊站

愛心電影欣賞廣獲好評 台旅合協例賽報名開跑
會員名冊招商正式登場 會員推廣商品最佳平台

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

台北市旅行公會提供趨勢分析 資通科技對於旅遊產業之衝擊



台北市旅行公會委託銘傳大學管理學院企業服務中心，完成了「資通科技引入旅遊產業對台灣旅行業者之衝擊」專題研究報告，共提出2個方向的結論：首先是資通科技對旅行產業整體經營環境造成的影響；其次是旅行社運用資通科技時，因技術與資本高築的障礙，所造成經營能力的影響。

研究報告對於產業結構的改變進行了分析，經過多達7項的主題分析後，報告也分別對於大型及OTA業者、傳統中小型業者、政府及公會提出因應建議。

對大型及OTA業者的建議：1.透過直營或加盟方式，增加實體通路以提高

服務與市場滲透率；2.開發多品牌與多產品線，滿足不同目標客群；3.從旅遊產業走向生活產業，增加多元產品與行銷模式；4.深化資訊科技與旅遊產品開發，滿足客戶新需求。

對中小型旅行社業者的建議：1.加速應用資通訊科技，擴大市場接觸機會；2.與其他業者建立共同交易商城，分擔開發成本、提供整合資訊及降低消費者搜尋成本；3.代理或加盟國內外其他大型旅遊品牌商品，專注客戶開發與服務；4.集合足量之中小型業者，透過集體採購取得採購利益；5.專攻利基市場，深耕客戶；6.因應主題式旅遊趨勢，加強旅遊商品研發；7.必要時可採用收割策略，考慮退出市場。

對公會的建議：1.建立公共平台，協助中小型業者元件採購與產品上架、行銷；2.辦理媒合會與體驗會，強化會員

產品議價與設計能力；3.配合政府逐步解決旅行業之各類產業營運問題。

對政府的建議：1.維持公平健康的競爭環境；2.適當補助業者提升競爭力、改善經營條件。

整個研究計畫歡迎向台北市旅行公會索取電子檔或上網下載 (<https://goo.gl/Hzjj2S>)

台旅合協高爾夫球隊例賽報名

台旅合協高爾夫球隊4月份例賽開始

日期：2017/4/19 (三)

時間：10:30報到、11:00開球

球場：台灣高爾夫球場(老淡水)

地址：新北市淡水區中正路一段6巷32號。

電話：26230114

擊球費用：3,000元

餐敘地點：球場餐廳



台北市旅行公會舉辦電影欣賞

台北市旅行公會愛心不落人後，經過先期康樂福利委員會舉辦「快樂捐血 健康百倍 你捐血，公會請你看電影」活動，讓各會員旅行社從業人員於在台北市各捐血室捐血後取得捐血證明及捐血人名片一張至本會兌換威秀電影票後，今年2/11特別舉辦愛心電影欣賞活動，邀請慈善團體善牧基金會小朋友一同觀賞最新動畫「海洋奇緣」，獲得現場35位小朋友及眷屬一致感謝。

會員名冊招商開跑

台北市旅行公會2017年會員名冊之編印，為提供各相關行業推廣業務暨介紹經營特色，特開放廣告刊登，若有意刊登廣告者，敬請於4/21前完稿送交公會，請查照。

說明：

- 1.台北市旅行公會2017年會員名冊之編印，經全新整合規劃，成為一本獨具國際視野、內容豐富多元，方便查閱之旅遊業界資訊集錦，並將廣大發行至海內外。
- 2.有意刊登廣告者請填妥委刊單後傳真至(02)2541-5825，連絡人：25312191，分機13：施婉菁、分機23：李怡學。
- 3.刊登廣告請自行於4/21前完稿送交台北市旅行商業同業公會(台北市四平街20號6樓)。廣告價目表及委刊單詳情請上公會網站。

爭取旅行業納入4週變形工時

勞動部規定勞工不能連上7天班，對於全年無休的運輸業、觀光服務業可說首當其衝，原因在於無論是入境團、歐美等長程線旅行團，行程大多都會超過7天，對於業者在委任導遊、領隊、領團上較為辛苦。此外，旅行業務上由於時差關係，對於需接洽境外業務時也將遇到相關問題。因此台北市旅行公會將積極建議主管機關將旅行產業列入可「四週變形工時」，讓旅行業經營上更具彈性。台北市旅行公會提醒業者應儘快瞭解勞基法新制並依照規定調整SOP，若有疑問可洽公會協助。

台北市旅行公會舉辦復興航空停航尚未履行責任之訴諸事項記者會

復興航空公司2016/11/22無預警停航，台北市旅行公會一直積極處理相關事項，並於3/24舉辦「復興航空停航尚未履行責任之訴諸事項記者會」，針對尚未退還旅行業者的款項，台北市旅行公會盼相關單位、清算人等予以正視，儘速退還。

- 1.定金、溢收款及保證金等預付款：係指旅行業者作為包機、指定出團旅遊之款項，金額為3,871萬294元。
- 2.衍生性賠償費用：此費用係因復興航空停飛造成旅客滯留國外，旅行業者遵從政府機關先行墊付安排旅客返國之費用，金額為6,934萬8,356元。
- 3.«B2B帳戶»：指旅行業者開立機票之數量則扣除之款項，類似儲值卡之概念，旅行業者先行將款項匯入復興航空所指定之帳戶，金額為2,672萬7083元。
- 4.復興航空通知旅行業者要將帛琉線包銷訂金軋入戶頭。



▲台北市旅行公會理事長吳志健與團隊特別於3/24舉辦「復興航空停航尚未履行責任之訴諸事項記者會」。

婦聯會X澳門旅遊局舉辦說明會

澳門旅遊局公關顧問林鴻祥介紹最新飯店和亮點吸睛十足 下回將於4/12舉辦 邀請飯店分享 歡迎姊妹們觀摩同樂

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／婦聯會



▲觀光業婦聯會會長駱炫宏（後排左3）、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥（後排左4）及會員朋友合影。



▲觀光業婦聯會歡樂合影。



▲觀光業婦聯會交流氣氛融洽。

觀光業婦女聯盟會（簡稱婦聯會）於3月15日假逸仙樓舉辦例行餐會，當日會員參與踴躍，擠滿會場，相當熱鬧。此回特別邀請澳門旅遊局公關顧問林鴻祥，親自介紹澳門3大超人氣渡假村：金沙城中心、銀河渡假村、新濠天地，以及最新旅遊訊息等，現場會員反應熱烈。

觀光業婦女聯盟會會長駱炫宏表示，

透過此次例會活動邀請澳門旅遊局代表，與姊妹們分享澳門旅遊的新亮點和特色，對於業者們未來在包裝或銷售澳門旅遊產品時，有極大的幫助，更看好澳門旅遊市場，勢必會越來越旺。

此外，駱炫宏也強調，接下來例會將在4/12舉辦，會邀請知名連鎖飯店來分享，歡迎還沒加入的姊妹朋友們觀摩同樂！

林鴻祥在產品推介中表示，來到澳門除了可漫步世界文化遺產、探訪自然生態路線一路環島，以及體驗眾多美食小吃和購物，2017年新開幕的酒店更是令人期待，包括十三第酒店、美高梅、勵宮酒店、勵駿酒店、回力酒店、沐梵世酒店等，新增上千個房間數，提供旅客更豐富選擇。

群英會例會「智慧旅遊4.0」

邀請經營模式創新研究所副所長李世珍 分享智慧旅遊趨勢與發展 同學受益良多

撰文·攝影／劉彥廷



▲群英會副會長施啟勝（左1）、會長吳毓玲（左4）、經營模式創新研究所副所長李世珍（左3）及3月份壽星共同合影。

群英會於3月16日假晶華酒店舉辦3月份例會，邀請經營模式創新研究所副所長李世珍，以「智慧旅遊4.0—智慧旅遊趨勢和發展」為主題，分享數位科技、智慧型手機的商機趨勢和運用，精彩的課程演講，讓現場會員同學們受益匪淺。

此次例會新加入東焯旅行社吉光旅遊總經理林瑞昌、淘寶國際旅行社總經理黃勇富等人，群英會會員已增至64位。群英會會長吳毓玲表示，透過此次課程，讓同學進一步了解科技運用、大數據的重要性和與消費者如何充分做連結，有效掌握趨勢和商機，接下來也會舉辦多場精彩課程，與同學分享新知，一起成長。

歐樂駕 歐洲自駕歡樂無窮

全球擁有3,700個租車站點遍布140國 提供同業賺取佣金、VIP考察折扣優惠

撰文／張偉浩



歐洲租車提供給您最優質的服務、車齡最新的車隊，平均車齡約6.6個月、平均里程約2萬公里，全球擁有3,700個租車站點，業務遍及全球超過140個國家，只要攜帶您的國際駕照以及信用卡，即可踏遍全世界。

在2015年，歐樂駕致力於提高效率和客戶滿意度，從而在世界旅遊大獎中獲得了6個領域的獎項。台灣旅客前往歐洲自助旅遊以及自行租車比率提高，為避免租車不必要的糾紛，全球最大租車歐樂駕提供給與駕駛人最高保障，欲想成為合作夥伴、租車專家、賺取佣金、VIP考察折扣、教育訓練之同業，歡迎來電洽詢並免費註冊會員。

歐樂駕聯絡方式

同業專線：(02)2571-5598

信箱：europcartaiwan@gmail.com

網址：<https://www.europcar.com>

廈門航空舉辦旅行同業春遊

維繫同業感情 171架純波音機隊、平均機齡5年強化服務 啟航墨爾本、溫哥華、西雅圖、紐約航線積極布局5大洲

撰文／林宥蓁 攝影／王政介



▲(前排左5起)海旅會台北辦事處主任助理陳鴻杰、廈門航空台灣分公司總經理黃振揚和同業、團隊合影。



▲(左起)廈門航空台灣分公司總經理黃振揚、銷售主任陳惠玲(左5)、銷售經理陳聞(右1)與團隊合影。



▼廈門航空台灣分公司銷售經理陳聞體驗吹玻璃。



▼旅天下副總經理楊文彬。



廈門航空台灣分公司於3/10舉辦旅行同業春遊答謝活動，在廈門航空台灣分公司總經理黃振揚的帶領下，與近50位同業分乘2台遊覽車前往苗栗南庄，並盛邀海旅會台北辦事處主任助理陳鴻杰同行。行程參觀觀光玻璃工廠，漫步蓬萊生態園區護魚步道，進行南庄老街巡禮，同時頒發「廈門航空2016年各項合作優異獎」等6個獎項，嘉許同業表現。

密集布署、美、澳航線 純波音機隊平均機齡5年

黃振揚致詞時指出，相較於2015年，

去年度廈門航空台灣分公司在客／貨運輸量、班次、承運旅客、貨郵、客座率及收益水平等各方面表現都交出漂亮的成績單，年運輸量超過2600萬人次，航線350條。即便面臨2016下半年度陸客人次的下滑，然而受到同業的支持與愛護，廈航台灣分公司仍獲得廈航總部的優秀評比。

在航線布局上，廈航於2月開航福州—紐約，6月將新增廈門—洛杉磯的定期航班，強化北美網絡的覆蓋度。加上墨爾本、溫哥華、西雅圖等洲際航線陸續開通，致力朝向布局5大洲的目標邁進。

此外，廈航擁有大陸規模最大的純

波音機隊，截至今年2月，機隊規模已達到171架，其中包括8架最新的787，平均機齡為5年，名列全球最年輕的機隊之一。值得關注的還有廈航的盈利表現！廈航是大陸連續30年的盈利航空公司，位居IATA240多家成員航空公司中的前20名，其收入利潤更在前10名。

海旅會台北辦事處主任助理陳鴻杰致詞時指出，去年度大陸來台旅客為380萬人次，雖然比2015年減少約70多萬，但台灣旅客赴大陸人次卻成長了30萬人次，儼然開創了新局面，因此他建議旅行同業續開發新產品，吸引台灣旅客目光，再創新商機。

廈門航空頒贈2016年合作夥伴優秀獎項



◀散客卓越貢獻獎
(左起)可樂旅遊票務系統總經理李寶秀、廈門航空台灣分公司總經理黃振揚。



◀散客精誠合作獎
(左起)雄獅旅遊經理鄭月秋、廈門航空台灣分公司總經理黃振揚。



◀散客最具潛力獎
(左起)易遊網主任李佳璉、廈門航空台灣分公司總經理黃振揚。



◀團隊精誠合作獎
(左起)喜鴻假期大陸線線控經理張家鵬、廈門航空台灣分公司銷售經理陳聞。



◀團體卓越貢獻獎
(左起)廈航旅行社總經理許文聰、廈門航空台灣分公司銷售經理陳聞。



◀團體最具潛力獎
(左起)東南旅遊大陸部經理陳志鴻、廈門航空台灣分公司銷售經理陳聞。

第2屆鹿兒島送客競賽頒獎典禮登場！ 台日雙方交流熱絡 攜手再創南九州旅

喜鴻旅行社、可樂旅遊、雄獅旅行社、東南旅行社、汎佳旅行社、山富國際旅行社獲頒獎項
華航開通鹿兒島邁向5週年 透過九州5大航點：鹿兒島、福岡、宮崎、大分、熊本 雙點進出



▲第2屆鹿兒島送客競賽頒獎典禮合影。

▲（左起）鹿兒島縣觀光交流局觀光課主查橫山武德、華航鹿兒島支店長陳乾儀、雄獅旅遊東北亞部副理李卉羚、華航台北分公司客運營業部日本線主任劉中文、東南旅遊日本部經理黃惠姪、山富旅遊出境商品部資深副總經理蔣佩倫、汎佳旅行社日本部手配陳仲岑、喜鴻旅行社東北亞線控主任陳姿卉、可樂旅遊產品部副總經理王偉民、鹿兒島縣觀光聯盟海外誘致部高江奉子、澤海國際高橋悟、鹿兒島縣觀光聯盟台灣聯絡調整員洪斐文。

由鹿兒島縣觀光聯盟主辦「第2屆中華航空台北—鹿兒島航線2016送客競賽頒獎典禮」於3/9假鹿兒島城山觀光飯店盛大舉行，在華航台北分公司客運營業部主任劉中文的率領之下，與喜鴻旅行社、可樂旅遊、雄獅旅行社、東南旅行社、汎佳旅行社、山富國際旅行社等代表共同前往，獲頒績優獎牌和補助獎金，展現去年送客亮眼成績。

鹿兒島縣觀光交流局長本重人表示，根據統計，2016年度台灣赴鹿兒島達到11萬人次，雖然去年因熊本地震對旅遊市場造成影響，不過在華航和台灣旅行

業者的努力之下，仍展現出色的送客成績，在此特別表達感謝之意，也期盼未來持續深化雙方的旅遊產業交流，也會繼續在台灣加強推廣鹿兒島的知名度和旅遊品牌。

去年送客超過11萬人次 今年九州旅遊詢問度高

華航開通台北—鹿兒島航線今年屆滿5週年，不僅拉近兩地距離，更是成功帶動南九州旅遊熱潮。華航集團在九州目前共有5大航點，包括台北—鹿兒島、台北—福岡、台北—宮崎、台中—大分，以及高雄—熊本，是國籍航空布局最完整、航線也最綿密的航空公司。

劉中文表示，台北—鹿兒島航線目前每週4班，早去早回，利於台灣旅客安排。劉中文強調，透過華航直飛鹿兒

島，航程時間約2個小時，相當快速方便，今年的九州旅遊非常旺，華航將致力作為同業最重要的夥伴，也持續提供旅客最優質的飛行服務。

走訪2大世界遺產 屋久島 & 仙巖園

此次送客競賽頒獎之餘，鹿兒島縣觀光聯盟特別安排業者踩線行程，走訪鹿兒島2大世界遺產：屋久島和仙巖園，以及參觀市場目前所使用的飯店、餐廳等，以實際了解操作狀況。業者更親自體驗薩摩切子DIY、漫步在宮崎駿《魔法公主》畫面場景—屋久島，以及品嚐鹿兒島最著名的黑豬肉料理—熊襲鍋等，業者紛紛大力讚賞，對於鹿兒島的觀光魅力驚艷不已，也表示對今年鹿兒島的旅遊市場信心十足。





遊熱潮

展現傲人成績 安排玩法多元

撰文・攝影／劉彥廷
圖片提供／sankara hotel&spa

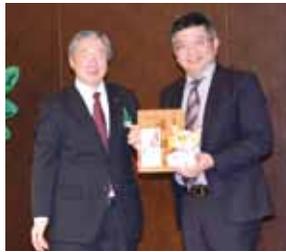


鹿兒島送客績優業者頒獎典禮



1.鹿兒島縣觀光交流局長本重人（左）、華航台北分公司客運營業部主任劉中文互贈禮品。

2.鹿兒島縣觀光聯盟專務理事白橋大信（左）、華航鹿兒島支店長陳乾儀互贈禮品。



3.第2屆中華航空台北—鹿兒島航線2016送客競賽冠軍—喜鴻旅行社。（左起）鹿兒島縣觀光交流局長本重人、喜鴻旅行社東北亞線控主任陳姿卉。

▲第2屆中華航空台北—鹿兒島航線2016送客競賽亞軍—可樂旅遊。（左起）鹿兒島縣觀光交流局長本重人、可樂旅遊產品部副總經理王偉民。

▲第2屆中華航空台北—鹿兒島航線2016送客競賽季軍—雄獅旅遊。（左起）鹿兒島縣觀光交流局長本重人、雄獅旅遊東北亞部副理李卉玲。

▲第2屆中華航空台北—鹿兒島航線2016送客競賽第4~6名。（左起）鹿兒島縣觀光交流局長本重人、汎佳旅行社日本部手配陳仲岑、山富旅遊出境商品部資深副總經理蔣佩倫、東南旅遊日本部經理黃惠鈺。

世界自然遺產—屋久島

屋久島位於鹿兒島南方，距離約60公里，搭乘飛機約40分鐘航程、搭乘高速船約2小時便可抵達。屋久島總面積約為500平方公里，開車環島一圈約耗時3小時，山地占全島面積75%，1,800公尺以上的山多達6座，其中最高峰為宮之浦岳，為1,936公尺，冬季山頂會降雪，是日本南部的最高峰。

屋久島在1993年獲評為世界自然遺產，島上擁有豐富原始的自然生態，以及保存千年的神木森林，是宮崎駿著名電影《魔法公主》取景地；島上有許多登山路線可選擇，主要景點包括白谷雲水峽、屋久杉樂園、屋久島海龜館等，另外，當地可品嚐到桶柑、椪柑，以及鯉魚、飛魚、鹿肉等多樣美食料理，也成為來到屋久島不可錯過的亮點！



▲漫步於屋久島步道，宛如走進《魔法公主》故事劇情中。



▲屋久島森林步道眾多，風情萬種，令人心曠神怡。



▲進入屋久島世界自然遺產區域，沿路可見可愛的野生鹿和猴子。

世界文化遺產—仙巖園

仙巖園位於鹿兒島市吉野町，曾為薩摩藩藩主島津的別墅，占地面積約5公頃，以日本庭園造景和瞭望「櫻島」最佳景點為一大特色，曾以日據《篤姬》拍攝取景地，而炒紅此景點。除了在御殿內品嚐抹茶、經專人導覽御殿內的島津家族歷史和生活文化之外，在此也有販售眾多美味的點心，如限定特產—兩棒餅等，深受旅客喜愛。

▶春季來到仙巖園，還可賞櫻，是當地超人氣的旅遊景點。

▼仙巖園被評為世界文化遺產，走訪於此不僅能欣賞絕美的日式庭園造景，還可感受百年前的文化衝擊。



▲Sankara hotel&spa戶外海泳池。



▲Sankara hotel&spa標準房。

屋久島頂級飯店—Sankara hotel&spa

Sankara位於屋久島東南方，是當地最頂級的渡假酒店之一，占地3萬平方米，設有戶外游泳池、健身房，以及提供正統法國菜為主的餐廳。客房部分則有29間，房型包括雙人套房、別墅套房、雙人小套房，以及12棟24間的標準房，空間寬敞舒適，採光良好，既擁有原木自然風格，也帶著典雅時尚氣息。

鹿兒島工藝特產—薩摩切子

鹿兒島著名的工藝品—薩摩切子，歷史可追溯到19世紀江戶時代，當初受到西方引進玻璃切割技術，透過當地精湛的雕刻工藝，展現獨有的透明玻璃圖案變化和漸層色澤之美，因雕刻玻璃技術源自於薩摩地區（鹿兒島縣），故因此得名。

在鹿兒島除了眾多地方有販售薩摩切子工藝品，也可安排一趟手工DIY，挑選一小塊彩色玻璃，在專業師傅的指導下，透過機器做出簡單的線條雕刻變化，相當有趣且安全。費用約日幣6,500元/人。



◀華航台北分公司客運營業部主任劉中文體驗薩摩切子DIY。

▶薩摩切子紀念品眾多，旅客可盡情挑選。



鹿兒島美食—熊襲鍋



▲鹿兒島必吃—熊襲鍋，美味鮮甜的豬肉配上新鮮蔬菜和高湯，令人食指大動。

台灣旅遊發展促進協會舉辦香港

感謝香港旅遊發展局和香港航空全力贊助 成功舉辦 4月份舉辦馬來西亞華人旅遊公會來訪交流、5月稻城亞丁



▲台灣旅遊發展促進協會香港考察團合影。



▲台灣旅遊發展促進協會於宜蘭合影。

為輔導會員轉型和拓展旅遊新商機，台灣旅遊發展促進協會（Taiwan Travel Developing Promotion Association，簡稱TTDPA）於3/17~19舉辦3天2夜香港參訪行程，在理事長張桂銓的率領下，與會員朋友共同前往當地踩線，短短3日，受到香港旅遊發展局和香港航空的大力贊助和用心接待，精彩的行程安排、入住高檔酒店，使會員們對香港的觀光魅力印象深刻、驚豔不已。

輔導Inbound業者轉型 資源共享、共同合作

台灣旅遊發展促進協會理事長張桂銓表示，為了帶給業者和會員朋友們更多商機，台灣旅遊發展促進協會不斷舉辦各項入境和出境旅遊相關交流活動，而此次在香港旅遊發展局和香港航空的贊助邀請下，順利舉辦首次海外OUTING活動，期盼有效輔導業者轉型，促成香港旅遊和港轉更多的商品和商機。

張桂銓指出，這幾年因受到陸客縮減等因素，對許多業者造成莫大衝擊，而台灣旅遊發展促進協會為了進一步輔導業者轉型、拓展新商機，推出一系列的交流參訪活動和考察行程，希望帶業者和會員朋友走訪更多地方，認識新朋友，資源共享、共同合作，讓操作出境

旅遊或是入境旅遊業者都能受惠。

首次香港考察 擴大交流 推廣香港旅遊和港轉產品

張桂銓強調，台灣旅遊發展促進協會沒有要組PAK或任何商業模式組織，出發點是與其他協會組織截然不同的，理念相當簡單，就是單純希望能整合、分享旅遊資源，並擴大商機，讓更多業者都能了解目前市場上操作和銷售的狀況，藉此平台加大串連台灣觀光產業，完整創造新的觀光商機。

此次香港旅遊行程走訪眾多自然景點，深度探訪「動感之都」—香港各種魅力，並且在香港航空台灣分公司總經理李海青和MEGA馬爾地夫航空市場與銷售資深經理Benny Lam的產品推介下，有效讓更多會員朋友了解市場上航空航班之優勢，讓業者受益良多。

香港航空支持協會 中轉航線行李可直掛

張桂銓認為，香港距離台灣近、語言相通、旅遊資源豐富、交通便利，適合自由行，屬於入門款產品，對於台灣業者而言包裝相當容易，也是不容小覷的旅遊商機，而在香港航空每天4班直飛的優勢下，機位充裕穩定，利於業者銷

售，值得一提的是，香港航空針對台灣旅遊發展促進協會會員，特別提供升等服務—凡透過香港航空中轉至第三地，行李皆可直掛，提供最為便捷的服務。

目前台灣旅遊發展促進協會會員已突破百位，分別來自全台各地公協會會員、旅遊業者、飯店業者、導遊、領隊、旅遊業經理人、旅館業經理人等，而透過觀光產業產官學的交流合作，有效拓展台灣旅遊市場永續發展。

宜蘭考察活動 同業反應熱烈

台灣旅遊發展促進協會日前也舉辦宜蘭考察，實際走訪宜蘭眾多景點，對操作國旅業者幫助頗大，獲得業者會員間的肯定。張桂銓強調，協會成立目的在於成為有關當局與業者之間溝通橋樑，為同業發聲，上達至主管機關，打造優質的跨國際觀光營運環境，共享觀光產業資源，促成業者間的交流。

接下來，台灣旅遊發展促進協會計畫在4月份舉辦馬來西亞華人旅遊公會來台交流會議、5月份在海旅會的贊助下，舉辦稻城亞丁踩線考察、6月份舉辦山西「一帶一路」大會參訪活動、7月份馬爾地夫考察等，持續推動台灣觀光產業合作和發展。

OUTING 輔導會員業者轉型拓商機

首次香港考察交流活動 攜手炒熱香港旅遊熱潮 考察、6月山西「一帶一路」會議、7月馬爾地夫考察

撰文／劉彥廷 攝影／王政介 圖片提供／香港航空、本刊圖庫

關於香港航空

香港航空以香港為基地，在短短十年迅速發展成為航線網絡廣泛覆蓋亞太地區36個主要城市的全服務航空公司，包括澳洲黃金海岸、奧克蘭、北京、上海、台北、東京、大阪、札幌、首爾、曼谷、峇里島和沖繩等；香港航空亦分別與69間及11間航空公司簽訂聯程及代碼共享協議。目前，香港航空的機隊規模為34架空中巴士，包括29架客機及5架貨機，機隊平均機齡僅約4年，為全球最年輕的機隊之一。香港航空的服務備受國際肯定，自2011年起榮獲國際認可的Skytrax 4星級評級，2015年更獲得WTA 世界旅遊大獎的亞洲最佳機艙服務獎項。

此外，香港航空貴賓室更受到許多商務旅客喜愛，擁有特色美食自助餐、蘋果電腦工作區域、無線網路、貴妃座椅休憩區、淋浴設備、多元本土及國際報刊雜誌、2間私人會議室（額外收費）等，典雅又寧靜的空間，搭配上舒適的座椅，提供待機旅客最為尊榮的享受。



▲台灣旅遊發展促進協會理事長張桂銓（左）、香港航空台灣分公司總經理李海青。



▲台灣旅遊發展促進協會理事長張桂銓（左）、MEGA馬爾地夫航空市場與銷售資深經理Benny Lam。



▲（左起）香港航空台灣分公司總經理李海青、台灣旅遊發展促進協會理事長張桂銓、香港航空深圳區總經理盧江華、MEGA馬爾地夫航空市場與銷售資深經理Benny Lam。



▲台灣旅遊發展促進協會理事長張桂銓（右）、行邦綜合旅行社副總林亭好慶生合影。



▲台灣旅遊發展促進協會團隊合影。



▲台灣旅遊發展促進協會與香港航空同仁合影。



▲MEGA馬爾地夫航空市場與銷售資深經理Benny Lam。



▲富立旅行社總經理黃文卿。



▲香港美味的海鮮料理，令人垂涎三尺。

▶道地海鮮餐廳，吸引眾多國際旅客爭相前往。



▶香港漁港風情萬種，還可品嚐到最新鮮的海鮮料理。



▲香港航空台灣分公司總經理李海青推介產品。

歡迎加入台灣旅遊發展促進協會

入會方式：請連繫協會秘書 鍾秘書

電話：02-87717833

手機：0972-345407

LINE：karlmalone32

豫

見不一樣的
靈山秀水

河南

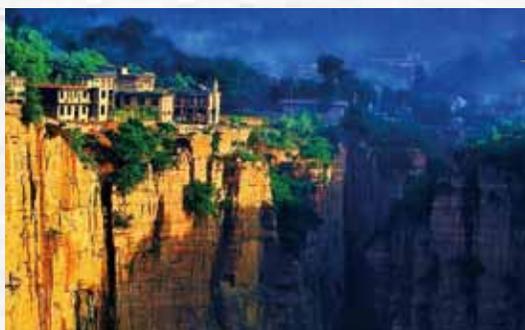
古城新姿交相輝映，構成古老都城中特有的神韻風姿！
完美歷史遺存及現代建設的勃勃生機，處處新奇，細探人文山水，
這兒是中華民族的發源地，也是充滿神奇和活力的地方，

喜鴻假期指出，河南是中華文明古都，兼具千年古都歷史情懷、濃厚人文歷史特色，更有豪情的獨特地貌山水，與時具進相融變化，古今交錯紛呈，成為喜愛新風、溯古的遊客推薦之亮點，加上節慶、季節花卉的特色，是內地穩定成長的區塊。



萬仙山景區

位於輝縣的萬仙山景區近年相當火紅，包含中華影視村～郭亮村，南坪山鄉、仙境羅姑寨，還有佛教聖地三湖，有峽谷、有群峰有飛瀑，大片的石壁景觀更是地質學家推薦的考察區，集雄、壯、奇、幽、峻為一體。



郭亮村

位於太行腹地，房子倚山崖而建，村前咫尺是百米懸崖，村後是高聳的山峰，只有一條小路通向山外，天梯是郭亮人的必經之路，720級臺階，鑲嵌在200米高的絕壁上，最窄處20多公分，險要處須側身才能通過。



掛壁公路

掛壁公路是一種最有特色的公路，是在懸崖峭壁上開鑿而出的奇險公路。為了施工方便和開通後取自然光照明，掛壁公路多貼壁而鑿，相隔十餘米旁開一側窗。從遠處望去，這一線側窗勾勒出隧洞的走向。



少林寺

到河南不進少林寺，進了少林寺不看功夫，實在可惜，禪武合一更是少林功夫的重要宗旨，拳械、擒拿、格鬥、卸骨、點穴、氣功等等，動靜結合、陰陽平衡，不可錯過中原文化的精髓。



多年來推廣河南旅遊，在產品包裝上，創意調整行程特色，針對不同族群微調，像是住宿國際5星連鎖品牌，或有文化風格多一點，可以細細品味時光堆疊的情懷，喜愛戶外山水的遊客，則包裝多個5A級景區，仁者樂山、智者樂水，各能滿足，同時在產品價格上也能做出區隔。

老家河南 常回家看看



功夫詩·九卷

想看《功夫詩·九卷》就到洛陽國學劇院，這齣以文化修行為主題的功夫散文詩劇，極具禪意，融合西方蒙太奇、百老匯歌舞劇、古典芭蕾舞、法國現代舞、印度瑜珈功等多元表現手法。



鄭東新區

走進鄭州，在整個鄭東新區CBD區域中，可感受到新穎摩登的氣息，以如意湖週邊應地而長的摩天大樓視野絕佳，入夜後景緻更迷人，像是以嵩岳寺塔為靈感建造的鄭州會展賓館，外型像是大傘的鄭州國際會展中心，都是鄭州焦點。



建業艾美酒店

建業艾美酒店簡約時尚的設計風格成為鄭州頂級酒店的潮流，大面積落地窗與復古裝潢，搭配燈飾與新穎的創意佈置，讓住宿中原古都有了創新的期待感，更是偶像劇的取景地。



建業铂爾曼酒店

位於開封市中心，地理位置優越，酒店集傳統建築理念和現代設計風格於一體，彰顯出城市悠久的歷史和深厚的文化底蘊，步行即可至清明上河園等當地著名旅遊景點。

豫見深度河南

河南小確幸～

清明上河園、龍門石窟、少林寺五日【無購物】

龍門石窟、少林寺、鄭東新區

NET 15,900元起

喜見河南～

太行掛壁萬仙山郭亮村、少林寺、龍門石窟、五星建業艾美六日【無購物】

太行赤壁萬仙山、黃帝故里、鄭東新區 NET 16,900元起

深度河南～

太行掛壁萬仙山、太行大峽谷、雲台山之美、龍門石窟、五星建業艾美嚴選八日

【無購物、無自費、耳機導覽】

龍門石窟、清明上河園、雲台山、萬仙山、功夫詩·九卷
入住開封五星建業铂爾曼酒店、鄭州五星建業艾美酒店

NET 35,900元起



喜鴻(綜合)旅行社

www.BESTOUR.com.tw 交戰經2094 品保北1162

台北總部 (02)2542-2288 台中分公司 (04)2326-5711
桃園分公司 (03)316-7213 台南分公司 (06)298-7576
新竹分公司 (03)545-6196 高雄分公司 (07)226-3399



瑞士

Switzerland

❖

超值經典10天

慶開航 蘇黎世 · 走訪 瑞士名峰

NET **79,900** 起

6/6.22 7/1.6.8.20 8/24



國航系列

西班牙經典
10/12天 NET **49,900** 起

5/4.11.18.25 6/8.12.22 7/6.13.20.27

西班牙·葡萄牙
10/11天 NET **54,900** 起

4/11 5/9.16.23 6/6.13 7/25 8/22.29

義大利藍洞
卡布里島11天 NET **59,900** 起

5/3.13 6/24

俄波波五國
13天 NET **84,900** 起

俄羅斯·波蘭·波羅的海三小國
5/11.20 6/1.10.15.24 7/1.6.15.27 8/3.12

德國·瑞士
超值特惠10天 NET **59,900** 起

5/13.27.30 6/13

德奧捷斯匈
名城全覽10天 NET **54,900** 起

4/2 5/7.14 6/11 7/2.9.23 8/6.20

蒙古國12天 NET **73,900** 起

大地上的藍珍珠-庫蘇古爾湖

5/27 6/10.17.24 7/1.8.15.22.29

蒙古·貝加爾湖
12天 NET **92,900** 起

西伯利亞鐵路 跨國巡禮
5/27 6/10.17.24 7/1.8.15.22.29

北疆11/12天 NET **38,900** 起

林芝·珠峰基地營·那木措

4/21.27.30 5/5.7.12.14.20.21.24.28 6/2.4.6.9

稻城亞丁8天 NET **38,900** 起

四姑娘山·二次入亞丁

5/2.16 6/1.13.27

南北疆全覽
15天 NET **61,900** 起

草原風情·沙漠風光 紅其拉甫口岸

5/12.26 6/9.23 7/7.21 8/4.18

西藏8天 NET **42,900** 起

青藏鐵路體驗(日喀則-拉薩)

4/27 5/4.11.18.25 6/1.8.15.22